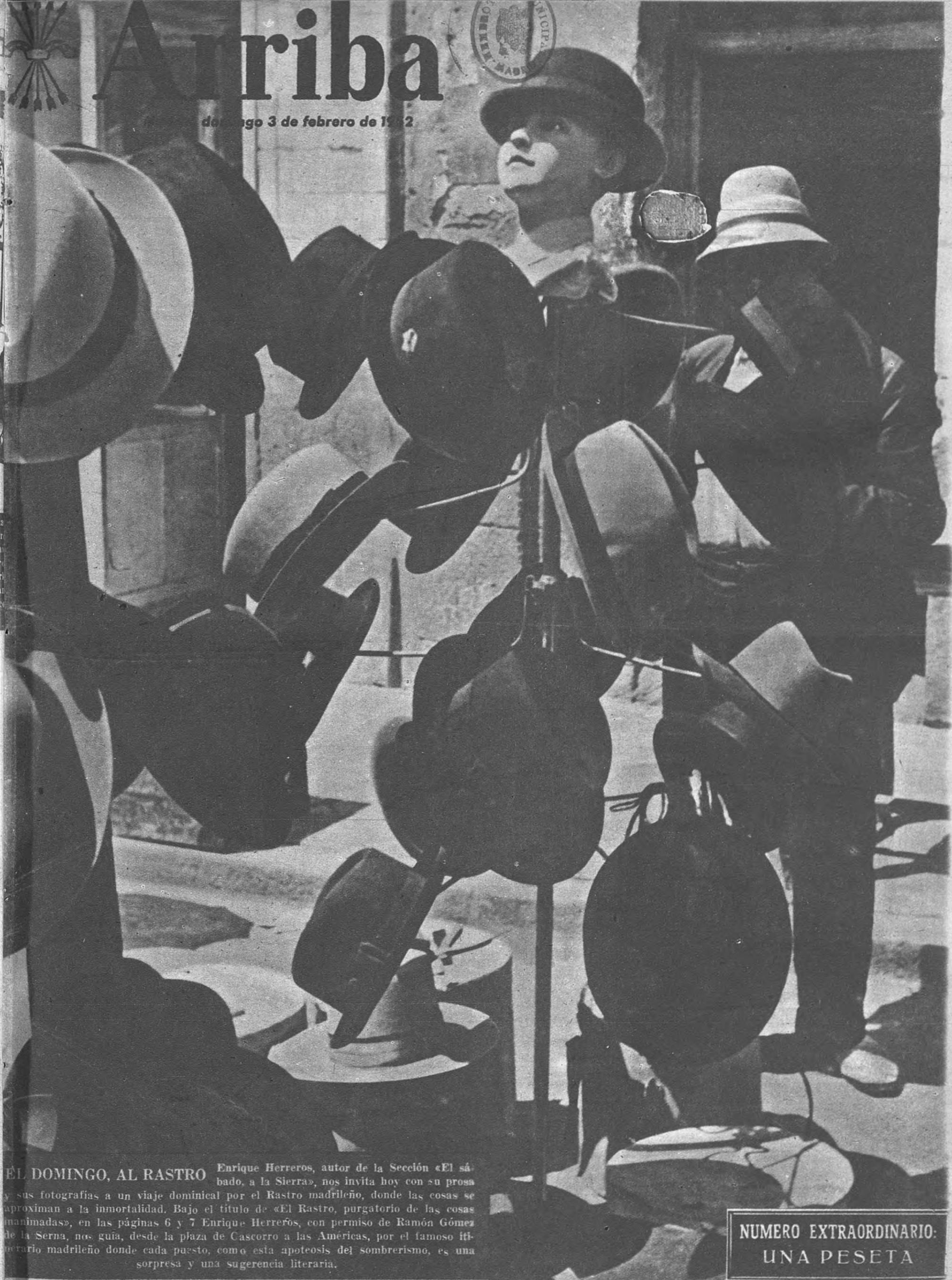


# Arriba

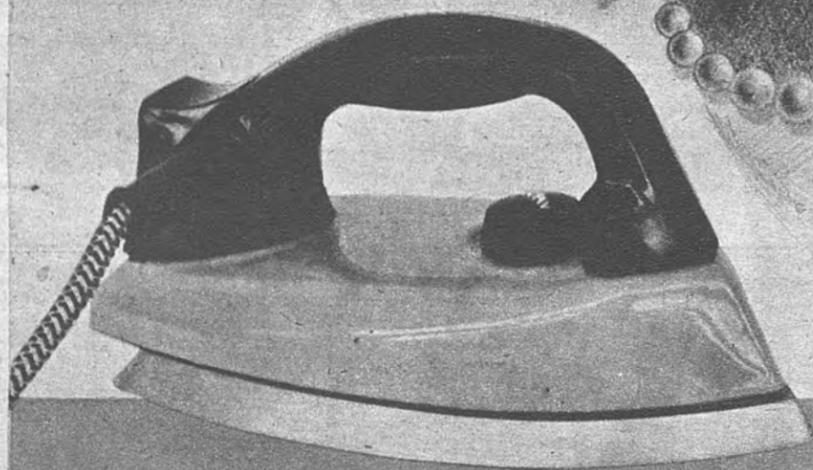
domingo 3 de febrero de 1942



**EL DOMINGO, AL RASTRO** Enrique Herreros, autor de la Sección «El sábado, a la Sierra», nos invita hoy con su prosa y sus fotografías a un viaje dominical por el Rastro madrileño, donde las cosas se aproximan a la inmortalidad. Bajo el título de «El Rastro, purgatorio de las cosas animadas», en las páginas 6 y 7 Enrique Herreros, con permiso de Ramón Gómez de la Serna, nos guía, desde la plaza de Cascorro a las Américas, por el famoso itinerario madrileño donde cada puesto, como esta apoteosis del sombrero, es una sorpresa y una sugerencia literaria.

NUMERO EXTRAORDINARIO:  
UNA PESETA

¡¡UNA PLANCHA  
MARCONI!!



**MARCONI  
ESPAÑOLA**  
*contribuye a  
su bienestar*



**CAPITOL**

2.ª semana **EXITO SENSACIONAL**

**SPENCER TRACY  
JOAN BENNETT  
ELIZABETH TAYLOR**



Más divertida que  
«EL PADRE DE LA NOVIA»



**El  
Padre  
es  
Abuelo**

# UN HOMBRE CUALQUIERA Y EL REY DE ROMA

Una vista de Milán, cuna del fascismo italiano, desde el Duomo

**U**N hombre cualquiera: Benito Mussolini, y el Rey de Roma: Napoleón II, nos brindan una gran lección, precisamente cuando tanto se ha hablado del descubrimiento de la tumba del difunto Duce de la Italia del Fascio.

Esta lección puede resumirse en unas palabras, pues no pierde nada de su trascendencia por ser escueta. Es asimismo la síntesis del camino que debe seguir el mundo occidental si desea sobrevivir y el compendio de una historia que ha llegado a una necesidad, que también se llama la unidad de Europa.

El hombre cualquiera y el Rey de Roma nos prestan el ejemplo de su trágico fin, para que nosotros, supervivientes de una guerra y futuros actores de una lucha para ser o dejar de ser, nos aprovechemos del testamento que nos legaron a través de sus féretros.

Mussolini, al identificarse con "un hombre cualquiera", nos demostró la unidad de destino del individuo occidental, si analizamos sus últimas palabras. Recordamos al lector los postreros momentos del Duce: Estamos a fines de abril de 1945 y, en violentos espasmos, se derrumba la resistencia del Eje. La noche del 27 un grupo perteneciente al Servicio alemán Ahwehr IV sale de Milán para cumplir una misión ordenada por el Canciller del agonizante Tercer Reich. Desde el "bunker" de la Wilhelmstrasse, en Berlín, Adolfo Hitler, fiel a una sincera amistad, manda salvar a Benito Mussolini.

Es un agente de la "Ovra" quien ha dado las indicaciones oportunas, y mientras los aliados se acercan a Mantua y los "partigiani" se apoderan prácticamente de Génova y Turín, unos hombres tratan de facilitar la huida del Duce hacia "un lugar seguro", que revela la orden del Führer. Los alemanes siguen las huellas del convoy en el cual está Mussolini y usan de muchas estratagemas para escapar a la vigilancia de los guerrilleros que infestan la provincia. En un pueblo próximo al lago de Como se entera aquel reducido grupo de que Mario Berlinguer, fiscal del Reino de Italia, acaba de anunciar la inminente captura de Mussolini, y poco después la emisora de Roma divulga un comunicado especial: Mussolini, Pavolini y Farinacci han sido arrestados.

Frente a este contratiempo, el coronel que dirige el grupo decide volver a Milán, a pesar del peligro de semejante maniobra. En la capital de Lombardía intenta localizar al general Colombo, jefe de la Legión Mutti, que dispone de fuerzas aun suficientes para intervenir eficazmente. Desgraciadamente, Colombo y sus fieles han evacuado la ciudad, dominada ya por elementos marxistas. El 28, por la noche, el Cuartel General aliado declara que sus tropas han ocupado Brescia y Bergamo, capturando al comandante del Ejército fascista, Grazziani. La lucha ha terminado virtualmente, pero Mussolini puede salvarse todavía. El grupo encargado de lograrlo se traslada nuevamente a Como, decidido a jugarse su última y única carta: enfrentarse con los que han detenido el Duce.

El 29 de abril están en la plaza de Como y presencian el imborrable espectáculo: Mussolini ha sido ejecutado y está expuesto con otros diecisiete cadáveres. "La justicia del pueblo", representada por los "voluntarios de la libertad", ha sacado una foto impresionante, que el partido comunista prohíbe inmediatamente porque revela sus métodos: es el baño de sangre de Dongo.

Antes de ser asesinado, Benito Mussolini dijo: "Soy un uomo qualunque. Perché me ammazzate?" He aquí la gran lección para Europa. Todos nos podemos preguntar lo mismo: "Soy un hombre cualquiera. ¿Por qué me matáis?" Y para todos los europeos hay una sola contestación: "Moscu lo ordenó." Mussolini se hubiera salvado, aunque temporalmente, de no haber caído en ma-

nos marxistas. En Mussolini se mató a un gran europeo, tal como lo reconoció Portugal, al declarar luto nacional por "este crimen, digno de las huestes de Gengis Khan".

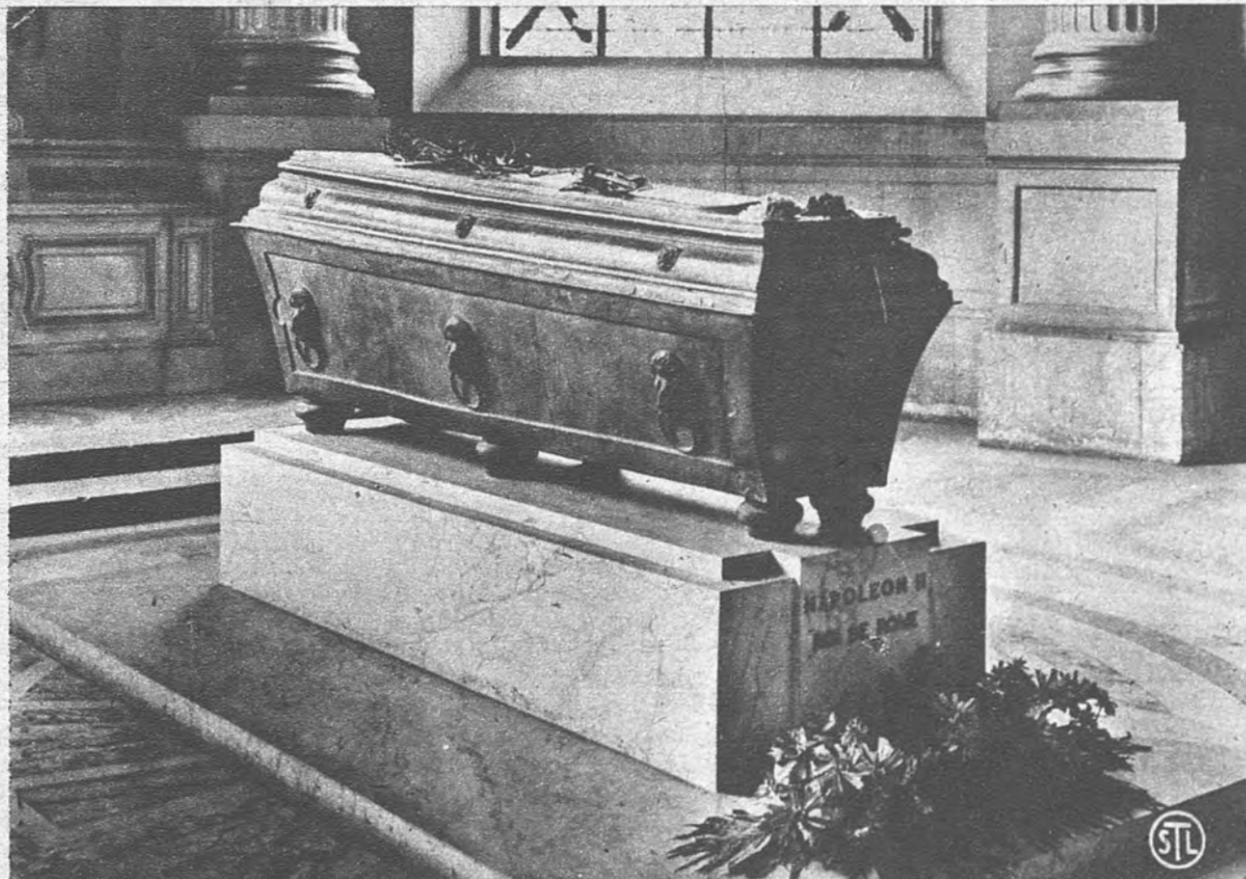
Antes de la muerte de Mussolini, que durante tantos años fué el efectivo Rey de Roma, tuvo lugar otro gran acontecimiento para la unidad de Europa: la devolución de los restos mortales de Napoleón II, Rey de Roma, el cual desde Schoenbrunn fué llevado a París. Hitler en la memorable fecha del 15 de diciembre de 1940 quiso demostrar a la Francia vencida que bien se merecía Europa un gesto de fraternidad entre ocupantes y ocupados. El mariscal Pétain mandó a ex combatientes de Verdún para recibir el féretro imperial y ex combatientes alemanes le entregaron a la luz de antorchas. Antorchas de comprensión que dos pueblos desearan velar para que no se extinguiera su resplandor. Otra vez se interpuso el marxismo y cuando la evacuación de París por las tropas germanas los rojos quisieron destruir en los Inválidos el testimonio de la Unidad de Europa. El Ejército de De Gaulle no permitió que ocurriera tal barbaridad, porque su jefe comprendió el auténtico significado del ataúd que habían ofrecido los grandes soldados europeos de hoy a los de ayer. "El Aguilucho" era un eslabón entre dos épocas durante las cuales se luchó contra el peligro asiático. En las fotos nos hablan dos hombres víctimas de la anti-Europa y el mundo añtirruso de antaño se une al Occidente anticomunista de nuestros días.

Es preciso que acatemos el testamento de los caídos. Es indispensable que consigamos la unidad de Europa, para no morir con ella ni vivir sin ella. Y que nos sostengan los millones de europeos cuya vida giró alrededor de dos símbolos, que intentamos plasmar en "Un hombre cualquiera y el Rey de Roma".

Alberto DE WERSSEMAN



Los cuerpos de Benito Mussolini y de Claretta Petacci en el lugar mismo del asesinato, en Dongo. (Esta fotografía, editada por el «Cuerpo voluntario de la Libertad» en una colección titulada «Justicia del pueblo», fué luego retirada y prohibida por los propios comunistas.)



El féretro del Rey de Roma, devuelto a Francia por el Canciller Adolfo Hitler el 15 de diciembre de 1940

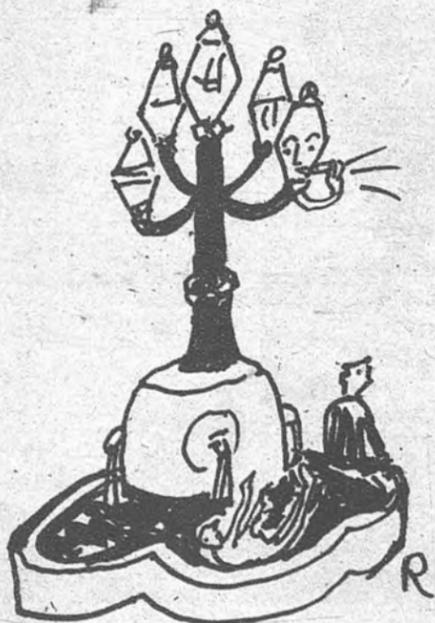
# NOSTALGIAS EL FAROL Y LA FUENTE



**H**AY unas fuentes en Madrid que están ornadas con un candelabro de faroles, y que son el cruce del agua y la luz.

Dan vida al recuerdo sus luminarias y su agua pensante y corriente. Las fuentes, semejantes a éstas que hay en provincias, son otra cosa; son fuentes con novio y más arborizadas, como si sus faroles tuviesen raíces en el campo.

Madrid, campechano y confraternal, tiene estas fuentes enfaroladas para revelar que es provinciano a su



manera, en recuerdo de otras plazas lejanas y queridas.

Probablemente, cuando en el siglo XIX alguien se atrevió a esta iniciativa, hubo coro de niños y cantares alusivos de su provocativa inauguración.

Ahora, que ha aparecido el artificio electrificante de las fuentes de aguas iluminadas e iridiscentes, se ve lo que aquellas otras tienen de anticuado, como recordatorio de una feliz iniciativa del pasado; pero también se ve que fueron precursora alegoría.

En nuestros paseos por el Madrid nocturno haremos siempre buenas migas con ellas, y la melancolía del agua corriente durante la noche no será tan grande gracias a esos faroles reumáticos que la acompañan, poniendo veladora lámpara en la alcoba de la plazoleta.

Presenciamos la conversación del agua y la luz, y nos hemos llegado a suponer que alguna vez hay equivocación y sale la luz por donde sale el agua, mientras brota un chorro de agua por el farol.

El candelabro de los cuatro o los cinco brazos celebra un rito como el ofrecimiento del agua a Dios.

Osadamente, ante ese misterioso epitalamio del agua y la luz, nos hemos sentado al borde de su pilón, entre el fuego del agua y el fuego de la luz, y hemos preguntado a la farolona con pedestal de manantiales:

—¿Qué representáis en el miedo noctámbulo?

—Representamos —nos ha contestado— el oasis de la ciudad, que no sólo tiene agua, sino luz.

Cuando hemos recaído en el no saber a dónde ir, esas fuentes, con la luz han mitigado nuestro desconcierto y nuestro miedo, pues ellas delatarían lo que nos pudiese pasar.

En las duras madrugadas del invierno se ve que el agua es más débil que la luz, pues aparecen encendidos los faroles, pero el agua está helada.

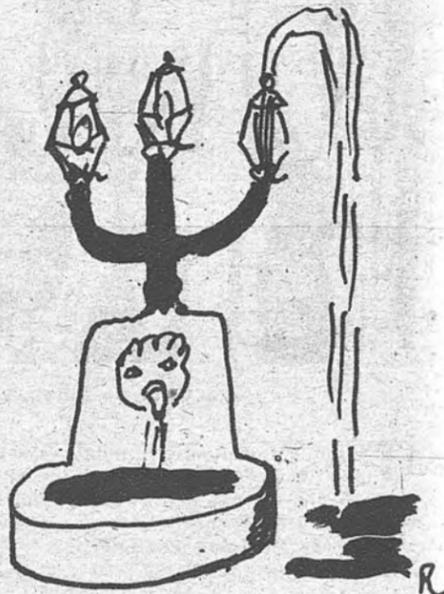
En el verano son como fuentes sonámbulas que se han retardado en la retreta de irse a la cama, ofreciendo los últimos refrescos a quien los desee.

Bailan una jota o unas emparejadas sevillanas con los brazos en alto o sobre la vitalidad del agua.

Bendición de caminantes, tienen un sacramento que prodigar, como representando la caridad del poblado.

Sus vecindades las adoran; el diplomático retirado, el escritor en abandono, el jubilado modesto, todos los que tienen balcón que dan a la fuente con procesión de faroles se sienten asistidos por ese socorro de luz y agua, en transfiguración iracabable, que figura permanentemente en sus sueños.

Para el trasnochador son como un imán extraño que les atrae de una en otra, recibiendo su consigna oculta.

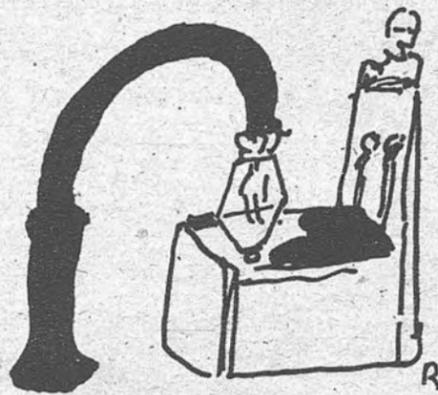


Alguna vez ha debido suceder, en el sediento correr de las horas, que los leonarios faroles injertados o el farol próximo a las surgentes o solitarias fuentes, que hayan doblado sus cuellos de jirafas para acuciarse en ellas subiendo más la fuerza de su luz.

Pero después de todo lo que he dicho y recordado sobre estas fuentes que tocan el violín del agua, pienso si en su nacimiento y erección no influiría la necesidad de abrevaderos en una época en que llegaban a la ciudad caballos sedientos, y que al poder beber con luz, exclamaban:

—¡Oh, gran ciudad, qué cosas tienes!

Ramón GOMEZ DE LA SERNA  
(Ilustraciones del propio escritor.)



—El agua está dramática esta noche.

—El agua vive horas de despreocupación.

En las confianzudas noches del estío, los niños, enloquecidos por el mucho calor, se caen en su estanquillo, y entonces uno de los faroles silba para llamar la atención y que lo salven.

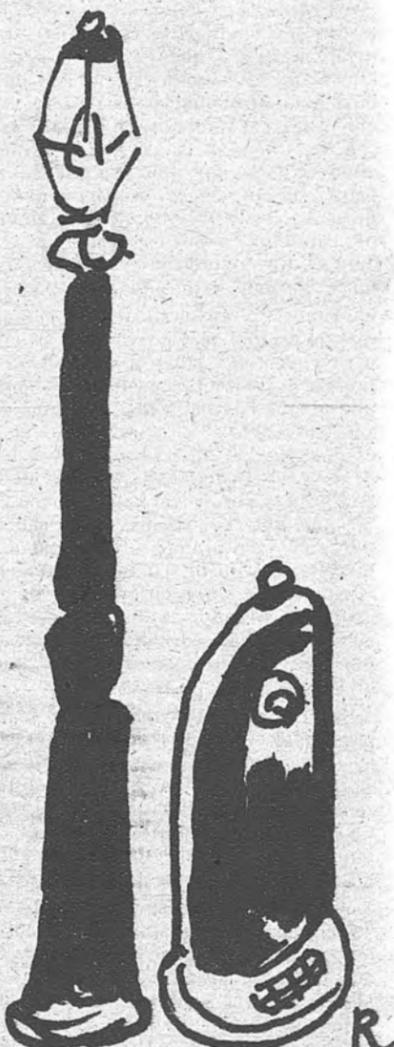
El congestionado de la noche tiene la opción de acercarse a la fuente de los faroles y ducharse la cabeza, estando también pronta a lavar la herida del malherido.

Si bien se ve cómo desperdicia el agua, se comprende que es el agua propiciatoria y hecha a propagar augurios, oyendo la voz oracular del agua leyendo su fluir.

Esa unión hipostática del farol y la fuente es, en el desamparo de la noche, una fraternidad revelada.

¡Regado por la fuente crecerá el farol como las altas palmeras?

Unos días sabe a gas, otros a luz eléctrica, y hubo días —los de su santo— que supo a coñac.



## PRIMERA BIENAL HISPANOAMERICANA ARQUITECTURA

**D**OBLE preocupación nos acosa al llegar a esta sección de la Bienal: de una parte, la importancia implícita en este arte, viejo como el mundo, y de otra, el temor a no acertar con la definición y el juicio que merezca lo aquí expuesto. No hace mucho asistí a una de las reuniones que celebran periódicamente los arquitectos con el loable fin de discutir sus obras y proyectos. La impresión que obtuve fué de una esencial desorientación en cuanto a la solución que haya de servir para el noble fin de albergar al hombre en todos los aspectos exigidos por la vida moderna. Quiere esto decir que si tan paladinamente los creadores muestran una actitud de duda, reflejada en la vacilación a la hora de esbozar y proyectar ideas arquitectónicas, que luego se traduce en un variado muestrario de sus edificios, el crítico, con escasa tradición en estos menesteres del comentario, ha de hallarse también forzosamente perplejo ante la coexistencia de edificaciones pseudoherrerianas y las que siguen, más que una estética definida, un procedimiento derivado de los actuales sistemas de construcción, sin haber alcanzado el grado de madurez, de proporción de medidas y volúmenes que caracteriza el hallazgo de un estilo.

A nuestro modesto entender, si cualquier arquitectura debe ser eminentemente funcional—y la de nuestros días más que ninguna, por la multiplicidad de necesidades creadas en la vida actual—, el problema queda planteado en unos términos tan desconsoladores como son los de tener que admitir que el aumento de aquéllas, la exigencia de un mínimo confort, atenta directamente contra el libre vuelo del proyectista acojiado por ese cúmulo de fuerzas interiores representado por la planta de múltiples células que, como síntoma de una vitalidad poderosa, quizás excesiva, pero inevitable, se ve obligado a realizar el volumen exterior en fórmula cúbica, posiblemente bella en sí, pero muchas veces síntoma de una impotencia creadora. Buena prueba de esto es que justamente allí donde la arquitectura no tiene más problema que atender a las mínimas necesidades acumuladas en el pequeño hotel, villa o torre—como son tituladas estas edificaciones de recreo y descanso en los distintos lugares de España—, el resultado es perfecto. No hace falta venir aquí para recordar las múltiples casas bella y modernamente resueltas a lo ancho de nuestra Península, donde la compaginación entre lo útil y lo necesario y lo estético o propiamente inútil—según el ideario wildeano—es excelente.

Pero no era mi propósito pergeñar unos tan pobres comentarios sobre lo observado, más que por el crítico, por el hombre de la calle, agobiado constantemente por ese tremendo pecado de la arquitectura desvinculada de la perspectiva de una buena urbanización. Debo, pues, ceñirme a lo presente y anotar de modo sinóptico mi pensamiento sobre cada proyecto aportado.

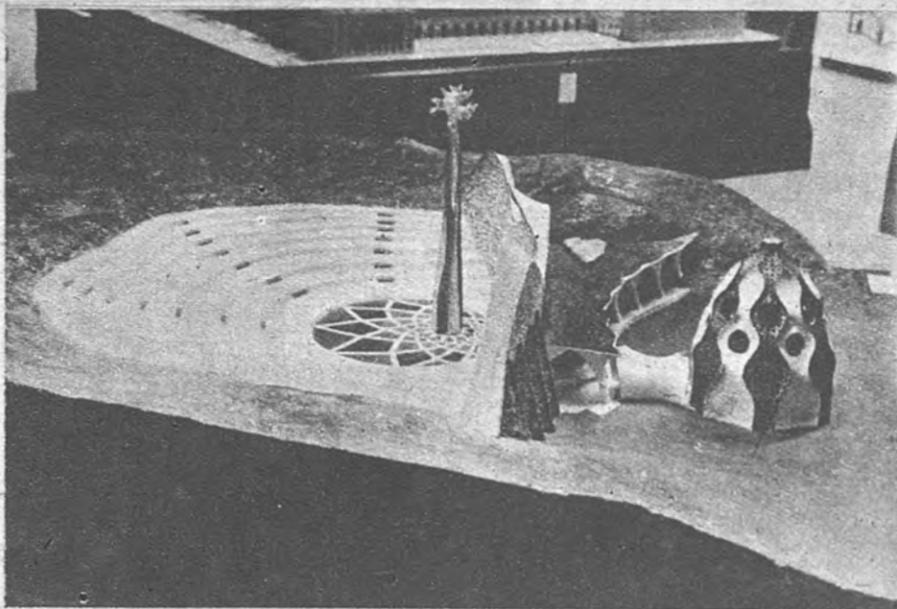
El proyecto de Aburto y Cabrero sobre basílica afronta la idea básica de la

catedral desde un ángulo de estricta modernidad como simple concepto de masa y volumen donde impera la idea estrictamente funcionalista, vestida con pujante y avasalladora apariencia de proa casi emergente de la tierra. La simple intuición adivina la grandiosidad de la arquería, la imponente sensación de espacio cobijador de fieles, entre haces de luz natural esplendorosa y unos muros convergentes hacia el altar mayor, procuradores del ámbito grandioso solicitado por el espíritu en su diálogo con Dios. Hay aquí estricta invención adecuada a la doble función bella y utilitaria pedida por el tema y es loable el esfuerzo realizado por estos jóvenes arquitectos; pero nos sobrecoge la idea de que la magnificencia arquitectónica de las viejas catedrales, promotoras de todo un estilo en otras artes añejas, como la escultura, venga a quedar reducida en esta magnífica y muy concreta abstracción.

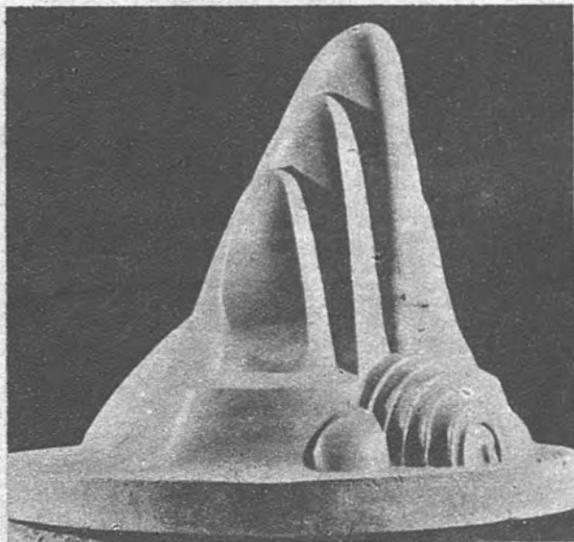
Lu's F. Vivanco impone superlativamente la imaginación a su proyecto sobre ese mismo tema. Diríase que el poeta ha nutrido al técnico y casi le ha desbordado con su fantasía. Quizás en el predominio de esta última radiquen sus defectos y virtudes más sobresalientes; la proliferación de formas cónicas en torno a un núcleo central parece admitir excesiva exuberancia de elementos no sujetos a unidad; su inspiración se nos antoja adherida a viejos módulos orientales; pero, en definitiva, existe una preocupación ornamental de calidad, una inventiva notable que ha sabido servirse de las valiosas colaboraciones de los escultores Ferrant, Ferreira y el pintor J. Caballero.

Jimeno finge apariencias de modernidad en las formas parabólicas de su proyecto, que si pretende liberarse de varias influencias sin exacto encasillamiento estilístico, no consigue, a mi juicio, con su juego de masas circundantes a un núcleo central, articuladas en torres de gran elevación, encontrar el tipo de belleza adecuada al objetivo moderno que persigue, quedándose en sugestión de hangar. Olasagasti aprovecha una teoría similar, pero plasmada en cuerpos poliédricos periféricos, conjuntados a uno central de envergadura superior, sin calidades apreciables de novedad.

El proyecto de Gutiérrez-Soto para Ministerio del Aire representa la asimilación o, mejor dicho, el mimetismo de las formas herrerianas a una realización de la que cabía esperar mayor imaginación actual. No creo procedente en este caso más que reseñar la fortuita



«Proyecto de un monumento homenaje a Gaudí», por Vázquez Molezum



«Basílica del Sumo Hacedor», por C. Fernández Shaw

aplicación de principio difícilmente superable a una idea en la que el arquitecto pudo haber desplegado, en el plano estrictamente artístico, una teoría propia y de mejor acorde con el objetivo a que iba destinado.

Pero lo que nos llega, ciertamente, con más vigor y efectividad plástica es, sin la menor duda, el proyecto de teatro Gaudí, al aire libre, de Vázquez Molezum. La solución del teatro clásico, con su exigencia de una amplitud escénica y de graderío capaces para copiosa figuración y numeroso contingente de espectadores, queda patente en la maqueta, realizada graciosamente, con finura de materia, donde aparecen estilizados los elementos del genial arquitecto catalán, cuya gloria póstuma se esparce hoy por todo el mundo. Veo aquí una trabazón perfecta entre la idea arquitectónica y el motivo decorativo, tan ausente en la mayoría de las realizaciones actuales.

En el plano rigurosamente decorativo

cabe anotar el proyecto de reforma del cine Dorado, de Zaragoza, del que es autor el señor Lagunas Mayendía.

El argentino Ramos Correa presenta la remodelación arquitectónica del monumento al ejército de los Andes, un proyecto de parque zoológico y el de un teatro griego, de nítida concepción.

Martínez Chumillas expulsa con sobriedad el conjunto de edificaciones de la finca «Vista Alegre», donde se conjugan sablamente los materiales empleados, en su expresión cualitativa, con los elementos de una sencilla geometría constructiva, obteniendo un resultado agradablemente ecléctico en estilo e inspiración.

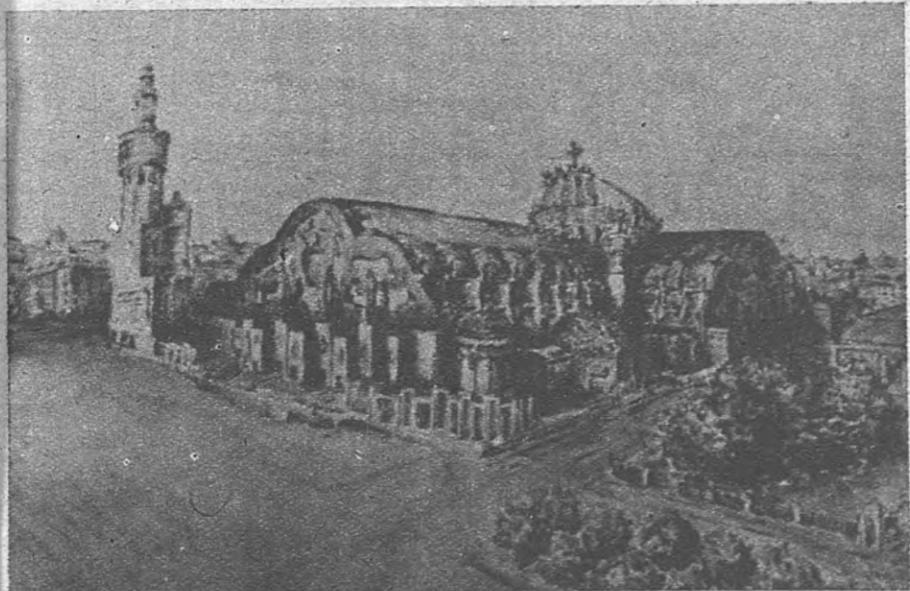
Una pequeña ermita proyectada por el ingeniero señor Torán está resuelta con esa gracia ingenuista de cuento infantil y avalada por el ornamento escultórico de Oteyza y pictórico de Julio Antonio.

De la arquitectura brasileña subrayo los proyectos de Privatelli, Kneese y Tinoco.

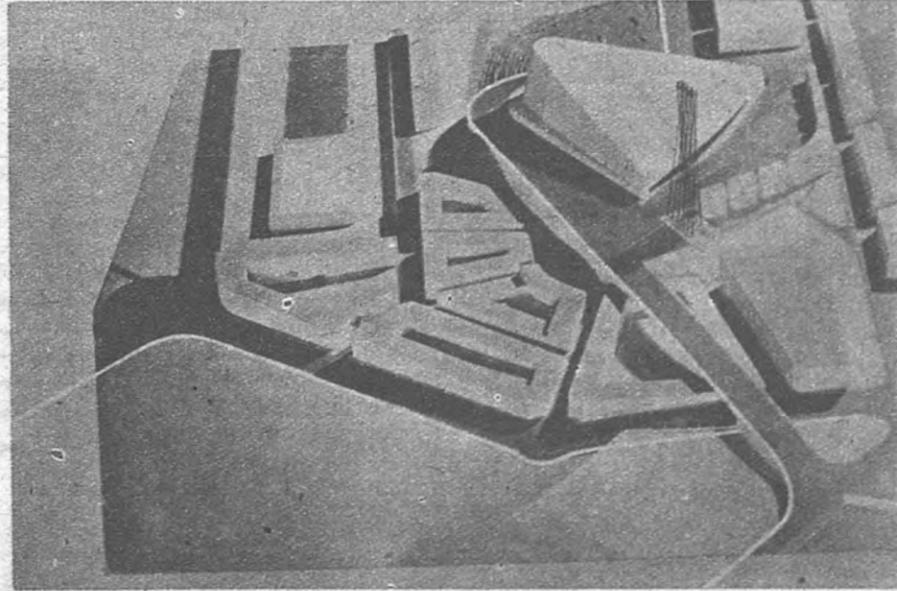
Finalmente, C. Fernández Shaw representa la arquitectura idealista del porvenir y un caso de contumaz persecución de la audaz estética de las formas aerodinámicas con todas sus virtudes, más o menos utópicas, según la fe progresista de cada cual. Pese a ello, no se puede negar la simpatía, buena fe y, seguramente, concienzudo estudio, de todos sus proyectos, donde aparecen fundidos los problemas arquitectónicos y de ingeniería, en compaginación con una belleza de línea y volumen inspirada, a veces, en la morfología animal y vegetal.

Y aquí doy fin a mi repertorio de crónicas de la Bienal, que, como ya he dicho en otra ocasión, pueden haberme presentado pecador en la apariencia de esa arbitrariedad forzosamente aneja al factor subjetivo, siempre determinante del juicio del gusto, pero que, en definitiva, es síntoma de una sinceridad indeclinable.

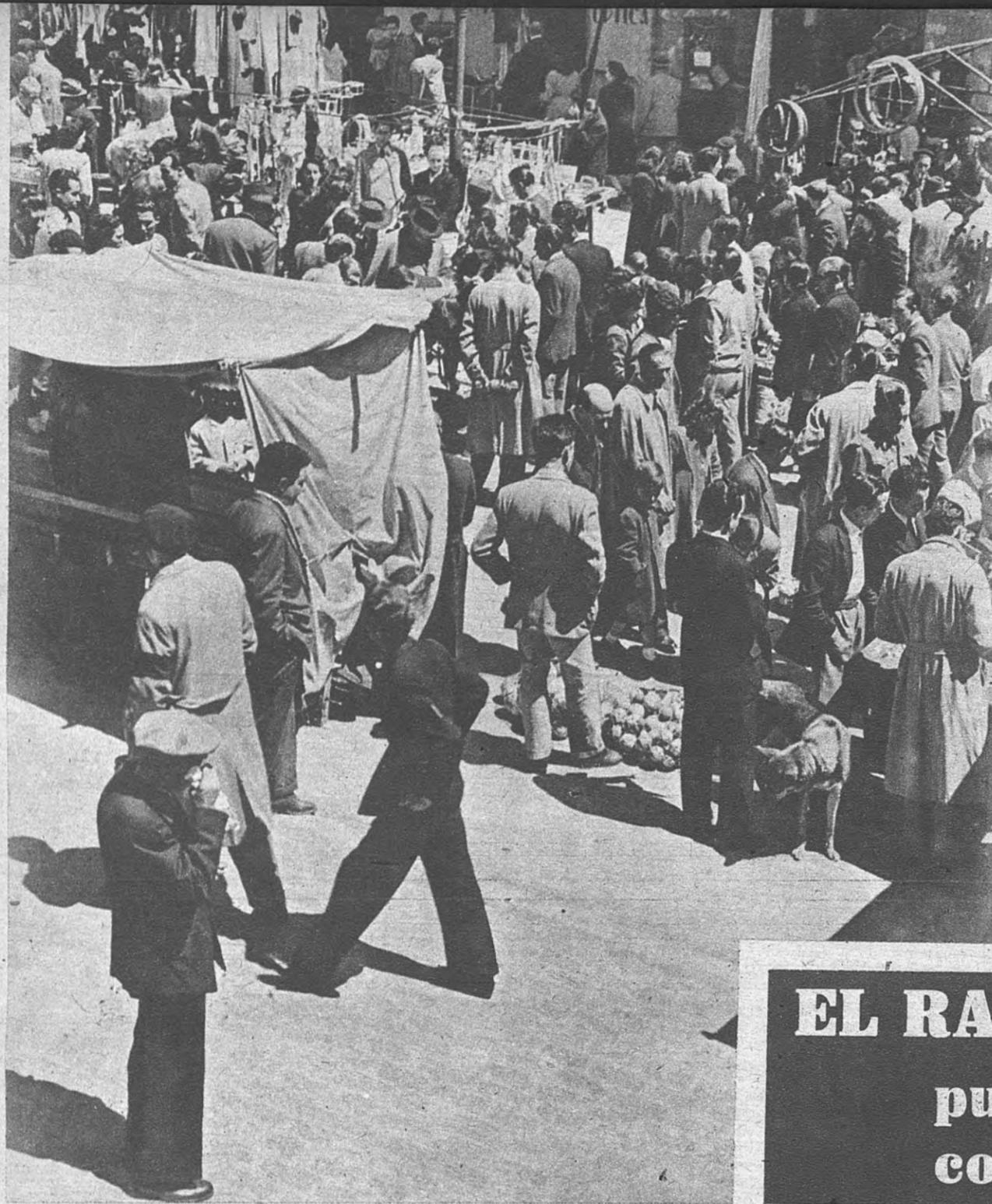
L. FIGUEROLA-FERRETTI



Proyecto de basílica-catedral, por L. F. Vivanco



Proyecto de basílica-catedral, por R. Aburto y F. Cabrero



## EL RASTRO, purgatorio de las cosas inanimadas

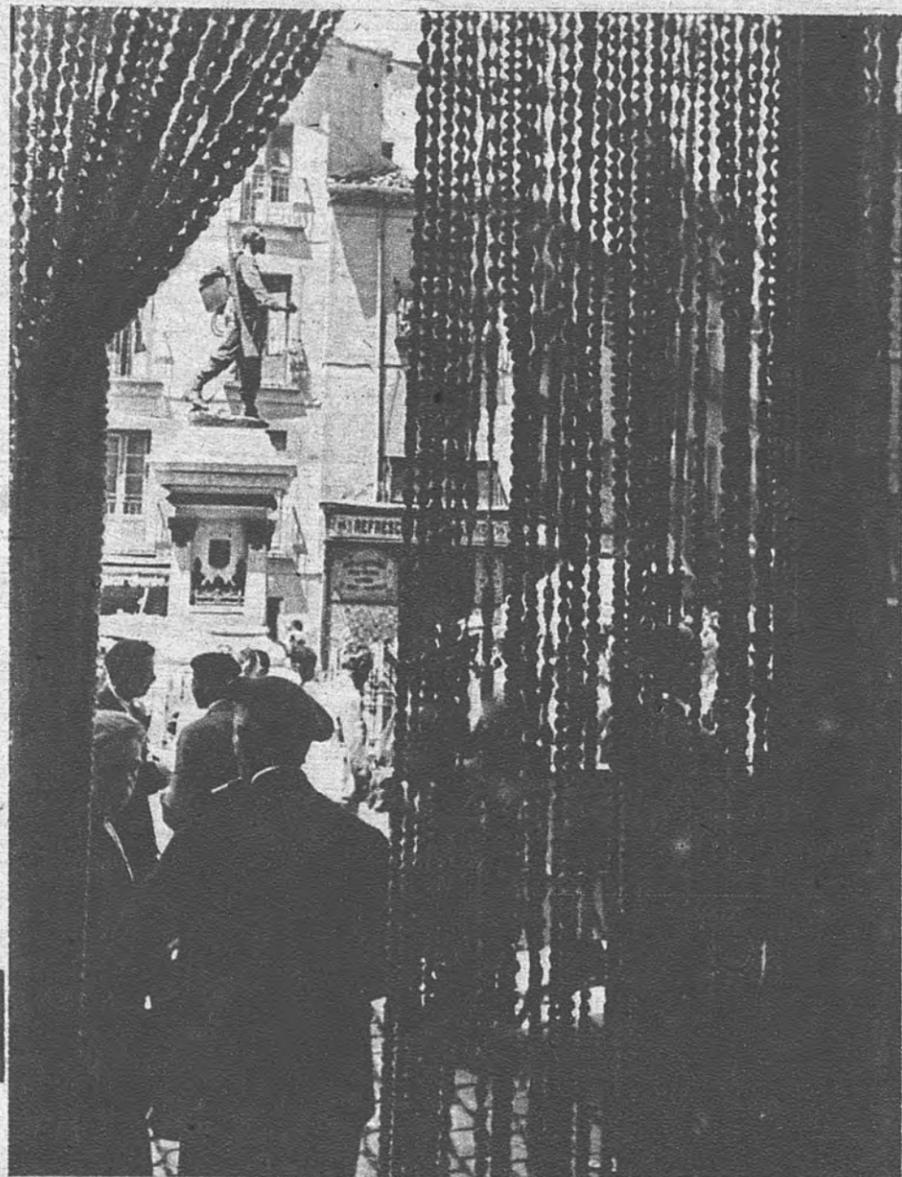
Difícilmente una multitud puede ser abstraída con tan rara e incongruente unanimidad como sucede en el Rastro. Todos dirigen sus miradas en la «búsqueda» de lo que no tiene ni idea de comprar

NO se puede hablar del Rastro madrileño sin rendir un homenaje a Ramón. De él son estas dos definiciones que arrancamos de las múltiples imágenes que él vió un día reflejadas sobre las lentejuelas del traje de cupletista que pendía de cualquier tenducho: «El Rastro es un sitio ameno y dramático, irrisible y grave», y «Es un juego de mar, pero no de cualquier mar, sino de un mar aislado como el mar Negro». Purificados por esta cita, pues todo lo que digamos ya lo habrá él, por lo menos, entrevistado, continuemos.

Todas las grandes ciudades tienen ese purgatorio de las cosas inanimadas, donde esperan su condenación; es decir, su destrucción definitiva, o su gloria, que es volver a ser el adorno y el boato de un hogar. París tiene su Mercado de las Pulgas. Londres, su barrio judío de Whitechapel, aunque sea este último más conocido por su fama criminal y espesa. El Rastro de Madrid no es tan famoso mundialmente. Su estratégica cuesta, quizá elegida por los árabes otrora, por ser el sitio de la tierra donde el sol cae más perpendicularmente, no alcanzó del todo fortuna

hasta que no oyó sobre su loma el acento sajón de la diplomacia acreditada.

Como consecuencia, en estos últimos años sus tiendas se elegantizan y despolvan. Tremenda equivocación. El verdadero amante del Rastro, gustaba descubrir, detrás del polvo y la cochambre, el fino dorado de la porcelana, la filigrana labrada sobre el bronce o la verdadera pátina sobre el lienzo. Pero ahora, se tiene prisa por todo y no es dable contemplar. Ahora, el madrileño sencillo puede asombrarse al ver multiplicado en cualquiera de las tiendas de lujo allí nacidas, lo que antes sólo veía en la Casita del Príncipe o en la del Labrador. En el Rastro se habla ya por miles de pesetas, cuando en un ayer no muy lejano se llegaba, a duras penas, a las cien unidades. El artista bohemio, el escritor, el menestral acomodado o el tendero burgués, eran sus clientes habituales. Hoy, los dueños de rutilantes «haigas», que estacionan al amparo de la sombra de Cascorro, son los principales clientes que van y vienen por los comercios. Y las panzas de sus autos tragan, insaciablemente, la



La estatua del héroe de Cascorro está siempre como dispuesta a dar un paso al frente, quizá por el temor de que su lata de petróleo pueda ser objeto también de transacción...



«¡Me lo vendo! ¡Me lo vendo barato!» Es el murmullo y el señuelo de esta selva no umbría de la compraventa



El más heterogéneo aspecto ofrece este puesto, que diríase en día de limpieza o de desahucio. ¡Vaya usted a saber!

preciosa porcelana, el reloj chino, el cuadro de firma más o menos falsificada, para llevarlo todo a un nuevo, lejano y misterioso destino.

Gran lugar de genealogías, lo mismo antes que ahora, donde por poco precio, puede uno hacer pasar por antepasado el retrato de cualquier tipo estupendo de otra época. La heráldica de cualquier Pérez o López puede enriquecerse en los pocos minutos que dure una transacción, pues en el Rastro todo es dinámico ahora. Aquella delicia de «bajar» un domingo tras otro, a ver si está «todavía» la pieza que se regatea, ha terminado. Ahora es casi seguro que se la lleve «aquel señor de la Embajada».

El Rastro tiene su espejuelo para cazar alondras, en la fabulosa leyenda de sus gangas. Siempre un poco imprecisa y misteriosamente se nos habla de aquel trapero que bajó una mañana al frío empedrado de la Ribera el libro que vendió en veinte pesetas al comprador que, a su vez, lo vendió en diez mil, pues se trataba de la primera edición china del «Quijote». O la del linzo que todo el mundo manoseó, sin ver el trazo de Don Francisco o del lunático y genial cretense. Pero, la verdad sea dicha, nadie conoce a los protagonistas de esta áurea lotería de los «momios». Los gangueros tienen poco que hacer aquí. Es preferible ir de buena fe y ser amigo de Torija, de Moisés, de Beltrán. Y que la «cosa» comprada se pueda obtener en un precio razonable.

Los que hemos bajado mucho al Rastro, sabemos que los profesionales madrugan demasiado, y que cuando se llega a las once de la mañana, todo lo que de novedad se recolectó semanalmente por los traperos, ya está ojeado y requeteojeado con agudo ojo clínico. ¿Verdad Mariano, Rafael o Cayo?

Los artistas no desdeñan, tampoco, el único comercio que ellos pueden practicar. Y así, en él tienen sendos huecos el poeta Adriano del Valle o el dibujante López-Reiz. Hay anécdotas mil. Quizá la mejor sea, claro que con la condición de oírse la al propio actor, el genial pintor Vázquez Díaz, aquella en que, disfrazándose él mismo, de regateo en regateo, subió el valor de una tabla insignificante hasta ponerla en un precio prohibitivo. Somos muchos los que ya bajamos al Rastro sólo «a mirar», pues, como dice un amigo, pertenecemos a una época del mundo que no permite quejarse, ya que el que hoy está mal, mañana estará peor. Y podremos presenciar compras como las del otro día:

Un viejo cazurro se probaba en sus deshuesadas encías una dentadura postiza que había elegido entre varias que se hallaban en el suelo. Después de probarse algunas más, encontró una de su agrado, pero que desfiguraba sardónicamente su faz, y pidió su precio:

—Veinticinco pesetas.

—¡Veinte!—ofreció el palurdo con la cara contraída por la forzada adaptación.

—¡Pero, hombre de Dios; sólo la sonrisa que tiene la dentadura vale las veinticinco pesetas!

Y todo se desarrollaba, a pesar de todo, con la naturalidad que es lo específico en el Rastro madrileño. Vender o comprar con naturalidad las cosas más inverosímiles e inesperadas que puedan exhibirse. Todo el juego de la humanidad doliente o agresiva se reduce a este tejemaneje, aparentemente ingenuo, de la compraventa.

Enrique HERREROS  
(Fotos del mismo.)

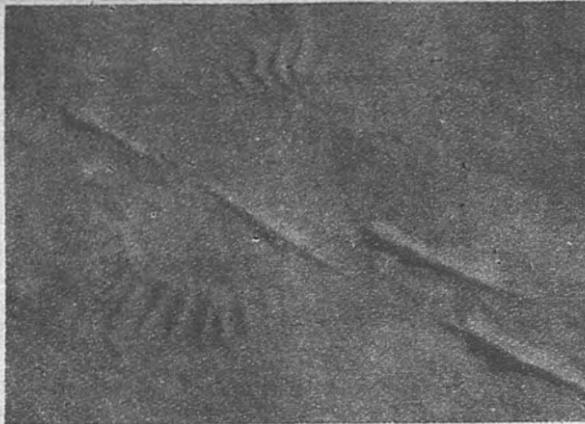
Este hombre se recrea en lo difícil, seguro de su verbo, y vende leznas para coser alpargatas. Si yo tuviera influencia le hubiera puesto al frente de un Consejo de Administración





El tiempo obliga a cambiar de armas. El cazador deportivo sigue disparando, pero... con la cámara fotográfica, ya que el monte está cubierto de nieve y la ley de Caza prohíbe el ejercicio de la misma en estas condiciones, porque los animales se ven privados de las defensas naturales.

PARA el aficionado a los deportes de invierno la nieve supone la realización de su placer favorito; sin embargo, para nosotros los cazadores ese blando manto que suaviza las asperezas del monte es una prohibición tajante de salir con la escopeta. Así lo prescribe la ley de Caza en su artículo 21 y, además, todos los deportistas lo acatamos con agrado, por conocer el alcance de tal medida. En efecto, con nieve, los animales pierden la mayor parte de sus medios defensivos; la liebre y el conejo, por ejemplo, hunden las finas patas en la mollida superficie, hasta el punto de ser alcanzados a la carrera por un can de medianas facultades. Las volátiles aguantan mucho sin levantar el vuelo, y cuando lo hacen, ya cansadas de huir trabajosamente "a peón", necesitan de un gran esfuerzo para tomar impulso; total, que en un par de vuelos las perdices pierden su bravura por agotamiento físico. Esto en el caso de una copiosa nevada reciente. Pero ésta puede persistir, e incluso fiarse, y entonces los animales se ven privados de alimento mientras no llegue el deshielo. Los organismos, pues, debilitados, son, en estas condiciones, fácil presa de cualquier enemigo. Y si en dicha situa-



La curiosa impresión de un ave al levantar el vuelo. A la derecha, las huellas profundas de sus patas al dar el impulso. Las largas plumas del ala quedaron impresas del primer aletazo, y aun arrastró las patas en el «despegue».

## HUELLAS EN LA NIEVE

ción no tuvieran ya poco con los naturales, tales como zorros, gatos, águilas y otros, son acosados, además, por los desaprensivos "bípedos", los que, con la única ayuda de unos perros, barren de la solana a la umbría y en poco tiempo llenan los morrales hasta la boca. El sistema es tan cobarde como sencillo. Dos o tres hombres se colocan abiertos en ala y sujetando cada uno un can, mientras otros tantos, también provistos de perros, ojean una gran cantidad de terreno en dirección a los primeros. Cuando las piezas llegan a pie o toman tierra, casi agotadas, a la altura de los que aguardan semicultos, éstos sueltan los canes de refresco, y aquí termina la faena.

En los días de nieve, no por dejar la escopeta en casa el cazador deportista se aburre en el campo, ¡ni mucho menos! Quizá en una mañana se aprendan más cosas sobre costumbres de animales, que, en definitiva, son los cimientos del cazador, que durante muchos días quemando cartuchos en ojeo.

La blanca superficie nevada se nos ofrece como una gran hoja ondulada del libro de la Naturaleza. En ella leemos con claridad las alegrías que experimentó la liebre al encontrarse con otra sobre la oculta pradera; sus juegos y persecuciones en círculo están impresos con los rasgos vigorosos que dibujaron sus patas. Más tarde, la liebre tomó el rumbo camino del monte cercano, ya de madrugada, donde quizá al abrigo de una mata, donde el espesor de la nieve fuera débil, pensara excavar la cama. Pero otras huellas distintas, de mayor tamaño, como las de un perrillo



El vivar y sus habitantes. Ahí están impresos los rastros de los conejos que salieron y regresaron a la madriguera en la noche. Todos ellos fueron a la ribera del río, único lugar del monte donde encontraron, al borde del agua, hierbecillas para satisfacer su apetito.

—¡un zorro!—, cruzan el rastro primero y siguen la misma dirección. La liebre excavó en dos ocasiones, pero no encontró lugar propicio y continuó la marcha. Al llegar al monte, los rastros no siguen juntos; el zorro, después de permanecer parado durante unos momentos, se desvió a la derecha. Cincuenta metros más allá finaliza el rastro de liebre en una gran confusión de huellas desfiguradas, violentas, y manchas de sangre y pelos, cerca de una mata de maraña. Allí, al resguardo, estaba la cama "arañada" de aquella mañana y con señales del cuerpo de la "rabona". Cuando el zorro se desvió, la futura víctima debía ya estar encamada. El rastro del raposo describía un semicírculo; probablemente buscó el aire favorable, y a partir de entonces, y con frecuentes paradas, avanzó hacia ella deslizándose el vientre por la nieve; bordeó la mata y allí estaba la arrancada que le proporcionó la victoria. Luego, con la presa—que apenas podía llevar levantada—en la boca, se perdió en el laberinto rocoso de la cuerda de aquel cerro... Allí, en la nieve, estaba escrito.

J. ESPARA PAYA  
(Fotos Tito y del autor.)



Por aquí pasó un buen conejo. La firmeza del rumbo y la simetría y regularidad de su rastro nos indica que iba a una querencia fija: al vivar o en busca de sus pastos preferidos.

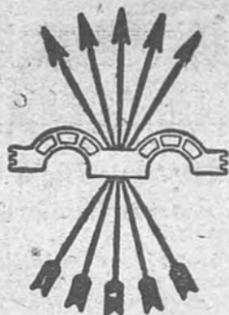


La nieve desaparecerá, y, con ella, todas las pruebas del paso de los animales. Bueno, todas menos aquellos rastros que nos interesaron, que descubrieron una faceta interesante de la vida de la pieza y que indeleblemente quedaron impresos en la película de nuestra cámara.



### GONZALEZ TARRIO

Director general de Propiedades, a quien el pueblo gallego de Rianjo rindió ayer caluroso homenaje al nombrarle hijo predilecto.



# Arriba

Núm. 6.001.—II época.—Madrid, domingo 3 de febrero de 1952

### SERVICIO METEOROLOGICO

Se han registrado durante el día chubascos en Galicia y algunos puntos aislados del Cantábrico. I.

**TIEMPO PROBABLE.** — Continuarán en Galicia los chubascos, alternando con claros. Nubosidad abundante en el Alto Ebro y Pirineos, con alguna llovizna. En el resto de España, cielo casi despejado.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S. — LARRA, 14. — Tel. 23-26-10. — 1 PTA.

## La Eucaristía y la paz

**FALTAN** cuatro meses escasos para el magno acontecimiento religioso—probablemente el más importante de los previstos para este año a lo ancho de todo el orbe católico—que ha de tener por escenario una ciudad española. Desde hace cerca de un año, Barcelona, con su prelado al frente, está preparando con singular entusiasmo y organización perfecta la celebración del XXXV Congreso Eucarístico Internacional. Los católicos españoles y millares de peregrinos procedentes de todas las partes del mundo esperan con santa impaciencia vivir las intensamente espirituales jornadas de la última semana del próximo mes de mayo.

Este clima de extraordinaria expectación bastaría para afirmar de antemano la futura realidad del éxito de esta magna Asamblea eucarística mundial; el propio vicepresidente general del Comité de Congresos Internacionales, el obispo de Troyes, no ha dudado en manifestar que superará con mucho a todos los anteriores. Esta seguridad la tuvimos desde el primer momento los católicos españoles. Y hay varias circunstancias que avajan plenamente la verdad de nuestra creencia.

De un lado, el clásico fervor eucarístico que ha caracterizado todas las manifestaciones de nuestra vida católica a lo largo de toda la historia eclesial de España; especialmente a partir de la institución de la festividad del Corpus Christi, en plena Edad Media. El arte y la literatura de nuestro Siglo de Oro están repletos de motivos eucarísticos. Con una secular fidelidad se repiten época tras época las manifestaciones de fe de nuestros pueblos y ciudades en torno al Sacramento enmarcado en la riqueza y arte de que son prueba fehaciente las custodias de nuestras catedrales. Y los mejores dramaturgos españoles de los siglos XVI y XVII han dejado como monumentos inmovibles de Teología eucarística, entendida y vivida por el pueblo, esas piezas literario-religiosas que son los autos sacramentales.

Dentro ya de la historia moderna de los Congresos Eucarísticos no faltó la representación española en ninguno de los treinta y cuatro celebrados hasta ahora. Y aun en época en que el fervor religioso estaba un poco adormecido por la fatal herencia del frío, escéptico y materialista siglo XIX, cuando la capital de España fue designada para sede de uno de esos Congresos—el que hacia el número veintidós, celebrado en 1911—impresionó a todo el mundo la solemnidad y devoción que imprimió a aquellas fiestas eucarísticas el pueblo español y madrileño.

Ahora, después de un largo paréntesis de más de cuarenta años, en medio de los cuales dos grandes convulsiones han desquiciado el mundo, ávido más que nunca de espiritualidad, es precisamente España la designada para polarizar esas ansias en torno a la Eucaristía. Y nuestro pueblo podrá cumplir mejor que ningún otro esta misión, ya que, por haber sabido sacudirse, hace tres lustros, los fríos extraños que pretendieron helar su ambiente, sintió surgir de nuevo, ardiente y expansiva como nunca, su fibra religiosa.

Con esta fibra, transformada en haces de luz y de paz espiritual y material, está en el mejor trance de dar al mundo un nuevo ejemplo y señalarle el mejor camino para encontrar la verdadera paz de que está tan necesitado: buscándola en el Sacramento del Amor. Por eso es un rotundo acierto la finalidad del Congreso eucarístico de Barcelona: la Eucaristía y la paz. Los seiscientos mil peregrinos—españoles y extranjeros—que asistirán a estos solemnes actos, serán los mejores pregoneros de esa paz verdadera.

## La Medalla de Oro de la provincia de Lérida al Ministro de Obras Públicas

LERIDA.—El Pleno de la Corporación provincial ha acordado, por unanimidad, aprobar la propuesta de su Junta de gobierno, y, en consecuencia, conceder la Medalla de Oro de la provincia al Ministro de Obras Públicas, conde de Valtellano. (Cifra.)

## El Ministro del Aire, esperado en Canarias

HOY CONTINUARÁ VIAJE A LA PENINSULA LAS PALMAS.—Procedente de la Guinea española es esperado el Ministro del Aire, quien permanecerá en Las Palmas hasta la mañana del domingo, en que seguirá viaje a Tenerife de regreso a la Península. (Cifra.)

## INGLATERRA, PREPARADA A INICIAR NUEVAS NEGOCIACIONES CON EGIPTO

Así lo afirma un corresponsal norteamericano en Londres

**LONDRES.** — Inglaterra se ha preparado ya para iniciar nuevamente negociaciones con vistas a resolver la disputa con Egipto, según el corresponsal de la agencia United Press, Harold Guard. Los altos funcionarios dicen que tienen que "reservar los comentarios"; pero de fuente fidedigna se manifiesta que el Embajador británico ha recibido instrucciones para hacer sugerencias a Egipto que, a juicio de Inglaterra, contribuirán a restablecer las condiciones en que puedan iniciarse negociaciones. Se cree que estas condiciones son:

1. Suspensión del proyecto de ley para armar a la población civil, que aun está sobre la mesa del Parlamento egipcio.
2. Renuncia del Gobierno egipcio al proyecto de procesar a las personas que colaboren con los ingleses.
3. Medidas eficaces por parte de Egipto contra las unidades del Ejército de Liberación que puedan continuar actuando en la zona del Canal.

En los círculos bien informados se dice que Dean Acheson, secretario de Estado norteamericano, ha actuado también, estimulando a Eden para que hiciera un ofrecimiento que permitiera la reanudación de negociaciones. Se dice que Acheson quiere que las negociaciones empiecen prontamente acerca de la propuesta para la defensa cuatripartita de la zona del Canal y para el futuro del Sudán. Según los últimos planes, la defensa del Canal debería ser parte de un plan de defensa más amplio, en el que participarían, en una etapa muy próxima, todos los países árabes, con Egipto, Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Turquía. (Efe.)

### Los batallones de liberación suspenden sus actividades

**EL CAIRO.** — Las organizaciones egipcias de liberación han decidido suspender sus actividades antibritánicas, con el fin de ayudar a crear una atmósfera adecuada para que el Gobierno pueda encontrar una solución, según anuncia el semanario "Arhbar El Yom".

Dice también el periódico que Amr Bajá, último embajador egipcio en Londres, volverá probablemente a la capital británica en fecha próxima. No se tiene confirmación oficial de estas noticias.

El semanario atribuye al ministro del Interior, Mortada El Magaghi Bey, una declaración, según la cual ha sido encontrada la pista de una conjura para provocar grandes disturbios en El Cairo. A este respecto parece que las autoridades harán una declaración oficial. (Efe.)

### No se ha dado un solo paso oficial para nuevas negociaciones

**LONDRES.** — El Foreign Office anuncia que ni Egipto ni las potencias occidentales han dado paso oficial alguno para la apertura de nuevas negociaciones.

Un portavoz del citado Ministerio declaró que todavía no se ha garantizado a los ingleses que haya terminado en El Cairo y en la zona del Canal lo que en Londres se califica de "período de terror".

«Hasta que esto se haga — afirmó — se espera que el Gobierno inglés no lleve a cabo intento alguno de iniciar negociaciones.»

### Detención de sospechosos

**EL CAIRO.** — La carretera El Cairo-Suez será abierta al tráfico sin control por parte de las tropas británicas en los puntos destinados a este servicio. La Policía ha detenido a 88 sospechosos de los molines del sábado pasado, mientras continúan los registros en busca de material destinado a cometer actos de sabotaje. Entre las armas confiscadas hasta ahora figuran numerosas pistolas, fusiles, puñales y grandes cantidades de telas, plata y ropa blanca.

### Una declaración de Maher

**EL CAIRO.** — El jefe del Gobierno egipcio, Ali Maher Bajá, ha declarado que "utilizará todos los medios posibles" para que se logren las reivindicaciones egipcias a favor de la evacuación de la zona del canal de Suez por parte de las tropas británicas y en pro de la unidad de los territorios del valle del

Nilo bajo la Corona egipcia, según afirma el periódico "Akhar".

El periódico dice que el portavoz oficial del Gobierno facilitó una declaración acerca de la posibilidad de que se reanuden las negociaciones ang-egipcias, en la que aseguró: "Mientras el Gobierno siga comprometido en la tarea de lograr la inmediata evacuación de la zona del canal de Suez y la unidad del valle del Nilo, utilizará todos los caminos que puedan conducir a estos objetivos. Si la mediación, la negociación u otros medios conducen a la realización de las aspiraciones, nada debe impedirnos el recurrir a estos medios. Lo que importa es el resultado final, y no los medios. (Efe.)"

### Eden, esperanzado

**PARIS.** — Eden y Schuman, en su entrevista, hablaron del Irán, Egipto y el Extremo Oriente. Al parecer, Eden comunicó a Schuman que un arreglo en Egipto, aunque difícil, ofrecía ahora mayores perspectivas esperanzadoras. La dificultad principal la constituye el Sudán.

## Huevos, tomates y octavillas contra los delegados de la O. N. U.

FUERON ARROJADOS AYER EN EL SALON DE SESIONES POR LOS "ANARQUISTAS ASOCIADOS"

**PARIS.** — Media docena de individuos que se titulan a sí mismos "anarquistas asociados" arrojaron desde la tribuna pública del teatro del palacio de Chaillot octavillas, huevos y tomates a los delegados de la O. N. U., que se disponían a abandonar el recinto en que acababa de celebrarse sesión el Pleno de la Asamblea General. La Policía se dirigió rápidamente a dicha tribuna para proceder a la detención de los alborotadores.

### Texto de las octavillas

La violenta actuación de los "anarquistas asociados" es el primer incidente de esa clase que se produce en la sede de la Organización Mundial.

Las octavillas arrojadas al salón rezan: "Políticos que habláis de

curso están muriendo hombres en Corea, Birmania, Indochina y Túnez. Basta de discursos. El pueblo desea la paz. El pueblo de las colonias debe ser liberado. Y nosotros decidimos con ellos que no queremos morir ni por Stalin ni por Truman. Los pueblos no quieren seguir. Los oprimidos de todos los países, unidos en un verdadero frente, gritamos: Pro vuestra hipocresía, vuestra debilidad y vuestro cinismo, todos sois criminales de guerra. Firmado: La Asociación de Anarquistas".

Padilla Nervo esquivó un huevo, que se estrelló contra el sillón presidencial.

Varios delegados hispanoamericanos expresaron su sorpresa por la clase de proyectiles empleada, "dado el alto costo de la vida en Francia". (Efe.)

## CONTRA LA GRIPE OZONOPINO RUY-RAM

Mezclado con agua, en pulverizaciones lanzadas a la atmósfera o en vapores de agua caliente, hace desaparecer humo, polvo y malos olores, comunicándola el perfume de los bosques

Laboratorio RUY-RAM

Madrid

## RECEPTORES "SERIE TONAL"



CONCESIONARIO:

**RAMON ROMERO**  
FUENCARRAL, 64 MADRID  
PLAZOS Y CONTADO

# Exito y trascendencia de la primera demostración económica del Levante español

### Los agregados comerciales a las Embajadas en España han visitado los principales centros de producción

VALENCIA. (Por telégrafo.) — Una caravana de automóviles ha recorrido durante estos días las provincias de Valencia y de Castellón de la Plana. En esta caravana viajaban los consejeros económicos y agregados comerciales de las Embajadas acreditadas en Madrid, que hacían así efectiva la visita a la que fueron invitados por el presidente de la Cámara de Comercio de Valencia, don Ramón Gordillo, alma de esta primera demostración del poderío agrícola e industrial del Levante español.

Ha sido un acierto rotundo mostrar nuestra riqueza a quienes, por sus cargos específicos, debían apreciarla personalmente, ya que de esta visita sólo beneficios podrán derivarse para nuestra Patria.

—¡Ay, don Ramón!—decía en una fábrica de Manises al presidente de la Cámara—. Desde que usted llevó los pajaros (me refería a una serie de bellísimas figuras de porcelana que el presidente llevó a la Exposición de San Urcio) a Estocolmo, nosotros, que no mandábamos nada a aquel país, ahora exportamos ya cantidades considerables.

En esta espontánea manifestación de la industria manisera estaba plasmado el móvil de la demostración económica levantina: dar a conocer nuestra riqueza en todos los ordenes a quienes sólo la conocían de oídas.

Y así, hemos visto la sorpresa admirativa de los visitantes extranjeros, frente a industrias típicas valencianas que desconocían. Interesadísimos desde la invitación de la Cámara y como obedientes a un toque de generala, nuestros huéspedes se hallaban bien temprano en el patio del hotel y listos para comenzar el programa del día.

Han recorrido miles de kilómetros, animados ante las molestias de estos continuos desplazamientos. Han visto todos, con los ojos bien abiertos, que muchas veces han expresado el asombro y otras la sorpresa; han visto, repito, las industrias de toda índole, desde la de la transformación de los productos naturales hasta la modernísima y única en nuestra Patria de los aglomerados de madera, que aprovecha los residuos antes utilizables tan sólo para leña, y los convierte en bellísimos tableros de propiedades muy superiores a las mejores maderas naturales; han presenciado las distintas fases de la tradicional industria de la seda, desde la obtención del hilo del cascabello hasta la fabricación en telares movidos a mano, que conservan todo el sabor de épocas pretéritas; de tejidos de espolines con relieve en oro y en plata; damascos y otras telas nobles. Han visto cómo del esparto oscuro surgía, súbitamente, el milagro del papel de inmaculada blancura. Se han movido entre el estruendo de los trenes de laminación de los Altos Hornos de Sagunto, y no se han inmutado con el horrisono martilleo de los talleres de la Unión Naval de Levante, orgullo legítimo de nuestra industria. Han visto los inmensos campos de arroz y los infinitos naranjales a que dió origen, allá en los finales del siglo XVIII, la iniciativa de un sacerdote: el párroco de Carcagente, don Vicente Monzó. Han visitado las fabulosas factorías de calzado de Vall-de-Uxó, con sus cinco mil pares diarios de producción normal y sus admirables servicios asistenciales, que le confieren los más nobles títulos oficiales que premian el trabajo en nuestra Patria; y también el pequeño y maravilloso taller de construcción de radiadores para toda clase de automóviles, esfuerzo meritísimo de unos operarios. Han olfateado en los frascos de la industria de destilación de esencias y se han extasiado ante los primores de las bellísimas piezas de porcelana artística; han visto, en suma, de cerca, todo lo que tan pri-

viilegiada región es y representa para la economía de España y del mundo.

Los agregados comerciales no se han limitado a ver. Personas expertas e inteligentes en cuestiones económicas e industriales, han preguntado a todos; a los directores, a los gerentes, a los trabajadores, a las muchachas. Han tomado nota, han comentado entre ellos favorablemente siempre lo que veían; han visto—y esto lo comentó admirado uno de los agregados—cómo nuestros productores trabajan sonrientes, dedicados con amor fervoroso a su tarea; y este fervor y esta sonrisa de la gente humilde, del trabajador, ha sido para ellos la prueba terminante, clara, categórica, de que en nuestra Patria no existen problemas sociales y hay una comprensión firme y verdadera entre los capitales de Empresas y sus colaboradores: los obreros, y que todo eso de la opresión del trabajador en España es puro cuento difamatorio.

La demostración económica del Levante español ha establecido, además, entre los consejeros y agregados comerciales extranjeros, como consecuencia natural de esta grata y continua convivencia durante estos días, un nexo de camaradería, de firme amistad, que antes, dispersos en los edificios de sus respectivas Embajadas, difícilmente podía crearse.

Nuestros huéspedes han estado siempre acompañados por el presidente de la Cámara de Comercio, señor Gordillo, y por sus fieles colaboradores, elementos directivos también del mismo organismo, señores Dávalos y Bolta.

El Subsecretario de Economía Exterior y Comercio, señor Alba, que vino a Valencia para asistir a la sesión final de esta importantísima demostración económica, celebró una reunión en la Cámara de Comercio con los representantes de la Industria y del comercio valencianos; escuchó sus demandas y aspiraciones, discutió con ellos y prometió atenderlos en todo lo posible.

Esta noche, la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, a la que corresponde—y no está de más repetirlo, porque es justo—la gloria de esta fecunda iniciativa, ofreció a sus huéspedes, como despedida, una cena de gala, que preside el Subsecretario de Economía Exterior y Comercio, señor Alba, acompañado de las primeras autoridades valencianas, y que ha sido el brillantísimo broche final de esta, por tantos títulos fecunda, primera demostración económica del Levante español.

## Asamblea de educadores de internados convocada por el S. E. M.

### Se celebrará en Madrid en abril próximo

Días pasados se reunieron conjuntamente los Mandos nacionales, provinciales de Madrid y Consejo asesor, bajo la presidencia del Jefe Nacional del S. E. M.

Se trató primeramente de la convocatoria de una Asamblea nacional de internados. El Jefe Nacional dió cuenta de su aprobación por la superioridad y que por decreto del Ministro Secretario General del Movimiento se celebrará en el mes de abril y a la que podrán acudir todos los educadores que lo deseen, a fin de, reuniendo experiencias y esfuerzos, alcanzar resultados que han de beneficiar la vida y organización de tales centros.

Las fechas designadas son entre el 21 al 26 de abril próximo, encargándose como secretario general de la misma al camarada Ignacio Blasco Vilatela, licenciado en Pedagogía, maestro municipal de Ma-

## HOMENAJE DEL FRENTE DE JUVENTUDES AL DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS

### Al acto asistió el camarada Eloja

Una Comisión del Frente de Juventudes de Pontevedra ha rendido un sincero homenaje de afecto al Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solís, consistente en la entrega de un álbum en el cual se recogen muestras de adhesión de las Delegaciones Locales del Frente de Juventudes creadas durante el tiempo que el camarada Solís ejerció el Gobierno Civil y Jerarquía Provincial del Movimiento de aquella provincia y el nombramiento de Jefe honorario de Centuria.

La Comisión estuvo integrada por el anterior Delegado Provincial del Frente de Juventudes y el que lo es actualmente, camaradas Pérez y Corrochano, a los que acompañaban los Delegados Comarcales más representativos de la provincia.

En el acto estuvo presente el Delegado Nacional del Frente de Juventudes, camarada Eloja-Olaso, que reiteró las palabras de afecto pronunciadas por Fernando Perelro, a las cuales el Delegado Nacional de Sindicatos contestó con otras expresando su más sincera gratitud, con lo cual terminó el sencillo homenaje que el Frente de Juventudes de Pontevedra rendía al que fue su Jefe Provincial, por la ayuda recibida de él durante el tiempo de su jefatura.

## El Secretario Nacional del Frente de Juventudes, en Badajoz

BADAJOS.—Ha llegado a Villafranca de los Barros el Secretario Nacional del Frente de Juventudes, camarada Pérez Viñeta, al que acompañaban el Ayudante Nacional para las Falanges Juveniles y los Jefes de Legiones de Cadetes y Flechas, camaradas Fuster y Riquelme. Fueron recibidos por las autoridades locales y jerarquías provinciales de la Organi-

## Cesión de terrenos a la Junta de Energía Nuclear

### PERTENECEN A LA CIUDAD UNIVERSITARIA

El "Boletín Oficial del Estado" publica un decreto de la Presidencia del Gobierno sobre cesión de terrenos de la Ciudad Universitaria a la Junta de Energía Nuclear. Por el Ministerio de Educación Nacional se transferirá a la Presidencia del Gobierno la total y definitiva propiedad del terreno. La Presidencia lo pondrá a disposición de la Junta de Energía Nuclear para la construcción de los edificios de nueva planta que reúnan las debidas condiciones para la instalación de sus diferentes servicios.

zación, rindiéndole honores una centuria juvenil.

Por la tarde se trasladaron sucesivamente a las localidades de Zaira de la Serena y Quintana de la Serena, cuyas instalaciones deportivas recorrieron en compañía de autoridades y jerarquías, emprendiendo seguidamente la marcha a esta capital, a la que llegaron a las once de la noche, donde permanecerán para participar en los actos a celebrar hoy domingo en el castillo de Alburquerque y en esta capital.

## El Subsecretario de Información, en Gerona

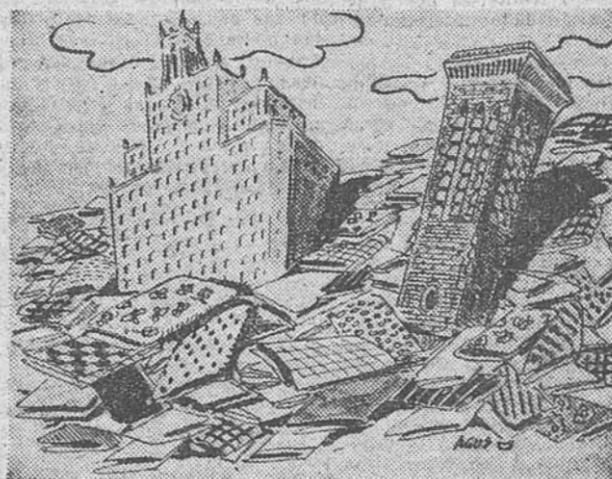
GERONA.—El Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, camarada Gervía, ha permanecido esta tarde unas horas en Gerona. Visitó la Delegación provincial del Ministerio y después emprendió el viaje de regreso a Madrid. (Cifra.)

## El Caudillo, presidente de honor de la Junta de la Coronación de la Virgen de los Lirios

ALCOY.—El Alcalde y presidente de la Junta Central del III centenario de la Coronación de la Virgen de los Lirios ha propuesto, en el seno de dicha Junta, la designación de otra, de honor, en la que figuren las personalidades más relevantes de la vida oficial española, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado. La propuesta, acogida con singular entusiasmo, fue aceptada por aclamación, puestos en pie los componentes de la Junta en señal de respeto al Caudillo. Una Comisión se trasladará a Madrid para hacer entrega al Generalísimo del citado nombramiento, que será extendido en un artístico pergamino. También será ofrecida a Su Excelencia al Jefe del Estado una medalla de la Virgen de los Lirios, primera de esta clase que otorga la Archicofradía. (Cifra.)

**ACHUCHILLADOS AISA**  
TELEF. 226860  
Encerados. Abonos de conservación

## MADRID INUNDADO...



## ... DE RETALES

### DESDE MAÑANA, LUNES

en que "LA FUENTE DE LA OCASION" emplazada en

### MONTERA, 16

empezará a manar por uno de sus chorros la mayor cantidad de retales conocida hasta la fecha y A LOS MAS INCREIBLES PRECIOS

¡APRESURESE!, ENCONTRARA EL RETAL QUE PRECISE

## ... Y TAMBIEN

esta y las otras tres "FUENTES DE LA OCASION" continúan manando

INFINIDAD DE PRENDAS y artículos de perfumería a estos precios de agua

CAMISetas felpa niño	a	6,90
CAMISAs céfiro (dos cuellos) caballero	a	28,90
CALZONCILLOS caballero	a	8,90
CALCETINES lana caballero	a	6,90
PARUELOS señora	a	0,90
OPAL, 80 cms.	a	9,75
MEDIAS "sport"	a	6,90
MADEJAS lana	a	1,90
JABON (400 gramos)	a	2,90

LAS FUENTES ESTAN EMPLAZADAS EN

Plaza del Angel, 13 -- Montera, 16

San Bernardo, 10 -- Pl. Tirso Molina, 2

NUNCA PODRA COMPRAR TAN BARATO

## SALDOS ARIAS

## Desbordamiento del río Bidasoa

En parte de la carretera Pamplona-Irún, las aguas alcanzaron una altura de 2,10 metros

IRUN. — A causa del temporal de lluvias de la región fronteriza se ha desbordado el río Bidasoa, que ha ocasionado graves inundaciones en el barrio de Endarriaza, de esta ciudad. Las fuerzas de la Guardia Civil, con el vecindario, se han visto obligadas a sacar las imágenes y demás objetos religiosos de la capilla allí existente, para evitar que fuesen arrastrados por las aguas, que penetraron en el templo. Igualmente en el Molino y otras casas de campo fueron evacuados el ganado y los enseres. A la altura del kilómetro 83 de la carretera de Pamplona a Irún, término municipal de esta ciudad, las aguas alcanzaron 2,10 metros sobre la vía férrea de Irún a Elizondo, que linda con la carretera, pero está trazada en la zona baja, y a consecuencia de la inundación, que afecta a unos tres kilómetros, las comunicaciones ferroviarias han quedado interrumpidas toda la mañana.

El barrio irunés de Behobia fué alcanzado también por las inundaciones, y en algunos puntos las aguas alcanzaron 1,15 de altura, sembrando la natural alarma. La crecida del río empezó a las siete y cuarto de la mañana y alcanzó su mayor intensidad a las once, en que comenzó a bajar la marea, y la inundación fué paulatinamente descendiendo. Al mediodía todavía en algunos puntos de Behovia las aguas tenían un nivel de un metro. Por esta circunstancia, el tráfico fronterizo por aquel puesto ha quedado interrumpido totalmente.

Otra de las zonas afectadas por las inundaciones ha sido la isla de los Faisanes, donde se firmó la paz de los Pirineos. A las 10,45 de la mañana la inundación afectaba a una tercera parte de la isla, que ha sufrido daños importantes, porque carece de muros de contención y defensa.

El equipo de bomberos de Irún, con varias embarcaciones, ha actuado con prontitud por las distintas calles de la barriada de Behobia, en auxilio del vecindario, que se hallaba incomunicado. En este barrio, así como en el de Endarriaza, las pérdidas son importantes.

Bajo el puente internacional de la avenida de Francia, las aguas han arrastrado infinidad de árboles, procedentes de Navarra, que se calculan en más de un centenar. (Cifra.)

### ALGUNOS VECINOS DE PAMPLONA TUVIERON QUE ABANDONAR SUS DOMICILIOS

De todos los puntos de Navarra se reciben noticias de haberse producido desbordamientos en los ríos a causa del rápido deshielo. En Lesaca, además del corte de la vía férrea, se han registrado derrumbamientos de tierras y árboles. En Vera de Bidasoa quedó cortada la línea del ferrocarril y hubo también desprendimientos de tierras y árboles, quedando interceptada la línea telefónica. Se han producido inundaciones por el desbordamiento del río Bidasoa en Santesteban, y en Burguete la crecida ha determinado el derrumbamiento de una casa, sin que hubiera, por fortuna, desgracias personales. En Pamplona, la crecida ha sido extraordinaria, por cuyo motivo algunos vecinos han tenido que abandonar sus casas. La Guardia Civil, fuerzas del Ejército, Policía Armada y Policía Municipal han colaborado en el salvamento de algunos enfermos.

### Vendaval en Bilbao

BILBAO.—El tiempo ha sido, como los días anteriores, muy despacible, dominando el viento duro del NO. En el Cantábrico hubo marejada. Entraron de arribada forzosa varios buques de pequeño tonelaje. (Cifra.)

### Lluvia y nieve en los Pirineos

BARCELONA.—Comunica el Servicio Meteorológico que en las últimas veinticuatro horas ha llovido y nevado copiosamente en el ex-

tremo noroeste de la región y en los Pirineos. Las precipitaciones más importantes corresponden a Cledes, con 54 litros de agua por metro cuadrado; Viella, con 39 litros; Fresser, con 16 litros; y Lago Estangento y Arties, con 15 litros. En cuanto a las nevadas, han sido particularmente abundantes en Estangento y Arties, en cuyos sectores el espesor de la nieve ha aumentado en otros veinte centímetros. La altura actual en la Bonagua es de 2,14 metros; Nuria, 1,90; lago Estangento, 1,87; cumbre del Montseny, 60 centímetros; Arties, 50; Super Molina, 45. La temperatura ha aumentado considerablemente en toda la región. En el sistema Pirenaico, la mínima corresponde al puerto de la Bonagua, donde en menos de veinticuatro horas ha pasado de 15 a 5 bajo cero. Sigue Estangento con 4 bajo cero; Santerada, Molinos y Nuria, con 3, y Capdeila, con 2. En Barcelona, la temperatura es de 13 grados sobre cero. Acerca del fuerte vendaval desencadenado anteanoche, comunica el Servicio Meteorológico que las rachas del viento NO. alcanzaron una velocidad de 78 kilómetros. (Cifra.)

### Daños en Tortosa por el vendaval

TORTOSA.—Desde el jueves reina un furioso vendaval huracanado que causa graves perjuicios en las hortalizas y arbolado. Ha derribado también numerosas chimeneas, produciendo la rotura de vidrios de ventanales y lanzado a la vía pública muchas tejas, lo que obliga a los transeúntes a circular con grandes precauciones para evitar desgracias. (Cifra.)

### El tránsito por el puerto del Escudo, restablecido

Ha quedado restablecido al tránsito, entre otros de menor importancia, el puerto del Escudo, en la carretera de Burgos a Santander.

### Están transitables los puertos montañosos bilbaínos

BILBAO.—Por primera vez después de varios días han quedado abiertos al tráfico todos los puertos que estaban cerrados por la nieve. (Cifra.)

## Exportación de productos canarios

MAS DE TRES MILLONES DE KILOGRAMOS DE TOMATES, A INGLATERRA

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—En la zafra comprendida en el mes de octubre de 1950 y junio de 1951, Tenerife ha exportado los siguientes cestos de tomates: Para Inglaterra, 3.742.635; para Malta, 149; para Irlanda, 2.647; para Noruega, 2.725; para Dinamarca, 4.512; para Francia, 9.514; para Suecia, 5.689; para Tángier, 2.057; para Bélgica, 80.838; para Alemania, 219.036; para Venezuela, 9.353; para Suiza, 2.639, y para la Península y África, 374.403. En total: 4.456.207 cestos y 53.474.484 kilos.

### Plátanos exportados

Durante el pasado año se exportaron plátanos por las cantidades que a continuación se detallan con el importe de las correspondientes divisas: Para Suecia, 12.421.611 kilos y 30.275.833,28 pesetas; para Suiza, 645.111 kilos y 2.636.708,96 pesetas; para Bélgica, 373.000 kilos y 1.512.537,13 pesetas; para Francia, 1.242.434 kilos y 4.628.302,71 pesetas; para Italia, 203.922 kilos y 754.511,40 pesetas; para Alemania, 14.359.162 kilos y 53.774.968,85 pesetas; para Inglaterra, 17.169.454 kilos y 63.342.408,17 pesetas; para Noruega, 206.688 kilos y 889.378,47 pesetas; para Irlanda, 1.463.487 kilos y 5.983.957,95 pesetas; para Casablanca, 494.876 kilos y pesetas 2.026.019,91; para Túnez, 213.887 kilos y 867.593,69 pesetas; para Orán, 81.499 kilos y pesetas 330.585,86; para Argel, 119.341 kilos y 484.085,05 pesetas; para Malta, 65.000 kilos y 263.666 pesetas; para Gibraltar, 50.000 kilos y 214.587,50 pesetas; para Tángier, 580.861 kilos y 2.546.251,65 pesetas; para el aprovisionamiento de buques, 47.955 kilos y 191.820 pesetas. Para la Península se exportaron 52.127.036 kilos, que no se valoraron por ser venta libre.

### En medio año, más de ocho toneladas de patatas

La exportación de patatas entre enero y junio de 1951 ha sido de: 8.353.298 kilos para Inglaterra; 10.000 kilos para Tángier y 84.300 para la Guinea española. En total: 8.447.598 kilos neto. (Cifra.)

Telefono de ARRIBA: 23 26 10

## Hoy tomarán posesión los nuevos concejales barceloneses

Con solemnes actos ha sido conmemorado el centenario del doctor Ferrán

BARCELONA. (De nuestro corresponsal.) — En esta mañana dominical se procederá, en el Salón de la Reina Regente, a la renovación del captapacio municipal. En la madrugada se ignora aún el destino que a los nuevos concejales se asumirá en el relevo, ya que el Alcalde, señor Simarro, ha celado cuidadosamente su elección para cada puesto, seguramente con el fin de evitar posibles cambios que le serían hechos por los elegidos. Estos conocerán la misión que les ha sido confiada en este Consistorio seminuevo a la hora de hacerse cargo de la misma.

### Agua, luz y electricidad

El señor obispo de la diócesis ofició esta mañana de medio pontifical una solemne misa, a la que asistieron directivos y productores de las industrias encuadradas en el Sindicato del Agua, Gas y Electricidad, quienes, con este acto religioso y una comida de hermandad, harfestejado a su Santa Patrona, Nuestra Señora de la Luz.

Agua, gas y electricidad son tres elementos necesarios para el hogar, por lo que es de suponer que tanto o más que los industriales habrán rogado a la Candelaria las amas de casa, en fervorosa súplica, para que las libre de los apagones de luz, del corte del agua y de los escapes de gas. Con abrumadora frecuencia aparecen en los periódicos locales quejas contra este combustible de que en muchos hogares se dispone para cocinar. El gas falta a las horas en que es más necesario; es pobre en poder carburante y rico en potencia tóxica. Raro es el día en que esta ciudad se ve libre de alguna mortal desgracia por intoxicación de gas. La Compañía suministradora ha contestado por medio de una extensa carta, publicada en el diario "La Prensa", a tan fundamentales quejas, y su contestación no ha satisfecho a todos.

Dispone la Compañía de 450.000 metros cúbicos de gas por día para más de 150.000 abonados. Aunque el fluido no llega a todos, por ser indiscutiblemente insuficiente, la Compañía facilita nuevas instalaciones a todo aquel que las solicita. Y esto es lo que escama a los usuarios protestones y a lo que la Compañía suministradora no ha querido dar una contestación clara. Es verdad que en el año 1950 invirtió veinte millones de pesetas en ampliar sus fábricas y canalizaciones. Pero, ¿no es raro que amplie las canalizaciones y no quiera comprar el carbón necesario para que todos los hogares a donde llegan esas canalizaciones dispongan del gas y esté obligada a suministrarlo? Esta es la cuestión que la Compañía no quiere resolver, alegando que no puede disponer de la totalidad del carbón de sus propias minas, parte del cual es consumido por la RENFE y navegación. En fin, que es triste que ahora que los garbanzos y las "monchetes" se exhiben tan ostentosamente a las puertas de los colmados, las amas de casa no puedan aprovecharse de su baratura ante el miedo de no disponer de gas para cocinar.

GAMAZO

### El centenario de Ferrán

BARCELONA.—Se ha cumplido el primer centenario del nacimiento del insigne bacteriólogo español doctor don Jaime Ferrán, reconocido mundialmente como uno de los máximos bienhechores de la humanidad. Al doctor Ferrán se debe el descubrimiento de la vacuna anticolérica de 1884, que salvó la vida a miles de personas, y más tarde, las vacunas antitífica, antídifterica y el nuevo método contra la hidrofobia, que mejoró y superó el suero Pasteur.

En la capilla de los Santos Cosme y Damián, de la catedral basilica, se ha dicho una misa que se ha visto muy concurrida. Presidieron el Jefe Provincial de Sanidad, doctor Bardeji, que representaba al director general de Sanidad; el teniente de alcalde delegado de Sanidad, doctor García Tornel, en nom-

bre del Alcalde y del Ayuntamiento barcelonés; el coronel jefe de Sanidad Militar de la región, el presidente de la Real Academia de Medicina, parientes del doctor Ferrán y representaciones académicas, y concurrieron gran número de médicos barceloneses y gran cantidad de público.

Terminado el acto religioso, los asistentes se trasladaron al cementerio del Sudoeste y depositaron coronas de flores sobre la tumba del doctor Ferrán. Por la tarde, diversas Corporaciones científicas rindieron un homenaje a la memoria del doctor Ferrán.

## Clausura del Consejo del S. E. U. del Distrito Universitario de Valencia

PRONUNCIÓ UN DISCURSO EL CAMARADA JORDANA

VALENCIA. — En el paraninfo de la Universidad ha sido clausurado el Consejo del S. E. U. del Distrito Universitario. Presidieron el acto el Jefe Nacional del S. E. U., camarada Jordana Fuentes; el rector magnífico, señor Cort Grau; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Salas Pombor; el Jefe del S. E. U. del Distrito Universitario y diferentes autoridades académicas y civiles y jerarquías del Movimiento.

Después de leídas las conclusiones del Consejo, el Jefe Nacional del S. E. U. pronunció un discurso, en el que hizo revisión de las obras realizadas por el Sindicato en estos últimos tiempos, y a continuación analizó los problemas que el Sindicato habrá de resolver a favor del estudiante.

Cerró el acto el rector de la Universidad con unas palabras de felicitación a los estudiantes que intervinieron en los debates del Consejo. (Cifra.)

### Conferencia del general Alvarez Serrano

OVIEDO. — Ha llegado el general don Rafael Alvarez Serrano, subinspector de las Milicias Universitarias, que pronunció una conferencia dedicada a los caballeros aspirantes a oficiales de complemento. Después de inspeccionar las Milicias de la provincia, emprenderá viaje de regreso a Madrid. (Cifra.)

## Pascual Marín, hijo adoptivo de Segovia

EL AYUNTAMIENTO LE HA CONCEDIDO TAMBIEN LA MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

SEGOVIA. — En sesión plenario celebrada por el Ayuntamiento, constituido hace tres años, y que ayer celebró su última reunión, se ha tomado por unanimidad el acuerdo de nombrar hijo adoptivo de Segovia al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Pascual Marín Pérez, y concederle la Medalla de Oro de la ciudad por su acertada labor en beneficio de la misma durante los dos años que lleva en su cargo. (Cifra.)

Usted verá hoy  
**ATENE O**  
LAS IDEAS, EL ARTE  
Y LAS LETRAS



**POR REFORMA  
TODOS LOS TEJIDOS  
REBAJADISIMOS  
VENTA por OBRAS**

**la brasileña.s.a.**

Fuencarral, 94 y 96 - Madrid - Teléfono 215649

# Todas las diferencias, excepto tres puntos, se han eliminado en Panmunjom

### La cuestión del intercambio de prisioneros sigue paralizada desde hace más de tres semanas

PANMUNJOM. — Los oficiales de Estado Mayor de la tregua han eliminado todas las diferencias, excepto tres puntos, al reunirse para tratar de la salvaguardia del armisticio coreano.

Las diferencias en esta cuestión son:

1) Rotación de tropas. El acuerdo sobre esto parece estar próximo, puesto que ambas partes han hecho concesiones. Los comunistas han concedido que el número total de soldados por cada parte sea al mes de 25.000, cuando al principio no aceptaban más que cinco mil. El Mandó de las Naciones Unidas ha rebajado la cifra original de 75.000 a 40.000.

2) La cuestión de ciertas islas. Los rojos reclaman cinco islas al sur del paralelo 38, en la costa occidental de Corea, basándose en que están dentro del límite de la antigua provincia. Las Naciones Unidas se niegan de plano a entregarlas.

3) Puertos de entrada. El personal de las Naciones Unidas ha rechazado la petición roja de que existan tres por cada lado. Las Naciones Unidas dicen que los puertos habrán de estar sometidos constantemente a inspección.

Los coroneles aliados y comunistas han realizado algún progreso en asuntos no controvertidos en relación con la inspección de la tregua. No se trató del espinoso asunto de la reconstrucción de aeródromos durante el armisticio.

Después de cuatro horas de reunión se acordó:

1) Cada parte podrá determinar la categoría de sus miembros en la Comisión militar de armisticio.

2) Se eligió a Panmunjom como sede de la Comisión de armisticio. Después de la firma de la tregua, pero se autorizó a la Comisión para elegir otro lugar más adelante.

La cuestión del intercambio de los prisioneros de guerra sigue paralizada desde hace más de tres semanas por la demanda aliada de conceder el derecho a los cautivos a decir dónde quieren ir cuando se les ponga en libertad. El contralmirante Libby, que se ocupa de este asunto, dijo que los rojos han vuelto a rechazar la propuesta de que grupos neutrales interroguen a los prisioneros acerca del lugar donde prefieren vivir. (Efe.)

### Preocupación en Washington por el ritmo lento de las conversaciones

PARIS.—Ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, el delegado de Estados Unidos ha hecho constar que su Gobierno "está preocupado" por el ritmo lento de las conversaciones de armisticio en Corea. (Efe.)

### Cincuenta y tres mil novecientos millones de dólares ha costado Corea a Washington

WASHINGTON. — A cincuenta y tres mil novecientos millones de dólares asciende la cuantía de los gastos y pedidos de equipos y material militar hechos por los Estados Unidos en los primeros dieciocho meses transcurridos desde la declaración de la guerra en Corea, según comunica el departamento de Defensa. (Efe.)

### Veintiséis misioneros desaparecidos

MUNSAN (Corea).—Veintiséis misioneros católicos y protestantes y otras cuatro personas han desaparecido tras el "telón de acero" asiático, según se desprende de la lista de paisanos extranjeros en poder de los comunistas.

Los delegados de la tregua habían facilitado a las Naciones Unidas una lista de 48 paisanos extranjeros. Dieron que era una lista completa de todos los paisanos extranjeros en su poder. Pero sólo 27 de los nombres coinciden con una lista de 5 extranjeros que se sabe han desaparecido tras las líneas comunistas du-

rante los primeros días de la guerra.

Los nombres de 55 de las personas desaparecidas fueron entregados a los rojos el 30 de diciembre, y las Naciones Unidas pidieron a los comunistas que diesen información sobre su paradero. Los nombres de dos misioneros franceses fueron añadidos a la lista aliada un día después.

En la lista que presentaron los comunistas había 21 nombres que no figuraban en la lista de las Naciones Unidas y 30 personas de la lista aliada han desaparecido. Estos desaparecidos son: Veintidós misioneros católicos, cuatro protestantes, un diplomático francés, otro de los Estados Unidos y dos ingenieros también norteamericanos.

De los misioneros católicos, catorce eran franceses, tres norteamericanos, tres irlandeses y dos belgas.

### Aumenta la lectura de diarios en U. S. A.

#### LA TIRADA TOTAL ES DE 54 MILLONES DE EJEMPLARES CADA DIA

NUEVA YORK.—La circulación de periódicos diarios en Estados Unidos durante el año pasado rebasó la cifra de 54 millones de ejemplares diarios, lo que constituye una nueva marca. El Anuario de Editores y Publicaciones relaciona 1.753 periódicos diarios en Estados Unidos, con el aumento de uno sobre la cifra del año anterior. (Efe.)

### Conferencia del conde de Casa Miranda a los estudiantes belgas

#### Explicó el sentido del Movimiento Nacional

BRUSELAS.—En el salón de actos de la "Maison des Students", de Lovaina, y organizada por el Círculo de Estudios Internacionales de aquella Universidad, ha dado una conferencia el embajador de España, conde de Casa Miranda, sobre el tema "Considerations sur le politique international espagnole". Ante el rector, profesores y multitud de estudiantes, y después de ser presentado el conferenciante por el profesor Paul Gans, el embajador desarrolló su tema, inspirado tanto en la ejecutoria española a través de la historia como en la actualidad de la política internacional, que tanto interesa a todo el mundo.

### Comicidad de la visión romántica de España

Habló después de la comicidad que despiertan las visiones sobre España de muchos viajeros empujados en "ver" los ambientes de Carmen y la atmósfera lanzada por los románticos franceses a lo largo y ancho de la Península Ibérica, y a este propósito expuso las

### Aniversario de la paz entre Perú y Ecuador

LIMA.—Se conmemoró el décimo aniversario de la firma en Rio de Janeiro del tratado de paz, amistad y límites entre Perú y Ecuador, que puso fin al litigio entre los dos países hispanoamericanos después de varios hechos de armas. (Efe.)

**OPTICA PRADO**  
PRINCIPE, 12  
GAFAS CIENTIFICAS

# En el frente coreano ha vuelto a nevar intensamente

### La actividad bélica se limitó a algunas acciones de patrullas

TOKIO.—El Cuartel General del VIII Ejército anuncia que en las veinticuatro horas pasadas volvió a nevar intensamente en los 155 kilómetros de frente. En el sector oriental fué rápidamente rechazado un ataque de tanteo llevado a cabo por los comunistas. Intervinieron eficazmente fuerzas de Infantería de las Naciones Unidas. En el sector occidental, el hecho más destacado fué la destrucción de una pieza motorizada de Artillería, por un carro de combate de las Naciones Unidas.

Unos treinta comunistas llevaron a cabo durante la noche un ataque de tanteo contra las posiciones de las Naciones Unidas enclavadas al oeste de la llamada "Punchwold", pero media hora más tarde se vieron obligados a retroceder bajo el fuego de fusil y granadas de mano de las fuerzas aliadas. Otros trece soldados rojos intentaron otro ataque contra una segunda posición aliada en la misma zona. Resultaron muertos siete de ellos en una lucha que se prolongó por espacio de cincuenta y cinco minutos. (Efe.)

### Encuentros de patrullas

TOKIO. — La acción de patrullas más importante registrada en la jornada, en el frente de Corea, tuvo como escenario un pequeño bosque al suroeste de Kumsong, en el mismo punto en que el lunes pasado se produjo un encuentro con 40 soldados rojos; encuentro que duró tres horas. Ante el fuego concentrado de los morteros aliados, los rojos tuvieron que retirarse.

Otras patrullas aliadas atacaron a los comunistas que ocupaban ca-

samatas de cemento en el valle de Sataeri y de Mundungni. Resultaron muertos doce soldados rojos y destruidas cinco casamatas.

En el sector occidental del frente, una patrulla aliada se vió en situación apurada al oeste de Chorwon. Los aliados se enfrentaron con una sección roja poco antes de la media noche, retirándose después de un tiroteo con armas ligeras. Posteriormente, los rojos utilizaron intenso fuego de ametralladoras y morteros y los aliados tuvieron que retirarse nuevamente. En el resto del frente no hubo operaciones de importancia. (Efe.)

### Malik dice que los americanos emplean balas envenenadas en Corea

PARIS. — En la Comisión Política de la O. N. U., el delegado soviético, Malik, aseguró que los aviadores norteamericanos emplean "balas envenenadas" en Corea. El representante ruso estaba pronunciando un discurso para pedir que las Naciones Unidas intervinieran con el fin de poner rápidamente fin a la guerra coreana, "allanando así el camino para el arreglo de todos los problemas que dividen al mundo".

# Los rojos indochinos incendian un poblado

### OCHO MIEMBROS DE LA GUARNICION FRANCOVIETNAMITA RESULTARON MUERTOS

HANOI (Indochina). — Fuerzas comunistas han atacado hoy el pueblo de Can Gie, situado en la costa a unos 60 kilómetros de esta ciudad, según anuncia el Cuartel General francés.

Se informa que ocho miembros de la guarnición francovietnamita, incluyendo una mujer que prestaba servicios auxiliares, han resultado muertos. El pueblo fué incendiado.

En otros lugares las fuerzas francovietnamitas han causado 110 bajas a los comunistas en pequeños choques.

En Quang Tri (Vietnam central), a unos 500 kilómetros al sur de Hanoi, un grupo de treinta rebeldes cayó en un choque contra fuerzas leales que habían acudido a rescatar a una patrulla francesa. (Efe.)

### Ayuda de Pekín a los rojos indochinos

TAIPEH (Formosa). — Informes del continente dicen que los comunistas chinos han enviado a los comunistas del Vietnam, en Indochina, 75.000 toneladas de abastecimientos. Entre el material enviado figuran cincuenta cañones antiaéreos con detección por radar, de fabricación rusa. La mayor parte de los envíos eran grandes cañones y municiones pesadas.

# Quincena Blanca

## del 4 al 16

**Toallas, telas blancas, juegos cama, colchas, ropa interior y otros muchos artículos a precios interesantísimos**

	Pesetas
TELA BLANCA fina, 80 cms. ....	10,90
TELA BLANCA fuerte, 80 cms. ....	12,50
ROSETE SABANA, 145 cms. ....	33,50
TELA SABANAS fuerte, 140 cms. ....	34,50
TOALLA FELPA color, 45 por 75 ....	9,75
TOALLA FELPA blanca, 45 por 80 ....	15,—
TOALLA FELPA color, 50 por 100 ....	18,50
COLCHA VASCA camera ....	87,50
COLCHA PIQUE matrimonio ....	150,—
JUEGO INTERIOR, 3 prendas, seda mate, bordado a mano, remate puntilla ....	275,—
COMBINACION bordada ....	99,50
CAMISON OPAL bordado ....	58,50
JUEGO CAMA camera, bordado a mano ....	195,—
JUEGO CAMA matrimonio, bordado a mano ....	275,—

## ALMACENES RODRIGUEZ

Av. José Antonio, 19 MADRID

Sucursal: GOYA, 20

# Inglaterra no tendrá carne en mucho tiempo

Así lo declara la Prensa británica después de las declaraciones de Perón

**TOS**  
GRIPE

Pastillas Richelet

Son deliciosas

266

## Francia, favorita de la ayuda norteamericana

WASHINGTON.—La agencia de Seguridad Mutua anuncia que los Estados Unidos han asignado durante los siete primeros meses del presente ejercicio un total de 798.267.000 dólares a los países de la Europa occidental, en concepto de ayuda económica.

El mayor cupo asignado hasta la fecha a un país europeo occidental es el de 170 millones, destinado a Francia.

Otros países han recibido, hasta el 31 de enero pasado, las sumas siguientes:

Italia, 122.449.000 dólares; Grecia, 113.080.000; Holanda, 100 millones; Austria, 78 millones; Yugoslavia, 48.750.000; Gran Bretaña, 39.888.000; Alemania occidental, 34.300.000; Turquía, 32 millones; Dinamarca, 9.000.000; Noruega, 5.200.000, e Islandia, 3.100.000.

Además se han asignado 42 millones y medio de dólares para pago del acondicionamiento de barcos de la flota de reserva que prestarán servicio entre los Estados Unidos y Europa.

Los fondos asignados proceden del crédito total para ayuda económica en el ejercicio de 1952, de 4.022 millones de dólares, quedando por conceder todavía 231.733.000.

## NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

Edición Oficial de los nuevos "Aranceles de Aduanas", redactados por la Dirección General, 90 pesetas. — A. Ricart: "Terapéutica por ondas cortas". Indicaciones y técnicas. Obra ilustrada con grabados, 50.—Gide y Rist: "Historia de las doctrinas económicas" (3.ª edición), 120.—E. Barros Martínez: "Derecho local de España". Doctrina, legislación, jurisprudencia y Formularios, 180.—Harry Stephen Keeler: "La mano de jade verde". Novela de intriga y misterio. Tela, 38.—C. Rodríguez Aguilera: "Derecho laboral hispanojalifiano", 12.—Miguel J. de Cisneros: "Hacia la unificación de las reglas de la interpretación tributaria", 10.—Dichos libros y todos los que usted necesite puede adquirirlos al contado o a plazos en el "INSTITUTO EDITORIAL REUS", Preciados, 6 y 23. Madrid.

LONDRES.—A la vista de las declaraciones hechas el viernes por el Presidente Perón, los periódicos ingleses presentan en sus editoriales un panorama muy negro en cuanto al abastecimiento de carne de este país. "Si producimos suficientes artículos para la exportación, habrá terminado la dificultad de la compra de carne. Podemos confiar en conseguirlo, pero antes tendremos muchos días sin carne", dice el "Financial Times". (Efe.)

### No habrá escasez mundial de trigo

WASHINGTON.—Los altos funcionarios del departamento de Agricultura no esperan que las sequías registradas en los principales países productores de trigo en el Hemisferio Meridional motiven una grave escasez de grano en el resto del mundo.

Un portavoz del citado departamento declaró recientemente que la fuerte demanda de trigo de los Estados Unidos y Canadá es un reflejo de la escasez que existe en los mercados mundiales. Dijo que la mayor parte de la baja de los abastecimientos—principalmente en Australia y Argentina—podría ser compensada por la continuación de grandes exportaciones de los dos productores de América del Norte. (Efe.)

### Conversaciones económicas entre Italia e Inglaterra

ROMA.—Han terminado las conversaciones económicas, que han durado diez días, entre técnicos ingleses e italianos, con una declaración en la que Italia muestra sus deseos de incrementar sus importaciones procedentes del área de la libra esterlina, manteniendo sus exportaciones al ritmo presente.

En el comunicado se dice que la representación italiana expresó su comprensión acerca de las dificultades temporales de la balanza de pagos del Reino Unido y reconoció el interés común en que la posición de la libra esterlina se fortalezca lo más rápidamente posible. (Efe.)

### Pedidos a la industria japonesa

TOKIO.—El presidente de la British Steel and Iron Corporation y el vicepresidente de la British Steel and Iron Federation acaban de salir en avión para Estados Unidos e Inglaterra, después de formular a la industria siderúrgica japonesa pedidos por más de 100.000 toneladas, con un valor de unos cinco millones de libras esterlinas. Tales pedidos están sujetos a confirmación antes de fin de mes. (Efe.)

### Reunión de los taxistas parisienses

PARIS.—La Cámara Sindical de Conductores de Automóvil, afecta a la C. G. T., celebró una importante reunión para estudiar las repercusiones del aumento de tarifas de los taxis, y, como quiera que la inmensa mayoría estima que con él disminuiría de nuevo el número de clientes, acordó que no se apliquen las nuevas tarifas.

### Perú aprueba su presupuesto

LIMA.—El Gobierno ha aprobado el presupuesto general para 1952, que pasará ahora al Congreso. El de 1951 ascendió a 1.938.683.950 soles, y el de este año será de 2.318 millones. (Efe.)

Si su niña no come, o llora mucho, o está siempre triste, usted tiene el remedio en la mano: compre para ella la revista "Bazar".

## PROTESTA TUNECINA POR LA ACCION DE LA POLICIA FRANCESA

IRA CONTENIDA EN LA RESPUESTA DEL BEY AL RESIDENTE

TUNEZ.—La respuesta tunecina a la nota francesa entregada al Bey de Túnez el miércoles contendrá una protesta contra la reciente acción de Policía en Cabo Bon, según se afirma en los medios gubernamentales tunecinos. La respuesta no será entregada antes de mañana lunes.

Se afirma que los dirigentes tunecinos se hallan contrariados con la nota del residente, que aun no ha sido contestada, "porque no ofrece nada nuevo". (Efe.)

### Investigaciones sobre la acción de la Policía francesa

TUNEZ.—El jefe del Gobierno tunecino, Mohamed Chenik, ha iniciado una investigación oficial sobre el supuesto saqueo de un pueblo árabe por los franceses, en redada llevada a cabo contra los agladores en la Península del Cabo Bon. Como consecuencia de las medidas de seguridad adoptadas en ella no se tiene clara idea de lo sucedido en ese pueblo.

Chenik llamó la atención del residente general acerca de las graves repercusiones que tales incidentes puedan tener en las relaciones franco-tunecinas. (Efe.)

### Demonstración de fuerza

TUNEZ.—Los franceses han realizado una demostración de fuerza, con motivo del entierro en el cementerio de Trakrouna del coronel Norberto Durante, comandante de la guarnición de Susa, que resultó muerto hace unos quince días en un sangriento choque.

Por otra parte, las autoridades francesas desmienten la noticia de que legionarios franceses hayan saqueado el pueblo de Tazarka, al oeste de Túnez. (Efe.)

## Eisenhower pasa revista al Ejército del Atlántico

En Fontainebleau formaron mil hombres pertenecientes a Estados Unidos, Canadá, Inglaterra y Benelux

FONTAINEBLEAU (Francia). — Por primera vez, y bajo la nieve, ha pasado revista el general Eisenhower, ante el palacio de Fontainebleau, a fuerzas combinadas de seis naciones de la NATO: Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Países Bajos, con un total de mil hombres.

Luego pronunció unas palabras para afirmar que las naciones del Pacto Atlántico no pondrán la paz por encima de la libertad. "No venderemos nuestra alma por precio alguno ni inclinaremos la frente ante ninguna amenaza que lo sea a la libertad—dijo—. Las naciones del Pacto Atlántico no pondrán la paz por encima de la libertad, aunque sólo recurrirán a la fuerza para defensa de lo suyo." (Efe.)

### Inglaterra se sentirá unida al Ejército europeo

PARIS.—Eden ha prometido nuevamente a Francia que Inglaterra se sentirá unida al Ejército europeo. Según un comunicado facilitado al terminar la entrevista de cincuenta minutos de duración, celebrada entre Eden y Schuman, los dos ministros han dedicado especial atención al estudio de los medios para unir a Inglaterra al proyecto para el establecimiento de una comunidad europea defensiva; es decir, el Ejército europeo unificado, compuesto por unidades de Alemania, Italia, Francia y países del Benelux. (Efe.)

### Comentarios sobre la entrevista Schuman-Eden

PARIS.—En los medios franceses y británicos se considera que la visita del secretario del Foreign Office, Eden, al ministro francés de Asuntos Exteriores, Schuman, ha constituido un éxito.

En cuanto al problema del Sarre, en fuentes usualmente bien informadas, se dice que los dos estadistas cambiaron impresiones acerca de las propuestas para "europeizar" el territorio del Sarre, convirtiéndolo en la sede de la comunidad del carbón y el acero o la comunidad europea de defensa, por ejemplo. (Efe.)

### Eden regresa a Londres

PARIS.—Eden ha regresado en avión para Londres, después de sus dos días de conversaciones con Schuman. (Efe.)

### "Pilotos automáticos" para bombardeos

WASHINGTON.—Los bombarderos de reacción norteamericanos podrán lanzar sus proyectiles con mayor exactitud por medio del "piloto automático", según comunican las fuerzas aéreas. Este "piloto automático", que comenzó a construirse en 1948, cuesta cada uno doscientos cincuenta mil dólares. (Efe.)

## OFRENDA DE CIRIOS AL PADRE SANTO

SE CELEBRO AYER, FIESTA DE LA PURIFICACION

CIUDAD DEL VATICANO.—En la mañana de ayer, fiesta de la Purificación de María Santísima, se ha celebrado la tradicional ceremonia de ofrenda de cirios al Sumo Pontífice. El sacristán vicario de Su Santidad para la Ciudad del Vaticano ofreció al Papa el cirio de la Administración palatina.

A las once y media, el Pontífice se trasladó a la Sala del Consistorio, donde le hicieron la presentación de cirios bendecidos los representantes que tienen ese privilegio. Asistieron numerosos fieles.

Los cirios ofrecidos al Padre Santo serán entregados por él a las iglesias pobres. (Efe.)

### Causa de beatificación

CIUDAD DEL VATICANO.—El arzobispo de Sydney, cardenal Gilroy, ha presentado la causa de beatificación de la madre María de la Santa Cruz, a la Sagrada Congregación de Ritos. Entre los documentos presentados figuran numerosos hechos extraordinarios de la vida de la madre María, fundadora de la Orden de las Hermanas de San José. (Efe.)

### Congreso eucarístico en Australia

SIDNEY.—El Congreso Eucarístico que se celebrará en Australia en 1953 conmemorará el CL aniversario de la proclamación de la libertad del culto católico en la isla. En 1803, un obispo irlandés celebró por primera vez la santa misa en Australia. El Congreso celebrará asimismo el XXV aniversario del Congreso Eucarístico Internacional de Sidney de 1928.

El episcopado australiano, por su parte, prepara con entusiasmo esta grandiosa manifestación. (Efe.)

### Estado de las misiones

ROMA.—Según las estadísticas más recientes, el 1 de agosto de 1950 existían en todos los países de misión sujetos a la Congregación de Propaganda Fide 97.348 misioneros, o sean, 26.840 sacerdotes; de ellos, 11.139 indígenas; 9.331 hermanos seculares, de los cuales, 4.698 indígenas y 61.177 religiosos, de ellas, 27.356 indígenas.

Figuran en primer lugar los jesuitas, seguidos por los Padres Blancos de África; los franciscanos—1.500—y los padres del Espíritu Santo—1.064—. (Efe.)



Beneficiense usted de nuestra

## Gran Quincena Blanca

Dedicada especialmente a la Venta de Artículos Blancos y a la Ropa de Cama y Mesa

¡PRECIOS ESPECIALES!

en Telas blancas, Sábanas, Mantas, Colchas, Juegos de Cama, Mantelerías, Toallas, Vichys, Percales, Cretonas, Popelines, Batistas lisas y estampadas y otros artículos de gran interés

Sederías Arellano

MONTERA, 25 y 27 — MADRID

# EDEN HA CONTESTADO CON EVASIVAS A LAS ESPINOSAS OBJECIONES DE FRANCIA

### Todas ellas resumen la obstinada negativa de París a que Alemania hable del Sarre

(CRONICA DE NUESTRO DIRECTOR, ISMAEL HERRAIZ)

**PARIS** Ni siquiera veinticuatro horas ha durado la estancia en París de mister Eden. En la estela de su viaje relámpago sólo queda la prosa del comunicado oficial, pero tan descaradamente oficial y cortés, que los periódicos prefieren publicarlo a escondidas y dejar que la fantasía y el comentario añadan por su cuenta aquellos detalles que la simple lectura impide ver en el lenguaje oficial. "Las conversaciones—dice el comunicado—han subrayado el completo acuerdo de los dos Gobiernos y la confiada amistad que les une." Completo acuerdo, ¿sobre qué? El texto oficial, de veinte líneas, alude a la comunidad europea, pero cuando se sabe las diferencias insalvables que existen sobre tan manoseado rótulo, no vale la pena de pararse mucho más en la exégesis del documento. Inicialmente, el viaje de Eden tenía por objeto poner en conocimiento del Gobierno francés aquella parte de las conversaciones angloamericanas que aluden a la defensa de Europa y a la grave crisis del sureste asiático, pero los propósitos de mister Eden han tenido que cambiarse bruscamente. La tremenda crisis de nervios que sacude a la política francesa, a cuenta de Alemania, ha limitado o casi limitado este espinoso asunto de las conversaciones entre Schuman y Eden. Francia ha gritado convulsivamente por tres veces: "¡No queremos!". No queremos, ha dicho en primer lugar, que Adenauer asista a la conferencia que los tres ministros de Asuntos Exteriores piensan celebrar en Londres los días 13 y 14; no queremos tampoco que Alemania forme parte del Pacto del Atlántico, y, por último, tampoco queremos que Alemania hable ni una palabra del Sarre. Responder de manera concreta a estas tres preguntas ha constituido, sin duda, una bizarra tarea diplomática. Eden, que sabe perfectamente cómo piensa Norteamérica sobre ellas, ha contestado—según algunos informes—de una manera evasiva, pero que ha dejado con pocas esperanzas a Francia sobre el desenlace final de esta tragicomedia.

#### LA POSICION BRITANICA

Inglaterra, según Eden, no se opone a que Adenauer asista a la conferencia de Londres, máxime cuando Norteamérica está interesada en tal participación; pero como no se trata de seguir martirizando en todas las cuestiones los sentimientos de Francia, Eden no tiene inconveniente en volver a reconsiderar este asunto con Acheson. En cuanto a la participación de Alemania en la defensa atlántica, el señor Eden cree, por contiendas directas del canciller alemán, que tal ingreso en modo alguno es cuestión primordial de las reivindicaciones alemanas. Tal ingreso no sólo puede aplazarse, como estima Inglaterra, sino suspenderse "sine die", como aceptaría Adenauer. Con buen sentido, la Cancillería alemana cree que la participación alemana en el Pacto Atlántico irritaría a los soviets y alejaría todavía más las posibilidades que puedan existir sobre la unidad territorial de Alemania.

Adquirir más compromisos militares no es ambición muy popular actualmente de la opinión alemana. Hallstein, en nombre del canciller, se limitó en la Conferencia de los Seis a exponer las contradicciones técnicas, funcionales y jerárquicas, que habrían de surgir entre el Pacto del Atlántico y el Ejército europeo, ya que no son exactamente iguales los firmantes de ambos acuerdos. En cuanto a la tercera cuestión—que es de verdad la que preocupa a los alemanes—, es decir, las variaciones establecidas por Francia en el estatuto del Sarre, el señor Eden estuvo toda-

via más sibilino y evasivo. Sin aprobar, como se sabe, la actitud unilateral adoptada por Francia, opina que no deben mezclarse cuestiones particulares, como la del Sarre, en un proyecto tan general y ambicioso como es el de la defensa europea.

#### LE MONDE OPINA

Como se ve, el acuerdo no aparece más allá del texto oficial. "Le Monde" lo afirma casi sin pretenderlo. "El hecho de que el comunicado no se refiera a los numerosos e irritantes problemas suscitados por Adenauer, no puede constituir una sorpresa, ya que existen frente a ellos notables divergencias y la Conferencia de los Tres que se celebrará en Londres, tiene por objeto adaptar los puntos de vista ante la próxima conferencia de Lisboa". Mientras tanto, como una prueba de que Francia sigue concitando las simpatías permanentes de la política de Washington, se confirma que París será la capital del Pacto del Atlántico y donde se concentrarán todos los organismos de defensa. Mauricio Ferro, en su crónica desde Norteamérica escribe esta noche: "Al fijar sobre el Continente europeo el sistema nervioso de la colectividad occidental se da a los europeos la seguridad complementaria de que todo va a ponerse en juego para evitar la ocupación por un posible agresor. No se había dicho, hace dos o tres años, que la elección de Londres anunciaba el combate en retirada hacia las bases insulares y periféricas? Para se convierte, pues, en el símbolo de resistencia confiada". Como se ve, todo se va a poner en juego, sin olvidar ni siquiera—hay este problema para Francia—a las divisiones alemanas.

# Los pueblos árabes acogerían con agrado la mediación de España

### "El mundo árabe hispanoamericano constituye una auténtica comunidad de destino", declara As-El-Labban

#### WASHINGTON

(Crónica de nuestro corresponsal.) — En la crónica fechada el 28 de enero, este corresponsal señalaba el hecho de que la gran amistad de España con los pueblos árabes podría ser base para que se utilizaran los buenos servicios del Gobierno español en la solución del problema anglo-egipcio. Hoy, noticias procedentes de Madrid y publicadas por la Prensa de Washington dicen que en ciertos ámbitos españoles se ha sugerido la posibilidad de que España pueda mediar entre egipcios e ingleses para encontrar una fórmula de arreglo en el espinoso problema del canal de Suez.

Al mismo tiempo la Prensa neoyorquina publica noticias de Madrid destacando las declaraciones del Jallifa, hechas ayer en Tetuán, en las que S. A. Imperial expresa su alegría por el buen resultado de su última visita a Madrid, donde fué huésped del Generalísimo Franco.

Ante tales informaciones, el corresponsal se puso en contacto esta mañana con la Embajada de Egipto en Washington, siendo recibido por no de sus altos fun-

cionarios, As-el-Labban, que fué durante dos años (1946-1948) encargado de Negocios de su país en España. Se trataba en esta ocasión de sondear el criterio de la representación egipcia en Washington sobre la manera de cómo se ve desde aquí el posible papel que podría representar España en el conflicto angloegipcio. Naturalmente, la Embajada de Egipto no ha podido hacer ninguna declaración oficial sobre este punto, toda vez que se trata de asunto que es competencia directa y exclusiva de Su Majestad en El Cairo.

Pero descartando todo calificativo de declaración oficial, el señor El Labban ha expresado con toda claridad su criterio de que en caso de mediación española nuestro país contaría con la absoluta confianza de los egipcios. Metidos en este campo de relaciones de España con el país del Nilo, el funcionario de la Embajada, El Labban, manifestó a este corresponsal que los vínculos que unen a los dos países son inmejorables y que cree que este sentimiento es compartido por igual por todos los pueblos árabes. "Nosotros—me dijo el funcionario egipcio—creemos que nuestra sangre corre por venas españolas y que ha sido transmitida por los españoles a los países americanos de habla hispana. Por nuestra historia común y nuestra unidad cultural y de sangre estimamos que el mundo árabe hispanoamericano constituye un todo firmemente unido en su comunidad de destino. Por lo que respecta a la historia más reciente—siguió diciendo—, los países árabes han observado cuidadosamente y con entusiasmo creciente los pasos del Generalísimo Franco encaminados a crear una auténtica unidad espiritual de España con Marruecos, concediéndole, al mismo tiempo, mayor autonomía política, económica y administrativa a aquella Zona. Esperábamos que las gestiones de Franco cristalizaran, como acaban de cristalizar, en un acontecimiento que ha unido aún más, si cabe, la voluntad de los árabes en su amistad hacia España."

#### AMISTAD HISPANO-EGIPCIA

Religiéndose luego a las relaciones diplomáticas de los dos países, el antiguo encargado de Negocios de Egipto en Madrid manifestó que en 1948, entendiéndose el Gobierno de Su Majestad el Rey Faruk que su país no estaba bien representado con una Legación, decidió elevar su representación en Madrid al rango de Embajada, movimiento que fué seguido por otro similar por parte de España con respecto a Egipto.

"Nuestras relaciones han sido tradicionalmente intachables—continuó explicándome el funcionario egipcio—y se acentuaron aún más cuando, además de los lazos históricos que nos unen, nos demos cuenta de la comunidad de intereses en que se encuentran nuestros respectivos países en el momento actual, sin la menor sombra de competencia o de interferencia. Ambos somos países mediterráneos. Si el Mediterráneo tiene dos puertas, una pertenece a España y la otra a Egipto. Lo curioso, y en esto también coincidimos—apuntó con agudeza—, es el hecho de que la llave de esas dos puertas esté en las mismas manos extranjeras, en las manos de los ingleses."

#### ESPAÑA, MEDIADORA IDEAL

El Labban volvió a insistir al final de su entrevista, que, sin tener autoridad para expresar la opinión oficial sobre el tema de la posible mediación de España, puesto que, repito, no era asunto de la incumbencia directa de la Embajada de Egipto en Washington, él personalmente creía que, por lo que se refiere a Egipto, no podría encontrar mediador mejor que España ni más digno de su confianza.

Rodrigo ROYO

## Dominico español maltratado por los rojos chinos

HONG-KONG.—Los comunistas chinos han intensificado su persecución contra los misioneros católicos. Noticias recibidas de Fuchow dan cuenta de que un misionero dominico español, el padre Vicente Sánchez, fué visto por las calles de la ciudad atado con varias sogas y maltratado públicamente por los escribas comunistas. El padre Sánchez es natural de Nazariegos,



**Giribet**

ALTAS CALIDADES  
PUERTA DEL SOL, 13  
(PRINCIPALES)  
(ESQUINA A MONTERA)

MEXICO, D. F. TELEFONO 214804 — MADRID  
Isabel la Católica, 33 ARTICULOS ESPECIALES DE EXPORTACION, EXCLUSIVOS DE ESTA CASA  
BRICCON, 13 - 39 - 46

## Un palacio romano descubierto en Cirea

JERUSALEN.—Algunas excavaciones realizadas en Cirea de Palestina han determinado el descubrimiento del palacio de los procuradores romanos, en que Cesto recibió a San Pablo. Se halla adornado con estatuas de Emperadores y procuradores de pódido rojo y mármol blanco y rodeado de una columnata. También han sido descubiertos fragmentos de otro importante conjunto arquitectónico.

En la próxima primavera se iniciarán excavaciones en gran escala con el fin de descubrir la antigua iglesia de San Pedro y el templo bizantino elevado sobre la tumba de San Jorge. (Efe.)

## EXPOSICION DE PINTURAS FERNANDEZ CURRO

Inauguración mañana lunes a las 7 de la tarde. SALONES MACARRON. Jovellanos, 2

## Récord en el vuelo Nueva York-Roma

ROMA.—Un «DC-6» de las Líneas Aéreas Italianas ha superado la marca existente en el viaje Nueva York-Roma. El tetramotor efectuó ayer, en vuelo regular, el recorrido en doce horas y veintidós minutos. (Efe.)

## MAC ARTHUR NO DESEA LA PRESIDENCIA

SAINT PAUL (Minnesota).—El general Courtney, ayudante del general Mac Arthur, ha manifestado en Nueva York que éste hará "todo lo que legalmente pueda hacer" para retirar su nombre de las elecciones que se celebrarán en Minnesota para la elección de candidato a la Presidencia de la República.

Sin embargo, el senador Capehart ha pronosticado que el general Mac Arthur será designado candidato republicano a la Presidencia o la Vicepresidencia. (Efe.)

# Hilario Fiore encuentra natural que Gibraltar sea una colonia inglesa

### ESTE CORRESPONSAL ITALIANO AFIRMA QUE EL PEÑON ESTUVO HABITADO EXCLUSIVAMENTE POR PESCADORES GENOVESES

#### ROMA

(De nuestro corresponsal.) — La cosa no tiene importancia. Se trata de un "punto de vista". Un punto de vista de un corresponsal italiano que se llama Hilario Flor. O, si mejor queréis, Hilario Fiore.

Hilario ha estado en Gibraltar, y, naturalmente, ha escrito sobre el Peñón. A lo largo de un difuso artículo enviado a un diario romano, examina a su modo la reivindicación española sobre dicho trozo de nuestro suelo patrio. Hilario, que da la sensación de saber muchas cosas sobre la vida gibraltareña, ignora, sin embargo, cosas fundamentales de la vida española. Apoyándose en una imagen muy poco feliz, el señor Flor dice, por ejemplo, "desde hace más de diez años el Generalísimo Franco desea que el territorio de Gibraltar vuelva a España". Esto contrasta, según Hilario, con el enorme cartel que tiene el duque de Edimburgo en el Peñón, conseguido el día no distante en que representando a la Corona inglesa, presidió la inauguración del Consejo Legislativo de Gibraltar.

Afirmando el ascua a su sardina nacionalista, Hilario asegura que cuando pasó Gibraltar a poder de Inglaterra no vivían en el Peñón nada más que unos pescadores de origen genovés. Si no se atreve a reivindicar Gibraltar para su patria, si justifica, en cambio, la posición inglesa. Y es que Hilario cree en los tratados lo mismo que los Indios en las vacas sagradas. Los tratados son intocables, sea cual fuere su naturaleza o su antigüedad. El Tratado de Utrecht, cuyo articulado más sustancial transcribe en lengua castellana, debe ser respetado. "Es una semitragedia—añade—vencer diplomáticamente una batalla cuando el adversario tiene en la mano una carta como el tratado, suscrito por los plenipotenciarios del Rey Católico. El Generalísimo Franco, católico como su augusto predecesor, ha comprendido que la lucha es dura y hasta ahora se ha limitado a hablar de la cuestión limitada a hablar de la cuestión."

Persona repleta de buenos sentimientos, Hilario desea nuestra prosperidad, y por ello se congratula de que Gibraltar sea una colonia inglesa.

En la prolífica crónica del señor Flor todo va sobre ruedas—sobre ruedas inglesas—, hasta que no tiene más remedio que confesar que "las aspiraciones de los españoles sobre el Peñón han servido a la población de Gibraltar para obtener una cierta autonomía". Al llegar a este punto, Hilario, que no ha visto más que retratos del duque de Edimburgo por todas partes, hila su crónica como puede. Mal que le pese ha de reconocer que no todos los gibraltareños están muy satisfechos con los impuestos fiscales que se les vienen encima en virtud de su nueva situación administrativa, dentro del cada vez más maltrecho y reducido Imperio británico. Si el "in-como-tax" se aplica a los habitantes de Gibraltar, la población hará una "revolución administrativa", oponiéndose con el mismo vigor con que hicieron frente hace treinta años a un gobernador inglés que decretó la obligatoriedad de la cremación de los cadáveres basándose en las pequeñas dimensiones del cementerio de Gibraltar. Este es el "segundo round" que espera Hilario para el próximo junio cuando llegue el nuevo gobernador de la Plaza, general Mac Millan. "El Generalísimo de Madrid—pronostica—tiene, pues, tiempo suficiente para prepararse a echar una mano a los gibraltareños que, aun no siendo genuinamente españoles, podrían extraer nuevos frutos de sus lamentos reivindicativos."

Luis DE LA BARGA

# La guerra entre Sindicatos, en Norteamérica

## Historia ejemplar de "Big Bill" Hutcheson, contada por Herbert Harris

LA Brotherhood of Carpenters and Joiners of America (Hermandad de Carpinteros y Ebanistas de América) está ahora (1941) regida autocráticamente por "Big Bill" Hutcheson, quien, a los sesenta y cuatro años de edad, sigue pesando 135 kilogramos, y tiene una estatura de 1,90 metros. La constitución de la Hermandad que él enmienda a placer, junto con su acusada personalidad, se han combinado para centralizar todo el poder sobre asuntos sindicales, en sus manos. Presidente de todas las asambleas, las convoca cuando se le ocurre, dejando a veces un período de ocho años (1928-1936) entre la convocatoria de una reunión nacional de la Hermandad y otra. Nombra todos los Comités. Publica y revoca todos los estatutos con el consentimiento de una Junta de directores que domina por completo, elige todos los organizadores y agentes de negocios de la Hermandad, que cobran 75 a 100 dólares a la semana. Se paga así la suma de 200 dólares semanales, más otras "días" importantes. Prefiere hacer "incursiones" en otros Sindicatos organizados y llevarse el botín a casa mejor que gastar los fondos de la Hermandad en reclutar gente "por sí". Ha estado siempre librando luchas por cuestiones de jurisdicción con los pintores, estuquistas, trabajadores en amianto y otros, ganando las más de las veces. El que haya permanecido siendo presidente de la Hermandad desde 1915 es buena prueba, en parte, de la timidez e inercia y del cinismo de sus masas de obreros, y, en parte, se debe al propio Hutcheson.

En 1916, cuando llevaba presidiendo la Hermandad por espacio de once meses, 17.000 carpinteros de Nueva York, en una serie de reuniones especiales, votaron cuatro contra uno, por obtener un aumento de cincuenta centavos sobre sus salarios, que habían permanecido sin modificación desde 1907. De acuerdo con la fórmula implantada en la A. F. of L., pidieron y recibieron permiso de sus dirigentes nacionales para presentar esta demanda. Después de minuciosas negociaciones con muchos y distintos patronos, los carpinteros de Nueva York consiguieron firmar contratos con este aumento, que sólo afectaba a 14.000 de ellos. Para ampliar este mismo beneficio a los otros 3.000 que quedaban, los jefes locales pensaron ir a la huelga el 1 de mayo. Había preajugos de victoria en vista del lauge que estaba tomando la construcción.

De repente, sin que nadie se lo explique, Hutcheson ordenó que se suspendiera la huelga. No hizo más que dar esta orden, sin ninguna explicación. De todos modos, era demasiado tarde. En la fecha fijada, los 3.000 hombres fueron a la huelga. Entonces, desde Indianápolis, cuartel general de la Hermandad Hutcheson, fué apresuradamente a Nueva York; celebró sesiones secretas con los patronos. Sólo se dejó ver después de haber firmado un nuevo pacto, que estipulaba que los 3.000 huelguistas habían de seguir trabajando con el sistema de salarios antiguo, y que se anulaba el aumento de cincuenta centavos concedido a los otros 14.000. Convocó una reunión, a la que asistieron, principalmente, setecientos partidarios de Brindell; les dijo lo que había hecho y cogió el tren para el Oeste.

Tan pronto como los carpinteros de Nueva York se repusieron de la sorpresa, presentaron un referéndum que, en una votación

de 11.745 contra 119, rechazaban el "acto de perfidia" de Hutcheson, mientras que el Consejo de Carpinteros del Estado de Nueva York denunciaba su actitud como "una traición de los carpinteros de Nueva York y una violación de los principios del movimiento del trabajo". Sólo los seguidores de Brindell apoyaron la maniobra inexplicable de Hutcheson.

De rabia ante esta insurgencia, Hutcheson expulsó a 65 locales, que, como protesta ante este "acto de corrupción", fueron con todo vigor a la huelga. Hutcheson volvió apresuradamente a Nueva York, y junto con su aliado Brindell empezó a reunir esquiroles para ayudar a los patronos a aplastar esta rebelión "inautorizada". Su recompensa fué una mayor intimidación de Brindell, y se dice que una participación del 50 por 100 de los \$5.000 dólares que los patronos pagarán por sus servicios conjuntos. A pesar de los valientes esfuerzos de Hutcheson, los carpinteros de Nueva York ganaron la huelga, y apelando a los Tribunales le obligaron a admitirlos como "afiliados bien considerados".

Ocho años más tarde, en Chicago, Hutcheson, por medio de una táctica semejante, provocó la protesta airada de una gran rama de la Hermandad; esta vez sin resultado. Junto con su ayudante, Harry Jensen, se entrevistó secretamente con los principales patronos; nuevamente firmó un acuerdo que, en este caso, incorporaba las cláusulas esenciales de la Sentencia Landis con respecto al "open-shop" (decisión por la cual los talleres podían emplear en sus trabajos personal sindicado o no sindicado, indistintamente) contra los carpinteros de Chicago, los cuales, dos años antes, habían entablado una lucha que los había dejado agotados. En este caso, también la oposición fué recibida con la pronta expulsión, práctica que Hutcheson había venido aplicando regularmente en Detroit, Philadelphia, Los Angeles, Boston, siempre y dondequiera que los disconformes levantaban la voz.

Actualmente, como durante los últimos veintitrés años sus oponentes dentro de la Hermandad parecen tener poca oportunidad de expulsarlo mediante cambios internos. Están faltos de organización, les faltan fondos suficientes para llevar sus querrelas a los Tribunales y su actitud de resignación se expresa en la frase: "Todo ello es un barullo, y tal vez otro fuera peor", lo que impide que los intentos (de los carpinteros jóvenes, generalmente) logren echarlo. Por otra parte, gracias a sus agentes de negocios controla todos los oficios relacionados con la construcción.

cal, sino que la realiza. Y si bien esto puede parecer una simple afirmación temeraria, ante el hecho evidente de que en España no se pueden fundar sindicatos, como si dijéramos, por iniciativa privada, puede entenderse lo fundado de aquella aseveración, aparentemente desconcertante, con la referencia que hacemos de la actividad sindical de Hutcheson, el famoso dirigente sindical norteamericano. El desentado y hasta los escándalos de Hutcheson no son posibles con nuestro sistema sindical. Para mayor valor del testimonio, lo tomamos directa y literalmente traducido de la obra del norteamericano Herbert Harris titulada "American Labor", libro que puede consultarse en la biblioteca de la Casa Americana. Lo traducido corresponde a las páginas que van de la 164 a la 172.

No debe pensarse, por ello, que ésta es la filosofía corriente de los dirigentes sindicales norteamericanos. Nada de eso. El sindicalismo norteamericano abunda en dirigentes que, como Eugene Victor Debs o David Dubinsky, han sido modelo de abnegación y capacidad. Se trata de un simple ejemplo que puede hacer comprender de qué manera, desde el punto de vista de lo que pudiera llamarse técnica de organización, el sistema sindical falangista es un paso adelante, una conquista del derecho de sindicación.

Finalmente, la costumbre favorita de Hutcheson de no contar los votos emitidos en su contra complica cualquier intento que se hiciera de recurrir a las urnas.

Como epitome del sindicalismo de los "negocios", modelado principalmente según los abusos de una sociedad "comercial", las concesiones hechas a la Hermandad se distinguen en el aspecto altruista, por su escaso número. Sostiene una casa para carpinteros retirados, en Lakeland, Florida; paga subsidios por fallecimiento e incapacidad en sumas que oscilan entre 25 y 400 dólares y concede pensiones a los afiliados que han pagado sus cuotas por lo menos durante treinta años.

En 1924, cuando los directores de la Federación del Trabajo apoyaban bastante tíbilmente, por cierto, la candidatura del senador Robert M. La Follette para la Presidencia de los Estados Unidos, Hutcheson emprendió una campaña a favor de Coolidge. En 1932 era presidente del Comité de Trabajo. En 1938 realizó una función similar para John D. Hamilton y el gobernador Alfred M. Landon, y recibió la bendición de la Liga de la Libertad Americana.

En la asamblea que en 1924 celebró la Hermandad declaró: "Todo afiliado de nuestra organización tiene que tener presente que se trata de un Sindicato..., y que si en algún momento uno de sus miembros aboga por algo que pertenezca al industrialismo o al comunismo, u otro "ismo" que tenga por objeto... poner en vigor lo que pudiera denominarse organización industrial, no hay lugar... para ese tipo de hombre... Sólo hay dos "ismos" que pueden admitirse en nuestra organización: el sindicalismo y el americanismo".

La verdad es que su antipatía por el industrialismo industrial constituye una especie de neurastenia. En 1935, en la asamblea de Atlantic City, celebrada por la Federación, John L. Lewis defendió la idea de la organización industrial. Hutcheson estaba furioso. Quería, a voces, persuadir al presidente para que parara en seco el ruego de Lewis de que se oyera a los delegados del sindicato de la goma, como tenían derecho. Con ese motivo se enzarzaron no sólo de palabras, sino que se agredieron hasta caer ambos al suelo.

Este incidente no ha hecho que Hutcheson se oponga con menos furia a la "idea industrial". Actualmente es la fuerza única potente que existe, tanto en cuanto símbolo como en cuanto individuo que se yergue en el camino de la unidad entre los partidarios de los trabajadores. Aun cuando

dos los sectores de la madera en Washington y Oregon a fines de 1935 y principios de 1936. Decían que estaban hartos de pagar las cuotas al "Sindicato Federal" por valor de 25 centavos al mes a la Hermandad sin que tuvieran voto en las asambleas ni pudieran opinar respecto a la política a seguir. Crearon entonces la International Woodworkers of America, y el 20 de julio de 1937 vieron aprobados sus estatutos por la C. I. O. La reacción de Hutcheson fué la promesa de que "iban a ver la mejor contienda de los siglos". Mantuvo su palabra. Persuadió rápidamente a Dave Beck, dirigente de los "teamsters" de la costa del Pacífico para que impidiera que sus hombres acarrearán madera para la C. I. O., consiguiendo con ello que hubieran de cesar miles de obreros en su trabajo. Hubo encuentros sangrientos, armados con hachas, debidos a los cuales más de un millar de hombres tuvieron que ser atendidos en el hospital como afiliados de la A. F. of L. de los Teamsters y la C. I. O.

Por su parte, Hutcheson ha prohibido a los carpinteros de la Hermandad olavar un solo olavo "en madera de la C. I. O." En una circular publicada en marzo de 1938 dirigida a los "funcionarios y miembros de todos los sindicatos locales y a los consejos de distrito, de estado y provinciales" de la Hermandad, Hutcheson volvió a advertir enfáticamente a sus partidarios que no tenían que manejar ninguna madera trabajada por negociantes que emplearan C. I. O. o aquellos que son socios de una organización pareja a nuestra Hermandad".

Además dió órdenes de que "nombraran un comité para informar a los patronos y negociantes que nuestros afiliados se negarán a tocar productos de la C. I. O." y vuestro santo y seña tiene que ser: "No se empleará en el trabajo madera de la C. I. O. en nuestro distrito, y que ellos lo sepan".

Algún tiempo después, el "Oregon Voter", semanario conservador, observaba que en "Portland, los trabajadores de madera C. I. O. estaban siendo sometidos por hambre". Se les había informado que, para volver a figurar en las nóminas otra vez, tenían que abandonar a los Woodworker por los Carpenters, ya que el boycott de la Hermandad había amenazado ya con la bancarota a muchas empresas importantes.

Mientras que Hutcheson, en esta situación, podrá imponer su voluntad una vez más, los odios implacables que él y la hermandad han producido con este conflicto tienen todos los ingredientes de una espoleta retardada aplicada a la dinamita.

ya no es miembro del Consejo de Directores de la Federación, sigue teniendo una gran influencia en sus deliberaciones. William Green le admira y le teme, cosa que ocurre a todo el alto mando de la Federación. Cuando la United Mine Workers y la International Ladies Garment Workers se retiraron de la Federación para formar el C. I. O., la Hermandad quedó considerada como la afiliada más importante de la A. F. of L., y, por consiguiente, el mayor contribuyente, por cabeza, del tesoro de dicha organización. Hutcheson abusa del triunfo que esta carta le pone en la mano. Así anunció en 1936 que, si en algún momento "La Federación Americana de Trabajo aceptara el plan del Comité en favor de la Organización Industrial, es decir: organizar a todos los obreros sobre una base industrial, la única solución que quedaría a nuestra Hermandad sería retirar nuestra afiliación de la Federación.

Sin embargo, recientemente ha tenido que enfrentarse con lo que tal vez en un futuro inmediato puede ser su Waterloo jurisdiccional.

En 1936, más de 75.000 obreros madereros, aserradores, toneleros, chapistas y mueblistas del noroeste se separaron de la Hermandad. Dijeron que los organizadores de la Hermandad eran incompetentes, cuando no sobornados, en la dirección de una serie de huelgas que había barrido to-

Elegancias de Schisparelli para cenas de gala y fiestas nocturnas, en SUCEDIO... Las creaciones de la princesa india SUMAIR, en SUCEDIO... Los primeros modelos de primavera, en SUCEDIO... Los acontecimientos sociales, las bodas y las presentaciones en sociedad, en SUCEDIO... Las fotos del gran mundo en todo el mundo, en SUCEDIO... Las decoraciones y el mobiliario del hogar moderno, en SUCEDIO... Peinados del famoso Antonio, en SUCEDIO... Una escuela para maniqués, en SUCEDIO... El último grito en sombreros, en SUCEDIO... Parejas internacionales del momento, en SUCEDIO... Un rató a perfumes, en SUCEDIO... El precioso impermeable Polka, en SUCEDIO... Las graciosas concesiones a la extravagancia, en SUCEDIO... Bellos disfraces para el baile de trajes, en SUCEDIO... Deliciosas crónicas y fotos de modas antiguas, en SUCEDIO... Do, re, mi, fa, sol, la, si... recoge la vida musical en SUCEDIO... Una "novelita" de Somerset Maugham, en SUCEDIO... Gráficas obtenidas en el Palacio de El Pardo, en SUCEDIO... Mujeres españolas en Cádiz y en SUCEDIO... Una entrevista con Gilberte Martin, organizadora de la Exposición de Goya en Burdeos, en SUCEDIO... Desconcertante página sobre el desconcertante Dali, en SUCEDIO... Deportes y deportistas, en SUCEDIO... Charlas de bridge, en SUCEDIO... Entretenido "entretrato" con chistes y anécdotas, en SUCEDIO... Imágenes de actualidad, en SUCEDIO... Torearon ellas, y puede verlas en SUCEDIO... Mundo y mundillo teatral, en SUCEDIO... Los vestidos de Dorothy Lamour, en SUCEDIO... Una entretenida crónica de cine en SUCEDIO..., cuyo primer número mensual termina con la presentación de LA MUJER DEL SIGLO.

**SUCEDIO...**  
ACABA DE PONERSE A LA VENTA EN TODA ESPAÑA



**ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL**

Ropa de cama y mesa, ropita de niños, ropa interior de señora, uniformes y delantales, artículos de punto, alfombras, franelas, etc. Máxima calidad y buenos precios. Puerta del Sol, 14, esquina a Alcalá. Teléfono 210596

## Detención de estraperlistas de pan

“Trabajaban” en complicidad con los operarios de varias panaderías

Por la Comisaría de Policía del distrito de Mediodía de esta capital se ha realizado un magnífico servicio, al descubrir, detener y recuperar parte de lo sustraído en diferentes panaderías por trabajadores de las mismas, que se valían para realizar sus operaciones de disminuir el peso del pan, perjudicando al público y aprovechándose de esta diferencia de peso en su exclusivo provecho y lucro.

Los primeros detenidos fueron Manuel Rielo Arlas y Antonio Pereira Manrey, a los que les fueron ocupadas en el momento de su detención dos y 25 barras, respectivamente.

Posteriormente fueron detenidos Antonio Aguado Capitán, Juan Sevillano Cruzado Cruzado, Juan Burgos González, Fidel López Zamora y Pascual Aparicio Collar, a los que les fueron ocupadas 175 barras de pan de las llamadas de tercera clase, 13 barras de medio kilo cada una, dos barras de kilo, dos barras de las llamadas de maquila y 16 kilos de harina. Todo esto lo sacaban oculto entre la ropa y la carne y en diferentes sitios del cuerpo; barras de pan que luego se vendían de estraperlo en el mercado negro y que consumían aquellas personas que, ignorantes de la suculencia que esto suponía, las compraban para su consumo.

Las panaderías afectadas son: La Nueva Panera Industrial, sita en la calle de la Esperanza, número 4, y la tahona sita en Lagasea, número 52, propiedad de los señores Gallego Mesoneros.

La venta de este pan de estraperlo se hacía casi siempre a precio inferior al de venta al público, ya que solamente las vendedoras conocían el procedimiento de hurtar estas barras, que era envolviéndoselas en las piernas, cintura, etc., con olvido de los principios más elementales de higiene.

### Pierde una pulsera valorada en 100.000 pesetas

Doña María Josefa Quiñez Gó-

mez, domiciliada en Almagro, número 1, ha denunciado la sustracción o extravío de una pulsera de oro con una perla, dos brillantes grandes y varios pequeños. Valorado todo ello en unas 100.000 pesetas.

### Muerto al golpearse contra un poste tranviario

Cuando viajaba en el estribo anterior de un tranvía del disco 61, al pasar éste junto a las obras que la Empresa Municipal de Transportes realiza en la calle de Diego de León esquina a General Mola, Eleuterio Alonso Vallecillo se dio un fuerte golpe contra el poste indicador de dichas obras. En gravísimo estado ingresó en el Equipo Quirúrgico, donde falleció poco después.

### Intoxicado con cafiaspirina

Sufre intoxicación medicamentosa de pronóstico grave, producida por ingerir demasiadas pastillas de cafiaspirina, Emilio San Miguel Laredo.

### Detenidos por vender libros pornográficos

Han sido puestos a disposición del Juzgado de guardia Dionisio de las Heras Martínez, Juan Cristino Hernández Hernández, Toribio del Cura Sanz y Manuel Macías Nieves, por expender literatura pornográfica.

### Una niña abandonada

La niña de cuatro años Mariablanca Márquez Zolla, hija natural de Pedro Zaragaza Vázquez y de Josefa Márquez Zolla, ha sido abandonada en la vía pública por sus padres.

### Borrachos sancionados

La Jefatura Superior de Policía ha sancionado a Francisco Martín Llorente y Angel Torres Olona por embriaguez en la vía pública y consiguiente escándalo.

## EL PARACUTIN, EN ERUPCIÓN

### TRES PUEBLOS EVACUADOS

URUGUPAN (Méjico).—El volcán Paracutin ha entrado nuevamente en erupción. Los habitantes de tres pueblos han tenido que abandonar sus hogares. Los cristales de Urugupan, a 22 kilómetros del volcán, se han roto a consecuencia de los efectos de las explosiones. El alcalde, Ignacio Valencia, declaró que “no hay peligro de que este fenómeno ocurra con gran intensidad”. No obstante, los habitantes de la comarca alegan que la actividad del volcán es más fuerte que nunca. (Efe.)

### INUNDACIONES EN BURDEOS

BURDEOS.—A consecuencia del temporal reinante se han registrado varias inundaciones en la región de Burdeos. En algunos puntos la circulación ha quedado interrumpida durante varias horas. (Efe.)

### UN DOMADOR SE SALVA POR LOS PELOS

MAR DEL PLATA (Argentina).—El domador de fieras Ramón García fue salvado, literalmente, por los pelos. Durante su actuación, García se vio acorralado por dos leones. Un ayudante suyo tuvo el tiempo justo para entrar en la jaula, matar de un tiro certero a un león que se abalanzaba ya sobre García y sacar a éste, que se hallaba derribado en tierra, arrastrándolo por los cabellos. (Efe.)

### NUEVOS AUXILIOS EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS DE ITALIA

ROMA.—La Pontificia Comisión de Asistencia sigue recibiendo tanto del extranjero como de las diócesis italianas, ofrecimientos para las víctimas de las inundaciones en este país. Se trata, por lo general, de los últimos envíos correspondientes a las colectas hechas en contestación al llamamiento del Padre Santo; pero en algunos casos son donativos de entidades y particulares que desean mantener en forma permanente, en obras de este carácter, la ayuda a la Pontificia Comisión. (Efe.)

## Los temporales han ocasionado grandes daños en San Sebastián

### El Club Náutico, en peligro de derrumbarse

SAN SEBASTIÁN.—Todavía no se puede hacer una valoración exacta de los daños sufridos por esta capital en los recientes temporales. Hubo días en que San Sebastián presentaba un aspecto desolador por los destrozos causados en el muro del Kursaal, que llevaron la alarma al vecindario del barrio de Gros, en el edificio del Real Club Náutico, Voladizo de la Concha y en los puentes de la ciudad, así como en el paseo de José Antonio Primo de Rivera, donde se derrumbó la parte ornamental del rompeolas.

En el Real Club Náutico el mar socavó, después de derribar las defensas, la parte de cimentación y puso en peligro serio el edificio, que se evitó gracias a la rapidez con que el Ayuntamiento dispuso obras de defensa. En medio millón de pesetas se calcula el costo de la reconstrucción del muro que lo defendía. Los daños causados en la Perla del Océano se calculan en unas 300.000 pesetas; los del Voladizo de la Concha y cabinas de baños en unas 200.000; los de la parte ornamental de los puentes María Cristina, Santa Catalina y Kursaal, se valoran en 40.000 pesetas. Hay que esperar ahora a que pase el período de las pleamares, de las violentas mareas, porque si coincidiesen con temporal de viento podrían producirse nuevos destrozos en las mismas zonas.

La reconstrucción del muro de costa del Kursaal es de vital importancia para la defensa de buena parte del barrio de Gros. El anteproyecto ya ha sido aprobado por el ingeniero director del grupo de Puertos de Guipúzcoa, y en San Sebastián estuvo recientemente el director general de Puertos, enviado por el Ministerio de Obras Públicas, para estudiar sobre el terreno la magnitud de los daños causados en el citado muro por los temporales. El anteproyecto del señor Iribarren está aprobado por el Ministerio de Obras Públicas, y el Ayuntamiento ha estudiado con el mayor interés cada una de sus cinco soluciones. Tan pronto como se decida por una de ellas el Estado determinará la cuantía de su ayuda. En cualquier caso las obras costarán más de 14 millones de pesetas.

Hay que tener en cuenta también los daños sufridos por los edificios particulares, cuya cuantía representará varios millones. Por lo que respecta a la Concha los técnicos aseguran que estará en perfectas condiciones para el verano próximo.

### Detención de unos peligrosos delincuentes

ALICANTE.—Agentes de la Brigada de Investigación Criminal han logrado detener a tres peligrosos delincuentes llamados Felipe Gómez de las Heras, “El Felipe”, de cuarenta y dos años de edad, natural de Ceuta; Salvador Pedraza Maqueda, “El Razao”, de cuarenta, y de Eolija, y Lorenzo Olmos Fornieres, también de cuarenta años, de Canjáyar, llegados de Barcelona y Valencia, y que están fichados por la Dirección General de Seguridad como estafadores y por hacerse pasar por agentes del Cuerpo General de Policía. Estaban en Alicante desde hace cinco días, pero las gestiones realizadas por la Policía para localizarlos se vieron dificultadas porque se habían hospedado en una casa particular. Los tres han ingresado en la cárcel, y las autoridades gubernativas han sancionado a la dueña de la vivienda, ya que no tenía autorización para admitir huéspedes.

### Cuatro heridos en riña durante un velatorio

GUADALAJARA.—En una reyerta entre gitanos que asistían al velatorio del cadáver de una gitana anciana, con domicilio en esta capital, resultaron heridos de arma blanca Emilio Torres García, que se encuentra en grave estado, y levas, Pedro, Ramón y Antonio Muñoz Mendoza. La reyerta se ini-

ció a raíz de una discusión entre ellos, por cuestiones de intereses, y más tarde degeneró en una batalla campal, en la que lucharon con palos, navajas y armas de fuego. A requerimiento de los vecinos acudió la Guardia Civil, que procedió a apaciguar a los contendientes y a detener a todos los gitanos, por cuyo motivo el entierro de la finada se celebró sin acompañamiento.

### Robo en una farmacia

BARCELONA.—En la farmacia del paseo de San Juan, 87, un ladrón, después de amenazar al dueño del establecimiento, le robó 1.100 pesetas que había en la caja y se dio a la fuga.

### Dos hermanos condenados a muerte

BARCELONA.—El Tribunal de la Sección tercera de esta Audiencia ha condenado a muerte a los hermanos Esteban y Benito Serra Majo, por el asesinato de su vecino Juan Planell. A la madre de los procesados se la absolvió del supuesto delito de encubridora.

### Un camión se da a la fuga tras arrollar a un carro

BARCELONA.—Un camión que se dio a la fuga chocó con un carro en la carretera del Port, en el que iban Joaquín Sabater Escrivá y Vicente Pardo Martí, que resultaron lesionados de importancia. El vehículo sufrió también grandes daños.

También resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que fué asistido en el dispensario de la calle de Sepúlveda, Juan Deu Xelme, que fué arrollado por el taxi B-54346.

### Da a luz en el andén de una estación

PUENTE GENIL.—Al apearse del tren correo Linares-Puente Genil para hacer transbordo al de Córdoba-Málaga, y en el mismo andén de esta estación, la gitana Nani Cortés Bustamante tuvo que ser asistida por un practicante y factor de la circulación de la Renfe don Santos Conde Montalbán en el alumbramiento de una niña. La referida viajera, que se trasladaba desde Lucena a Casariche, donde habita, fué atendida en el botiquín de urgencia de la Renfe, y después trasladada al hospital Municipal, donde quedó encamada. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

### Por unos pavos mata a un hombre

IBIZA.—Cristóbal López Moreno, natural de Molina de Segura, se presentó en la masía conocida por “Can Josmi” y disparó un tiro al cabeza de familia, Juan Torres Ribas, de sesenta y cuatro años, ocasionándole la muerte. El homicida se dio a la fuga, pero fué detenido horas después. Parece ser que el móvil del crimen ha sido el robo de unos pavos.

### Organización de estafadores desarticulada

BILBAO.—Han sido detenidos Emilio Ormaeches Aberásturi y Carlos Goicoechea Santamaría, que habían montado una Sociedad denominada “Orgo” para estafar al público. Han sido comprobadas estafas por valor de más de 100.000 pesetas.

## Plaza de Toros de Madrid

La presentación de documentación para la renovación y recogida de carnets que han de regir en la temporada de 1952 se efectuará en los despachos de la calle de la Victoria desde el lunes 11 al viernes 15 de febrero. Detalles, en los carteles murales.

# GRAN VENTA

## REMATE ARTICULOS INVIERNO

### COMPARE Y JUZGUE ESTOS PRECIOS AL APRECIAR SUS CALIDADES

PAÑOS EN PELO Y MEZCLAS NOVEDAD .....	95	ptas. m.
ABRIGOS PARA NIÑAS, desde .....	95	»
PAÑOS GAMUZA para abrigo .....	45	» m.
LOTE DE PAÑOS DE ABRIGOS, calidades extraordinarias y gran variedad .....	125	» »
LANAS DE ESTAMBRE 130 cms. de ancho .....	75	» »
MUSETTE DE LANA para vestidos .....	29	» »
PAÑOS PARA ABRIGOS SRA., mezcla y nudos ...	59	» »
PANTALONES CHEVIOT PARA NIÑOS, desde	9	» »
SARGA DE SEDA PARA FORROS .....	12,50	» m.
TUSORES Y POPELINES DE SEDA .....	19,50	» »



TIRSO DE MOLINA, 15. — AVENIDA REINA VICTORIA, 6.—GLORIETA DE QUEVEDO, 3. ALCALA, 123.—BRAVO MURILLO, 223

Publicidad: HIJOS DE VALERIANO PEREZ

# DESPUES DE LA BIENAL

**C**UANDO, con la epifanía de la Bienal, se ha coronado en España la obra de la defensa y la ilustración del arte nuevo, que emprendiera, hace un decenio, la Academia Breve, llega el momento en que sus fundadores se preguntan, si es conveniente o necesario el proseguirla. Resultaba evidente que una parte de sus objetivos de lucha están ya logrados. Ni la afición culta opone ya resistencia a sus manifestaciones más sorprendentes e inauditas; ni el grupo de adquirentes posibles le regatea su atención; ni lo que puede, con más o menos latitud, llamarse la crítica, se obstina en doctrinas que cierran el paso a imprevistas originalidades o valoraciones; ni ha cuajado aquí la rutina de un estrato oficial que mantenga una privilegiada corteza contra las erupciones de la vindicativa revolución. Podía, pues, pensarse que ésta iba en adelante a correr por cauces de normalidad, análogos a aquéllos, que han dado la gloria a núcleos artísticos modernos, hasta hace poco mirados aquí, si no con recelo, con envidia.

Sin embargo, aplicada la reflexión al tema, las perspectivas para el inmediato futuro tuvieron que presentarse menos optimistas. Por el pronto, una de las finalidades señaladas por nuestra constitución, iba a carecer todavía del órgano de satisfacción indispensable. La extensión del concepto de hispánico ampliaba, sin duda, en la nueva institución el campo de la solidaridad. En él, venía incluso la producción de Ultramares fraternos. ¿Cómo entender, con ello, una disposición a recibir las lecciones del movimiento artístico, ocurrido en tierras de franca extranjería? Sin esta condición, empero, no hay que ocultarlo, la mayor largueza del cuadro no valía nada. El objetivo estaba, no en hacerlo ancho o estrecho, sino en que su ámbito no tuviera muros. Así se había vivido el arte en la España tradicional. Así habían llegado aquí las mejores influencias: la borgoñona, a la cual debió España su escultura patética y policroma, convertida, luego después, en castiza y original por definición; las lecciones de los Países Bajos, gracias a las cuales se entró, por una puerta de oro, en el Renacimiento; la de los venecianos, a quienes debimos el Greco; la de los italianos septentrionales, a quienes debimos Velázquez y Zurbarán; las de los barrocos centroeuropeos, a quienes debimos el arte de hacer pintura, como a los petrarquistas el arte de hacer sonetos. Sólo que, la prole del soneto se glorificó en nuestro siglo de oro literario, mientras que la prole de los barrocos se esterilizó en la pintura y en la escultura espa-

ñolas del siglo XIX. Del siglo, en el cual,—ahora un Museo especial y endocrino dará testimonio,—en que la situación de los artistas, los críticos, los amadores del arte en España ha sido comparable a la hipotética, en que hubieran yacido los escritores, los juzgadores y los lectores de España, a cuyo conocimiento no hubiera llegado, ni por asomo, la lección ni el ejemplo, de un Goethe, de un Byron, de un Víctor Hugo, de un Flaubert, de un Baudelaire, ni de ninguno de los maestros de la literatura extranjera de su época.

La necesidad de lo comparable a tales lecturas quedaba, pues, en el aire. También quedaba horra de ejercicio y de recreo la urgencia de acudir, aun dentro del perímetro oficial de España, a las manifestaciones locales, extrametropolitanas, de la espontaneidad ar-

tística; entre las cuales, más de una se ha destacado, en avance sobre lo oficial. Los indalianos de Almería, por ejemplo, quedaron ignotos de Madrid, hasta el momento en que la Academia Breve destacó su existencia y sus cualidades. La actividad de un centro artístico tan vivaz como el de Barcelona ha transcurrido, durante cincuenta años, sin que se advirtieran sus productos mejores, hasta los mismos días de nuestra reciente Bienal. ¿Qué se sabía de Monell o de Pidelaserra, en Madrid, hasta el momento en que se ha podido tener sus obras a mano, en las Salas de Recoletos? Sólo una vez, y por el concurso de mil azares, la primera Exposición de la Academia Breve había revelado a nuestro público su existencia. Pero, en este momento mismo, en que reflexionamos sobre el tema del proseguimiento de la tarea, unos cuantos indalianos, acaso algún milagroso Monell, deben de estar floreciendo, sin que los poderes o las vigilancias metropolitanas se percaten de ello. Pero, esta información sería para ellos un deber. A cumplirlo, a sustituirlo, no es en vano que un órgano, central pero libre, esté dispuesto; a la vez que lo está para la información de todos sobre lo que acontece más allá de las fronteras.

La continuación de la Academia Breve de sus Exposiciones no estaba, pues, entre nosotros, como una función de lujo. No lujo, sino necesidad, por el pronto, significa el que, desde la presente estación, cumplamos, enterándonos de que existe en Barcelona una verdadera escuela de pintura joven, aglutinada en su llamado «Salón de Octubre». Ya que no a todos, tal vez demasiado pululantes, hemos entendido ofrecer a este grupo una hospitalidad de la Academia, pareja a la que a los de Almería, hemos ofrecido, no sin honor, ayer. Los fundadores y organizadores del «Salón de Octubre» están, pues, presentes, en la ocasión actual, dentro del «Salón de los Once». También entendimos que no podíamos permanecer indiferentes, ante la eclosión de un núcleo de artistas grabadores, como el constituido por la sociedad de «La Rosa Vera». El grupo, constituido, por estos artistas es numeroso. Limitado por la estrechez de una afición cuyo valor está precisamente en llegar a constituir para las artes gráficas, algo análogo a lo que la música de cámara representa para la sinfónica, quebra ya dentro de la rigidez de nuestras normas, es, el principio que cifra en once el número de los expuestos. Pero, si aquí, la cifra tiene un sentido, más sentido tiene aún el hecho mismo de la selección.

Eugenio d'ORS,

de la Real Academia Española

## La I Exposición de Fotografías se inaugurará el día 15

SE OTORGARAN PREMIOS POR VALOR DE VEINTICINCO MIL PESETAS

Con gran entusiasmo se está llevando a cabo la preparación del Certamen de Información Gráfica, que ha de tener lugar en los salones de la Asociación de la Prensa de Madrid.

Los organizadores del mencionado certamen han celebrado una reunión para acordar la cuantía de los premios que han de otorgarse, que son los siguientes:

Primer premio.—Medalla de oro y 10.000 pesetas para la mejor fotografía o reportaje.

Segundo premio.—Medalla de plata y 5.000 pesetas.

Tercer premio.—Medalla de bronce y 3.000 pesetas.

Cuarto premio.—Medalla de bronce y 2.500 pesetas.

Quinto premio.—Medalla de bronce y 2.000 pesetas.

Sexto premio.—Medalla de bronce y 2.000 pesetas.

Un premio de 2.000 pesetas para la mejor fotografía de teatro o cine, donado por la Sociedad General de Autores de España.

Un premio de 2.000 pesetas para la mejor fotografía deportiva, donado por la Delegación Nacional de Deportes.

Un premio de 2.000 pesetas para la mejor fotografía deportiva, donado por el diario «Marca».

Un premio de 2.000 pesetas para la mejor fotografía de asunto político, donado por el diario ARRIBA.

Un premio de 1.000 pesetas para la mejor fotografía de un suceso, donado por el semanario «7 Fechas».

Y quince premios más de 500 pesetas cada uno.

Es digno de destacar la labor de los compañeros gráficos de provincias, que están enviando para el concurso gran número de obras.

Según anunciamos en la última nota por la Prensa, el acto inaugural tendrá lugar, Dios mediante, el día 15 del mes actual y permanecerá abierta al público hasta el día 1.º de marzo, fecha en que tendrá lugar el acto de clausura y reparto de premios, que será presidido por el excelentísimo señor Ministro de Información y Turismo y el ilustrísimo señor director general de Prensa.

Las horas de visita de la Exposición serán de seis a nueve de la tarde, siendo pública la entrada.



# Carnavales

Nuevas Pañerías acaban de recibir las telas más bonitas para disfraces y trajes de fiesta. Véanlas representadas en la gran exposición que hoy hemos hecho.

Nuevas Pañerías  
MONTERA, 31

## A PLAZOS SIN FIADOR

Relojes para señora y caballero. Despertadores. Sortijas con piedra Rosa de Francia. Puñeras de pedida. Estilográficas de las mejores marcas. Cámaras fotográficas. Óptica graduada. Gafas para sol e impermeables de Plexiglas. Receptor de radio CEFIR AURORA, 1.617 pesetas, en catorce plazos. Máquinas de coser «Sigma»  
Servimos a provincias. Pida catálogo gratis del artículo que le interese

COMERCIAL FAGIDO  
ALBERTO AGUILERA, 50  
MADRID

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID SALA DE SUBASTAS

El día 6 del actual, a las DIEZ Y CUARTO de la mañana, en la Sala de Ventas de ALHAJAS (calle de las Hileras, 16), y el día 9 y siguientes en la de ROPAS (Plaza de las Descalzas, 1), se verificarán subastas de valiosos lotes de ALHAJAS, ROPAS y otros efectos (figurando entre estos una máquina eléctrica de calcular, máquinas de coser, tomavistas, pañuelos de crespón, cámaras fotográficas, importantes partidas de tela de algodón, relojes de sobremesa y pared y plumas estilográficas, etc., etcétera.

La Exposición de los lotes de ALHAJAS se verificará durante los días 4 y 5 del actual, de DIEZ A UNA, y la de ROPAS y efectos en los días 7 y 8 del corriente, a las mismas horas, y en sus salas respectivas.  
ADQUIERA EL BOLETÍN DE SUBASTAS EN LAS PORTERÍAS CENTRALES Y SUCURSALES DE LA INSTITUCIÓN



Y se ha convertido en nanjar—en manjar, no en alimento—para las potencias españolas la obra fundamental del existencialismo: *Sein und Zeit*. No creo que la exaltación crítica de esta obra filosófica de Heidegger, encareciéndola sobre cualquier otro estudio de su pluma o considerándola como surtidor prodigioso de ideas y matices en Sartre, Jaspers, Marcel y cuantos existencialistas en el mundo son, alcance discusión razonable. El existencialismo religioso cobró en las páginas del *Sein und Zeit* paso filosófico y clarividencias fenomenológicas; y con su aliento levantó alas y vuelo literarios. La emoción con la que un pensador místico recuerda a Plotino y el fervor de un novicio dominicano ante las cuestiones de la *Summa* son débiles si se analizan los sentimientos parejos de algunos escritores hacia la obra del profesor.

Hasta ayer, la obra de Heidegger era lectura inaccesible a muchos intelectuales españoles. Algunos críticos de aula u oficio pontificaban del existencialismo—también del heideggeriano—aprovechando las insinuaciones rituales de algún maestro de ceremonias francés, celosamente oculto. Si se advierte que esta obra de Heidegger no ha circulado en edición francesa queda de manifiesto la irreverencia de esos escolarcas españoles. Desde hoy, la obra de Heidegger es tentación fácil para maestros y discípulos con el título de *El Ser y el Tiempo*. José Gaos se ha ganado con sólo la traducción la gracia impetratoria de la inmortalidad histórica. No contento con ello, ha querido obsequiar a los lectores españoles de las dos orillas de la cultura con una *Introducción* en los libros aparte, doliéndole, sin duda, que a un esfuerzo de años y pluma, a un cansancio de escribir y volver, el estilo, no correspondiera el alivio de una recompensa original en la bibliografía. José Gaos sabe bien que el escritor necesita en su modestia el reconocimiento de la paternidad intelectual cuando las ideas ganan en su mente un orden lógico y sistemático, y no ha renunciado al gozo público de ostentar este derecho.

Si algún lector imagina que estas líneas llevan camino de convertirse en una recensión bibliográfica abandone sus temores. Cabalmente, el propósito es muy otro. Lo que pretendemos es denunciar el fracaso del *Sein und Zeit* castellano, salvando al traductor. Y como la equivocidad de estas expresiones y el éxito que alcance la obra—sólo comparable a cualquier novela pornográfica—puede acortar el alcance de nuestra opinión o señalarla de antemano como errónea, nos apresuramos a explicarnos.

Los pensamientos de Heidegger parece como si hubieran olvidado su santo y seña en la versión española. No por torpeza del traductor. Tampoco por descuido o indolencia de la lengua castellana, que

pudo en fray Luis de León con todo el peso arqueológico de la teología griega y latina. Si por recelos de la lengua alemana de Heidegger. La filosofía del *Sein und Zeit* alemán no es la la filosofía de *El ser y el tiempo* castellano. Y esto porque la filosofía de Heidegger es de vinculación esencial y existencialmente original, personal y germánica. No sólo en la mentalidad, sino también, y muy señaladamente en la fuerza expresiva. La filosofía de Heidegger, sin la terminología alemana de Heidegger, queda despotenciada.

El discurso filosófico de Heidegger está entrañado en la energía nuclear de sus palabras, tan hondamente como en sus meditaciones silenciosas. Su mensaje es interior, no externo. Quienes recuerden la interpretación de Heidegger sobre la verdad en Platón, entenderán toda la gravedad de estas afirmaciones. La fuerza creadora de lenguaje que posee su pluma se desborda en pensamientos, y el pensamiento—los pensamientos—queda así en devoción suplicante de palabras maternas, imantado por ellas. La dificultad en la expresión existencialista de Heidegger obedece a la presión que presentan las palabras, exigiendo que los pensamientos se crezcan en ellas.

No se trata de citar a las palabras a capítulo para que confiesen el pecado histórico de sus cambios o de sus hábitos, descubriendo sus originalidades y su raíz significativa. precisamente en el *Sein und Zeit* se leen como esculpidas en tablas modernas, palabras matizadas en su significación por las claridades nuevas aparecidas en la evolución semántica, sin auxilios sufijales; en la adverbialización de sustantivos o en la sustantivación de adverbios. Lo que sucede es algo más original y sorprendente. Se trata de una doctrina enraizada en la fuerza filosófica de un lenguaje que el autor va impulsando, reprimando, ensanchando, emparentándole con una genialidad portentosa. Si se olvida, se prescinde o no se advierte esta fuerza interior y germinal, o se la traduce a puros sonidos, o se la significa en pensamientos sueltos de la palabra primera; es como si se profanara el misterio que por esa fuerza y sus fórmulas verbales se mantiene.

No entablamos un proceso de juicios de valor sobre una filosofía así organizada y suspendida. No puede ser este nuestro cometido hoy aquí. Pero sin esta apreciación crítica, el paciente lector o los resigados oyentes de esta obra en castellano equivocarían el mérito y la

trascendencia de esta obra en alemán.

Hasta ahora—y esto parece claro—, el lenguaje original era privilegio de poetas auténticos. Lo que un poeta canta—si poeta—sólo puede ser dicho como él lo dice, al decirlo. Ni siquiera repetirse puede. Sólo en conturbamiento con la prosa, aunque sea en lecho de espumas, o cediendo al riesgo de la profanación el mejor encanto de su morada, puede un poeta auténtico ser traducido. Pero los demás escritores—pensadores o imaginadores—podrán muy bien reconocerse en otra lengua, saltando la comba de las ingeniosas ironías del maestro Ortega sobre la miseria y esplendor de las traducciones. Heidegger ha inventado una lengua hostil e irreductible. Es más; en la intraducibilidad le va su doctrina, el sentido original de su pensamiento existencial, concreto y personal.

La lengua de Heidegger es idioma de sus pensamientos y no tolera la flexión de palabras esencialistas ni la traducción a voces extrañas de audición existencial. Fiel a sí mismo y a su figuración expresiva, el pensamiento heideggeriano no consiente la comunicación de idiomas. Su idiotismo es auténtico, intransfundible. Ya sé que estas

expresiones—moneda circulante y valiosa en la Dogmática de la Encarnación, por ejemplo—pueden sonar a metal abollado si se las deja en manos de algunos escritores de este siglo español de filosofía sin teólogos, pero es preferible arriesgar el empeño a renunciar al contraste de la ceca de la tradición.

No es por el camino de la versión literal ni parafrásica por donde se entra en la caverna profunda del *Sein und Zeit*. Los sortilegios de un idioma personal encantan de fantasmas y de temores, de angustias y de cuidados, actitudes, gestos y expresiones. El rostro mismo—su blancura o su bronceado—es condición para las fórmulas mágicas. Y algo así acontece con la filosofía de Heidegger. Su presentación española en la versión del *Sein und Zeit* profana la obra desde el título. La temporalidad del *Zeit* agusanando el ser del *Sein* hasta no permitirle otro respiro que una suave y tímida distinción consonántica, pero exigiéndole las mismas vocales si quiere existir fónica o gráficamente, desaparece en castellano con *El Ser y el Tiempo*.

El existencialismo—concretamente el de Heidegger—no es labor de aprendizaje doctrinal, es efecto de contagio existencial. De contaminación, no de traducción.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## REPORTAJE PARA CRISTO

### TAMBIEN ESTAS BELLAS PALABRAS

También. Porque hace una semana nos quejamos ante Ti de tanta palabra mala. Nos dijeron pesimista y me quedó un poco remordimiento. Hoy presentándote a Ti el puñado fresco de palabras buenas, hoy repararé, Señor, y me perdonarán mis hermanos.

**D**OMINGO.—Aquí las tienes, oh Padre de todo buen decir, aquí tienes también cómo a veces te saben imitar tus hijos. Fue un día cuando recogí en el ascensor esto sencillo que hoy te declaro. Un hombre de importancia, con su rango, su dinero, su boato, estaba hablando con el chico que da al botón y sube y baja... Su decir era sencillo, intrascendente, preguntaba cuatro cosas y el chico sonreía. Por una vez siquiera aquel señor había descubierto que el chico del ascensor no era una pieza más en el mecanismo. El hallazgo era sorprendente, y aquellas palabras cazadas a vuelo, sin importancia alguna ante el mismo que las pronunciaba, aquellas palabras te eran preciosas. Las anoté para Ti.

**L**UNES.—Después oí muchas y sabias cosas, de esas que interesan a los hombres, de esas que a Ti te tienen sin cuidado. Pero de pronto capté otra hermosa expresión de la palabra humana, ahí, como tirada y escondido entre charlar sin valor alguno. Un médico, de esos de lujo como los coches grandes, había diagnosticado y recetado a un pobre enfermo sin remedio. Terminaba la visita y el doctor se inclinó sobre la cama y dijo cuatro cosas, cuatro nada más, benigna y suavemente que hicieron sonreír al que sufría, sonreír y esperar. Tú también sonreíste. Eran las palabras buenas que el hombre ponía como remate de su ciencia, eran las palabras buenas que, sin saberlo él, podían hacer el milagro... Como aquellas tuyas cuando hacías de médico y curabas por amor. Exactamente.

**M**ARTES.—Fue algo semejante, semejante en el tono, en la sencillez y en la bondad. Pero también lo anoté porque avaro de toda hermosura, sigo escurriendo entre el basurero. El profesor ilustre había terminado su clase, su palabra erudita y amena había brillado con esplendor ante los oídos y las plumas de sus alumnos. Tú quizá entonces estabas distraído, la verdad que aquello no tenía demasiada importancia. Pero terminado el banquete de la ciencia, el profesor llamó a un alumno. Fue en el pasillo, fue un instante, casi como un saludo. El profesor le decía a aquel alumno, pobre y vulgar, atormentado en su fracaso, el profesor le decía una palabra de aliento, y un consejo. Nada más, exclusivamente nada más. Pero tú ángel lo apuntaba y yo también, porque aquel sabio había unido a la ciencia la bondad y su palabra era buena después de haber sido sabia. ¿Verdad, Señor, que de vez en cuando estos rasgos sencillos te alegran?

**M**IERCOLES.—Ibamos a Bilbao, no sé si a Bilbao precisamente. Como siempre, así me lo enseñaron los hombres de mi tiempo, me enfraqué en mis libros para defenderme de la sociedad. Enfrente, una señora con dos niños, al lado dos toreros y un comandante. Y sencillamente, Tú sabes cómo fué, los toreros se pusieron a jugar con los chicos, después nos ofrecieron unas galletas, al fin hablamos todos. Una palabra buena, sin intereses ni

mercancías, ponía en comunicación a unos desconocidos viajeros. No teníamos porqué hablar, nada más que por ser hombres, hermanos, convivientes de un departamento, nada más. Aquello era alegre y hermoso en su vulgaridad, en su falta de todo otro sentido. Parecía que todos estrenábamos el hablar. Y que Tú, allí entre nosotros también decías Tu palabra. Ni sé lo que dijimos, ni eso nos importa, lo hermoso fué el motivo y el ofrecimiento y el recuerdo. Después dí unas conferencias que no sé si te agradaron.

**J**UEVES.—Me lo decía con fervor de abogado novicio. Había sido uno de sus primeros asuntos y asunto forzado, de esos de oficio. No hubo pues ganancia ni, casi erudición, pero aquel chico, hoy ya señor abogado, había usado por vez primera su palabra para defender a un padre de familia que había hecho una barbaridad, de esas que castigan las leyes y que a veces Tú no castigas. Y había puesto en la defensa fervor de neófito, pasión y vehemencia, indignación incluso. Defendía convencido lo que los hombres condenaban. Me lo oí con tanta exultante. ¡Qué hermosa la palabra humana en defensa de la justicia! ¡Qué hermosa cuando no pretende más que la justicia y el bien! Le oí con respeto, sentí ante aquel chico, hoy ya valiente abogado, un profundo respeto. Hubiese querido besar sus palabras donde Tú hablas vibrado. Y me acordé de traértelas a Ti para compensar tanta verborrea erudita, falsa, interesada, sucia...

**V**IERNES.—Es una obligación y una delicada alegría tener que sumar a mi lista de hoy, lista luminosa de palabras benditas, tener que sumar los latines gangosos de tus esposas, Señor, las que alguna vez atendí en mis visitas a tus conventos de Madrid. Un atardecer por las Carboneras, la Iglesia vacía, y tras las rejas las buenas Jerónimas cantaban tus salmos. Ignoro si comprenderían las valientes expresiones del salmista, confieso que el timbre de voz no era agradable, pero lo demás, todo lo demás—¡y lo demás era todo!—como un incienso sutil subía desde aquella penumbra hacia tu silencio divino. Eran palabras de amor, puras palabras de amor, sin más sentido ni inteligencia que el amor, vacías de todo otro peso; los versículos de las monjitas elevaban el vocablo humano a su ejercicio más alto, más hermético, más semejante a tu palabra enorme.

**S**ABADO.—Sé que a muchos les va a parecer una profanación, pero no importa, porque a Ti va a parecerte lo contrario. Hay otras palabras buenas que deseo rematen mi obediencia de esta semana. Son también de amor, distinto, muy distinto, pero son amor y son hermosas.

Las adiviné, por ejemplo, el otro día, cuando sorprendí a aquellos veinte años—veinte años y tercero de Derecho—hablando ruborizado a unos dieciocho—dieciocho años y ex alumna de las Exclavas. Repito que adiviné y que adivináis vosotros. Probablemente tampoco aquel balbuceo decía nada claro y preciso, había demasiado rubor por ambas partes, pero la palabra humana estaba en acción, en una de sus más bellas y elementales ejercicios. Había dos ángeles sonriendo arriba. Yo sonreí también y recordé el sucedido sorprendido al acaso—lo recordé de aquel bullicio sucio de la ciudad—para traerte a Ti esta última afirmación humana. También estas palabras bellas...

José María de LLANOS, S. J.

GRAN TIPO ESPAÑOL, MATIZADO DECISIVAMENTE POR SU EPOCA, el de don Tiburcio de

# LIBROS

Redín, cuya biografía definitiva saca a luz el padre Lázaro de Aspúrz, en obra que ha merecido el galardón de un premio en el Concurso "Biblioteca Olave". Hasta la fecha quedaba el rastro de pretéritas biografías del soldado que acabó en religioso y el rastro iconográfico del retrato que de mano de Bautista del Mazo perpetúa en el Prado la efigie de quien fué extremado en lo humano y en lo divino.

La excelente biografía que comentamos hace especial hincapié en lo que Redín ejecutó bajo el hábito de la comunidad capuchina, bajo el nombre de fray Francisco de Pamplona. El biógrafo, hermano suyo en regla, desvela las andanzas misioneras que se extienden en los trece años de apostolado con que el héroe navarro dió nuevo rumbo a su existencia anterior, y volvió hacia empeños sobrenaturales aquellas fuerzas que con tanto ruido de honra empleó en la profesión de las armas.

Aparecen así trazadas con precisión y copia documental las andanzas misioneras de Redín en el servicio de Dios, ya al Congo, ya a las Indias, en donde muere; más las gestiones prolijas que su Orden le encomendó para lograr avenencias no siempre fáciles entre las jurisdicciones del Consejo de Indias y la Congregación de Propaganda Fide, extremos en que desembocó una carrera religiosa decidida súbitamente, tras de grave accidente en su existencia ruidosa y cortésana, y como por modo millagroso.

Menos espacio ocupa en el libro la traza de las grandes aventuras guerreras en que don Tiburcio de Redín excedió la fama y aun el diseño de un carácter que no se tuerce, un carácter que define una época.

LA MISA NO ES UNA DEVOCION CUALQUIERA; es y será siempre el centro de la vida cristiana, el acto primero y principal del culto. Con estas palabras contenidas en el prólogo que pone fray Justo Pérez de Urbel a su obra "La Santa Misa" se centra el objeto del estudio de la misma. Es cierto que el Santo Sacrificio suele ser aceptado por el vulgo piadoso sin conocer su trascendencia y contenido, como una serie de rúbricas y oraciones en que no se participa completamente, aun en el caso de que se acompañe la obligación del precepto con otras devociones. Y más cierto aun que cuanto más se ahonda sobre la esencia y carácter de la Santa Misa en su conjunto y en la suma de formalidades simbólicas que los siglos cristianos han depositado en ella como concreción de la adoración y ofrenda, más se comprende que, efectivamente, en ella se halla, como bien dice el autor, el centro y raíz de toda la vida cristiana.

Muy recientemente en el amplio estudio que el padre Jungmann dedicaba a la liturgia del Santo Sacrificio, abundábamos en el criterio que el apostolado cristiano debe examinar su atención preferente a la familiarización con el sentido del volumen, no de la superficie, que encierra la Santa Misa. Con más razón repetimos la demanda ante un estudio tan ejemplar como el que dedica la sabiduría de fray Justo Pérez de Urbel, ya que combina los aspectos histórico y litúrgico con la trascendencia teológica del sacrificio en todos y cada uno de los ritos. Todas estas direcciones conluyen en un volumen que adoctrina y conmueve, que enseña, en suma, a ser más cristianos y a acercarnos a Dios por el camino más ancho y hermoso de cuantos dejó establecidos.

LA SANTA MISA.—Estudio histórico, teológico y litúrgico.—Fray Justo Pérez de Urbel.—Editorial Semilla.

EN ESTA NOVELA "TIERRA MARTIR", DE ALAN PATON, descubrimos antes el propósito sociológico que el artístico. Este, desde luego, existe y brilla vigorosamente en el modo como el autor describe un estado social con trazos patéticos, pues se trata de una vívida pintura de la situación de la raza negra en la Unión Sudafricana y en las dificultades materiales y morales que un gran núcleo de población nativa, procedente de la antigua organización tribal, ha tenido que enfrentarse con una organización industrial que le ha reservado únicamente un tipo inferior de proletariado.

La situación no es aflictiva en el sentido que lo era la denunciada, también para la raza negra, en la famosa "Cabaña del tío Tom". Aun dentro de un tipo cierto de racismo, las condiciones vitales no son depresivas "per se". Son más bien las condiciones económicas las que relegan a toda la masa que la civilización industrial arranca de los antiguos lugares campesinos, por otra parte decaídos en su prosperidad por el empobrecimiento del antiguo "veld", a los suburbios extremos de ella, a su descarnada impiedad y a toda suerte de lacras sociales.

La novela es simplemente una descripción de tal estado, aguzado hacia unos personajes. El fin sociológico explica satisfactoriamente, como ante éstos, representativos, desfila con premura, para saber en las

ca. El biógrafo halla, bien que pasa rápidamente por las anécdotas, trazos hondos para insertarlos en el

que predominaba en la época del cuarto de los Felipes. Las grandes virtudes raciales de don Tiburcio de Redín hallaban medio de manifestarse en la defensa de su Patria, sin mengua de las que brillaron un siglo antes. Pero cuando este motivo sustancial no se le ponía delante, desembocaban en una monstruosa hinchazón de aparatosidad bravura, completamente acordada con una época de decadencia. Siendo valiente como el primero en vanguardia, no dejaba por eso de ser valentón en la retaguardia por dar en un tipo muy favorecido de la época.

La contraposición de ambas etapas vitales en el mismo carácter esforzado, oro puro en una época en que brillaba la alquimia, se retarda cumplidamente en la presente biografía, en la que no se hurta el juicio de los errores ni el brillo de las virtudes, y que con honestidad fundamental se lleva al conocimiento de una de las humanidades españolas más características y admirables de una época histórica. Y se realiza esta tarea sin que el biografiado pierda un átomo de humanidad, con la nuda exposición de los hechos, de modo que al cesar los que se refieren a la ascendencia, gloriosa y azarosa vida de don Tiburcio de Redín, prolongada y sublimada en fray Francisco de Pamplona, todo el personaje es como un gran amigo nuestro en quien reconocemos bravamente abultamiento, se retrata cumplidamente en la

A. VALENCIA

REDIN, SOLDADO Y MISIONERO.—Padre Lázaro de Aspúrz.—Colección "Grandes Biografías".—Espasa-Calpe, S. A.

páginas del libro, todo un estado de cosas que pudiera parecer excesivo, y pesa sobre los hombros del viejo pastor negro Stephen Kumalo. Un gran tipo, descrito de mano maestra como la mayoría de los personajes que intervienen en esta narración, cuyo aspecto sociológico y las necesidades que este carácter le impone no son bastante para esconder una buena novela y, sobre todo, a un buen novelista.

TIERRA MARTIR.—Alan Paton.—Colección "Grandes Novelistas".—Emece Editores, Sociedad Anónima.

UNA SERIE DE NARRACIONES DE MARK TWAIN conservan siempre sus características a través del tiempo. Patrón de unos resortes de humorismo vivaz y jugoso, siempre vuelven a leerse sus creaciones, que curiosamente se alejan tanto del patrón clásico inglés cuanto se acercan al eslavo, con gusto renovado. Las narraciones, encabezadas por "Una visita al cielo", que componen este volumen que tenemos a la vista, están seleccionadas entre las breves del autor del "Tom Sawyer" y reúnen todas sus características regocijantes, que se transmiten íntegramente al lector de esta cuidada edición.

UNA VISITA AL CIELO.—Mark Twain.—Colección "El trébol de cuatro hojas".—Editorial Miguel Arimany, S. A.

## DIRECTOR PARA UN MUSEO



El milagro fué hecho: una vulgar casa de pisos con garaje y almacén, en un feo arrabal de Salamanca, adquiere un ambiente monacal.

Era la casa para el Colegio de Santiago, el de los «tardíos» universitarios. En dos días y una noche, el arquitecto José Luis Fernández del Amo había convertido el garaje y el almacén en una capilla con sabor de catacumba, como hecha para la luz de la mañana, bien repleta de pájaros pintados que la recibían. Y para la luz de mediodía, un refectorio hasta con púlpito. Por todas partes, latines de liturgia con letras por él mismo pintadas en sólo una noche, maravillosa noche en la que soñábamos con lo que ahora se desensucina y se encarna. No estaba solo: ese refectorio, aquella capilla la pintaban en valientes verdes, en valientes amarillos, en colores inventados por el Apocalipsis, «sus» pintores, pequeño, inmenso grupo de locos angélicos, andaluces y madrileños, gloriosamente pobres como su jefe, intransigentes y comprensivos, a la vez. Son los años de «Alférez», esa revista cuya segunda época empieza ahora, y no por edición renovada, sino porque sus hombres son ya protagonistas de obras y no de artículos. Allí estaba Fernández del Amo, como hermano no muy mayor, lo suficiente, sí, para que sus artículos sobre arte tuvieran la soliviantada madurez, el carácter de vanguardia sosegada de los que terminan su carrera el mismo año treinta y nueve.

El resumen de esos artículos y de otros explican nuestra enorme alegría al verle director del Museo de Arte Contemporáneo. Méritos: crear en el arte contemporáneo a través de la esperanza y contra la simple amargura; crear en el sueño de muchas manos españolas para que la postura ante lo contemporáneo no sea aceptación de lo inaceptable, sino diálogo en el que un arquitecto español predica a los suyos la necesidad de partir del «saber de salvación», del estado de gracia, de la comunión matuti-

na, del servicio a las iglesias, grandes o pequeñas, de la ilusión por las imágenes y por las cruces de madera para encima de la cama de un seminarista, del servicio a lo que cada día es más urgente: un arte religioso auténtico, hijo por igual de la liturgia y de nuestro tiempo, es decir, un arte que incite a pedir por este mundo destrozado, en cuya posibilidad de elevación tenemos obligación de creer. En fin, el mérito de la «obra bien hecha» sin la cual el sueño sería inútil: el arquitecto José Luis Fernández del Amo trabaja con grandes bloques desnudos, incluso con materia pobre, dando a la silueta de Salamanca, desde la otra parte del río, la alegre sorpresa de encaramarse sobre la arqueología para ser como el último y deportivo piso de esa misma arqueología. Estas cosas las soñaba en Granada. Fueron los años de diálogo con la hermosa obra de Antonio Gallego Burín, con una obra también de servicio, admirablemente artesana del ladrillo, de la pequeña fuente, del rincón y del ciprés en su sitio. En ese diálogo, que sería muchas veces apasionado y discutido, está, sin duda alguna, y tonto sería olvidarlo, la prehistoria de este nombramiento. Que esta generación de artistas empujada por Fernández del Amo no es ciegamente iconoclasta, lo prueba que un hombre como Gallego Burín, con edad y obra de maestro, busque a las gentes que le darán todo menos descanso y sueño.

El Museo de Arte Contemporáneo tiene que ser lo opuesto a lo que se llama esencia del Museo. Para dirigirlo, para que las gentes jóvenes cuenten con él como esperanza cierta, hace falta fe, capacidad y gusto para predicar, para dirigir, y, sobre todo, para pedir al Señor, día a día, que venzamos en esta gran batalla: la de un arte nuestro, rebelde por joven y sosegado por salir de manos sin pecado. Así es jefe ya de una generación de artistas José Luis Fernández del Amo, y sólo así se puede llevar un Museo, que tendrá que ser casi como un periódico en las paredes, pero espumando de la anécdota del estreno la verdad de lo empedernidamente auténtico. La definición es sencilla: no Museo, sino casa trabajadora, nueva, joven, con los ojos hasta desmesuradamente abiertos al mundo que nos rodea, donde los pintores, escultores, los músicos y los poetas tengan capilla, tertulia, sermón, polémica, visitas...; la casa de hermanos mayores y menores prescindiendo unos a otros atrevimiento y caridad. Por igual ha derrochado ambas cosas José Luis Fernández del Amo. En su casa no están distantes el braviario abierto por el nocturno del día y el «Eupalinos o el arquitecto», de Valery; señalo esto para prevenir a quienes crean en absurdos, falsos, inútiles desmelenamientos. La obra del arquitecto Del Amo, la obra del escritor y del fundador de grupo tiene como esencia y premio lo que late en el fondo de esta nueva política de Bellas Artes: dar rigor, orden a las cosas que hasta ahora habían estado en el peligroso rincón de la aventura y del sueño casi, casi sin esperanza.

Federico SOPENA

## PUBLICACIONES

### "Cortijos y rascacielos"

Ha aparecido el número extraordinario de la interesante revista de Arquitectura "Cortijos y rascacielos", dedicado exclusivamente a la I Bienal Hispanoamericana de Arte.

Este número, de gran interés para todo visitante de la Bienal y de cuantos se preocupan de los problemas artísticos contemporáneos, lleva un texto informativo del poeta y notable crítico de arte Antonio Oliver, quien después de hacer un breve resumen de la historia de los "ismos" en estos cincuenta primeros años del siglo, a manera de prólogo, entra decidido en materia, enjuiciando con serenidad y clara visión las diferentes secciones de que consta este magno certamen.

La Escultura, Arquitectura, Pintura, Grabado y Acuarela, en sus diferentes escuelas y agrupaciones de afinidad, son valoradas con frase ponderada, clara y de gran belleza formal, siendo avalado tan valioso texto por un centenar de reproducciones en fotograbado sobre magnífico papel, y porada en colores con una obra del ilustre pintor boliviano Guzmán de Rojas, como homenaje al arte sudamericano.

Además reproduce también el texto íntegro de la conferencia pronunciada por don Casto Fernández-Shaw en la Casa Americana el pasado mes de diciembre, y que es una importantísima aportación a las soluciones de los problemas que la Arquitectura de hoy tiene planteados.

El número 30 de "Antorcha"

Acaba de aparecer el número 30 de la revista "Antorcha", la brillante publicación de

la Delegación Nacional de Deportes, plena de interés y colorido a lo largo de sus cuidadas páginas, en que un puñado de firmas destacadas de la crítica y de la técnica del deporte español se ocupan de temas de actualidad palpitante en trabajos documentados, con profusión de ilustraciones.

La gran figura del deporte hispano que esta vez desfila por "Antorcha" es la del consumado jinete teniente coronel Navarro. La valía de nuestro atletismo, puesta de manifiesto en el Brasil por José Coll, es objeto de otro comentario; también se insertan interesantes trabajos sobre los preparativos de los VI Juegos de Invierno en Oslo, las actuaciones de un equipo inglés universitario de rugby en Madrid y el creciente auge de los deportes de pelota base y balón volea entre nosotros. El atletismo europeo y el fútbol internacional en el pasado año son objeto de un resumen crítico, y es revisada la brillante revalorización de nuestro ciclismo en 1951. Otros trabajos se ocupan de demostraciones gimnásticas, de entrenamiento en fútbol, de baloncesto, campos de tiro, actividades deportivas de Educación y Descanso y arte; y se completa el número con entrevistas de actualidad y las secciones habituales de humor, cine, teatro, crítica de libros y consultorio deportivo.

Firman los trabajos de este número, entre otros: "Olimpicus", C. A. Palomino, Barbosa, López Arjona, Escamilla, Santiago Córdoba, Patricio de Pereda, Gutiérrez Salgado, Pepe Montaña, Ardevínez, Cecilio Barbaerán, Casas, Gómez Aróstegui, Manolo Martínez, César Regúlez, León Gozalo, Manuel Casanova y el dibujante Enrique Herrera.

# PARA LA MUJER

## ELLAS HABLAN



—Y tú, chica, ¿cómo estás?  
—Muy bien; bueno, preocupada.  
—¿Por qué?  
Por bastantes cosas; los estudios la traen y la llevan de una manera tremenda, después el esquí que, como apenas tiene tiempo, le disgusta no poder patinar más, y por último por lo mucho que piensa.  
—Es que la juventud siempre ha pensado mucho.  
—Eso también creo yo, a pesar de que se diga lo contrario. ¿A que no sabes lo que estos días la tiene muy fastidiada por no saber cómo interpretarlo?  
—No sé. ¿El qué?  
—Figúrate que una amiga, una gran amiga suya la ha dejado tres tardes plantada porque tuvo que ir a una visita que la convenía mucho, y la chica se planteó el problema entre conveniencia y amistad.  
—Y tú, ¿qué le dijiste?  
—Muchas cosas muy diferentes.  
—¿Y le has?...  
—Pues no. Me contesta que si la conveniencia es ante todo entonces lo que dijeron Séneca y demás sobre el concepto de amigo no es verdad.  
—Tiene razón, un día una coincidencia bueno, pero tres... Es anteponerla a todo y no debe de hacerle. Ya sabes que existe la casualidad, la urgencia y hasta la conveniencia, pero de esto a que por sistema sea siempre la primera, es fatal. El «me conviene» está desdibujando muchos espíritus...  
—Mira la voy a enviar para ver si os ponéis de acuerdo, pues yo renuncio. ¡Ah! También me ha dicho si podías darle una receta para una amiga que tiene la piel un poco relajada.  
—¡Claro que sí! Que ponga sesenta gramos de aceite de almendra dulce, quince gramos de cera blanca y la misma cantidad de espermaceti. Treinta gramos de manteca de cacao e igual cantidad de lanolina, y también de agua de azahar y diez gotas de tintura de benjuí. Los cuatro primeros ingredientes se funden al baño María, se añade la lanolina y agita hasta el enfriamiento y se incorporan el agua de azahar y la tintura de benjuí.  
—¿Para aplicarla?  
—Por las noches.  
LETCIA

**Castellanos**  
JOYERO  
COMPRAS DE ALHAJAS Y PAPELETAS DEL MONTE  
AVENIDA JOSE ANTONIO, 33, entre...  
TELÉFONO 2-27159

### Algo sobre el niño

## Cómo son los niños y cómo quieren las madres que sean

### B) El niño "que no come"

El extraño espectáculo que en muchos hogares es a estas alturas la comida del niño inapetente, comienza por parte de la madre con los más cumplidos elogios sobre aquellos niños que son "buenos" y se comen sin rechistar todo lo que sus mamás les quieren dar, al mismo tiempo que le hace halagadoras promesas para el caso de que se decida a imitarlos. Es algo así como la partitura que ejecuta la orquesta al comienzo de un espectáculo para ambientar el ánimo.

Seguidamente comienza la acción. El niño es colocado delante de la comida, que ha llegado a tener para él un atractivo semejante al que para un escrupuloso puede tener un depósito de inmundicias. La madre, a su lado, espía cucharada en mano el más pequeño resquicio entre los labios, para introducir el alimento con una habilidad comparable a la adquirida por el niño para retenerlo en la boca sin tragarlo. Mientras escucha la historia que le cuentan o tiene a su alcance los objetos más raros de la casa—inaccesibles para él en otra ocasión cualquiera—, sus mandibulas se mueven lentamente, y lentamente, se hinchan los carrillos hasta dar la impresión de un globo a punto de estallar. En la boca no cabe una cucharada más.

Entonces se le elogia, se le ruega, se le amenaza, se le asusta, se le asombra y se le hacen otras muchas cosas más para que se decida a deglutir el alimento.  
—Anda, rico, trágalo—o bien—: ¡Guapín! sé bueno y come—suplica la madre.

Pero estos piropos sólo sirven para los novatos y, para eso, no dan resultados más que en los primeros momentos. En los demás, el niño continúa después de ellos indiferente y con las mejillas a "luna llena". Hay que recurrir a medios más ásperos:

—Te advierto que si no lo tragas mamá no te querrá y además... ¡traeremos a otro niño que coma mucho!—amenaza la madre.

Ante esta posible pérdida del cariño materno, el niño se queda como si tal cosa, y no, ciertamente, porque no lo sienta, sino porque con la ingenuidad propia de sus pocos años, tal vez llega a suponer que, si el niño que le va a robar el cariño de su madre, come tanto como dice, se comerá, cuando menos, la mitad de lo que ahora tiene que comer él solito.

## LO QUE NO ACONSEJAMOS

NO vuelva a lavar los calcetines de lana de color oscuro no siendo en un conocimiento tibio de hojas de hiedra, pues de esta forma evita que el color se altere.

ESTO sí aconsejamos, que no se olvide de poner unas migas de pan en un saquito para evitar se esparzan, cuando cueza las verduras, pues de esta manera el olor desagradable queda impedido.

COMO los papeles pintados quedan mejor limpios es frotándolos con una esponja seca espolvoreada con salvado y previamente haberles quitado el polvo con una escoba.

Se intensifican las amenazas; se le asegura que si no se decide de una vez "a tragar lo que tiene en la boca", llegarán de un momento a otro personajes tan terribles como "el coco", "el tío del saco", la bruja "un diente", "el lobo feroz" y ¡el médico! ¡El médico, sí; "que le mirará la garganta y le pondrá inyecciones con unas agujas larguissimas!", con lo cual, llegado el caso, el pobre crío le recibe con las mismas muestras de terror que si se tratara, en efecto, de uno de esos entes fabulosos y se apresura, nada más verle, a decirle "adiós" y a prometer que "ya va a comer"... si se marcha en seguida.

Peró hay niños "malísimos" que ni por estas se deciden a deglutir. Y entonces viene lo bueno...

Unas veces se le aturde con una "melodía moderna", ejecutaba "a toda orquesta" con la batería de cocina, a guisa de "jazz-band"; otras, se le "impresiona" colocándole delante de un cuadro surrealista; o se le atemoriza con los más extraños ruidos, producidos por las "tatas" en las habitaciones contiguas y atribuidos a seres misteriosos; o se imita, con mejor o peor fortuna, los medios habituales de expresión de los animales más diversos, y si todavía se resiste la pobre criatura se pone en escena algo así como la apoteosis final: Alguien se disfraza—con más o menos esfuerzo, según sus condiciones—de bruja o algo parecido. Con voz ronca, amenazadora, se interroga al niño por última vez:

—No te lo tragas, ¿verdad? ¡Pues ahora verás!

Y, en efecto, se guarda un minuto de silencio, que después de la algarabía anterior resulta espeluznante; se dan en la puerta dos golpes secos, solemnes, como los que en "El Tenorio" preceden a la aparición del Comendador; se abre la puerta lentamente y... si el chico no se muere del susto cuando ve aparecer por ella la horrible visión que le anunciaron, se traga lo que tiene en la boca y se queda con ella acierta el tiempo más que suficiente para que la madre la lleve de nuevo.

Alguien puede pensar al leer todo esto que hemos tratado de escribir algo divertido, ajeno por completo a la realidad. Se equivoca. De esta manera, o de forma parecida, son muchas las madres que hacen comer a sus hijos, lo cual podía, en efecto, resultar hasta divertido si en ello no hubiese una víctima: el niño, al que día tras día se le martiriza imponiéndole de esta forma la comida.

Ya sabemos, ya, lo difícil que es convencer a una de estas señoras que dejan comer a sus hijos como les dejan comer a ellas, y sabemos, lectora, lo que estarás pensando al leer estas líneas, si eres una de ellas:

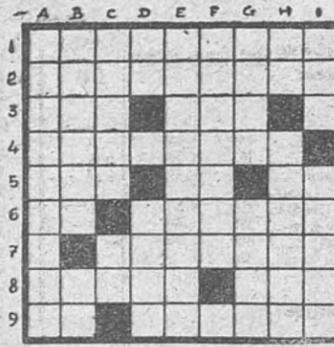
—Este señor no sabe dónde tiene la mano derecha. ¿Atreverse a decir que deje comer al chico lo que quiera? ¡Qué disparate! Ya se ve, ya, que no conoce a Pepito. Si no fuera por los "sofocones" que yo paso para hacerle comer, a estas horas ¡ya se habría muerto el pobrecito!

Más como nosotros tenemos la obligación de decirte lo que debes hacer cuando tu hijo no quiere comer, que, por cierto, no es precisamente lo que sueles hacer tú, lo haremos en el próximo artículo, y vaya en este, por delante, una confidencia: lo haremos, pero con muy pocas esperanzas de que nos haga caso. ¡Pero qué le vamos a hacer! ¡El deber es el deber!

Doctor Angel HEBRERO

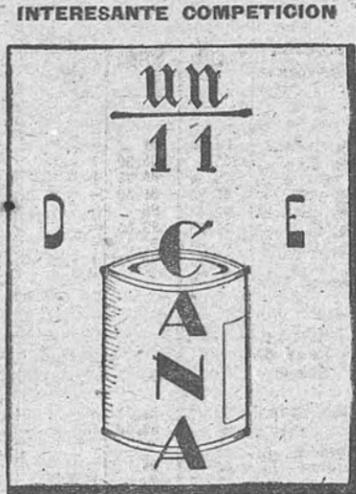
# PASATIEMPOS

Por R. MARAVER



**HORIZONTALES.**—1. Devocionario para los oficios del domingo y fiestas notables.—2. Original, ejemplar o primer molde.—3. Pueblo de la provincia de Alicante. Establecimiento de bebidas.—4. Hacer vibrar una cosa flexible, asíndola por un extremo.—5. Consonante. Artículo. Escuché.—6. Negación. Convites de caridad que tenían entre sí los primitivos cristianos.—7. Agrados o dióles gusto.—8. Ráspale. Religiosa.—9. Variante de pronombre personal. Impregnese de nitrógeno.

**VERTICALES.**—A. Punto de la superficie de la tierra en donde tienen origen las ondulaciones sísmicas. B. Ciudad de Italia, cuna de Rafael. En la baraja.—C. Mozo de billar. Consonante.—D. Al revés, interjección que se usa para llamar al perro. Adverbio de lugar.—E. Oscuridad.—F. Metátesis de la palabra "alegado".—G. Expide orden de pago. Galicismo para denominar la actitud o postura de la persona que sirve de modelo.—H. Al revés, letra griega. Cortalos mentalmente con los dientes.—I. Al revés, alabo. Departamento de Francia.



## PREGUNTAS

- 1.—¿Junto a qué ciudad está el famoso Lido?
- 2.—¿Qué figura corresponde en el espacio a lo que es en un plano el paralelogramo?
- 3.—¿Qué Reina francesa fué decapitada en Inglaterra?
- 4.—¿Cuántas horas dura la noche en un punto del Ecuador terrestre el día 21 de Junio?
- 5.—¿Cuál es el saludo que el sacerdote dirige a los oyentes al empezar la misa?



## ESTA CHIFLADO



## CHARADA

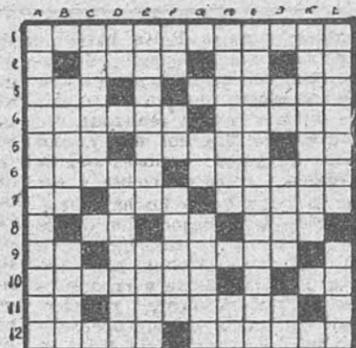
Dos primera, que bella es, tiene una todé en dos-tres.

## MUY AGRADEBLE



## FONTALBA JOSE TOLEDANO

Hoy noche, último recital  
DESPEDIDA DE ESPAÑA



**HORIZONTALES.**—1. Hacer incompatible.—2. Pueblo de la provincia de Navarra. Preposición. Consonante.—3. Entregas. Hijo de Chindavinto y padre de Pelayo, el triunfador de Covadonga.—4. Bufido del toro. Puerto de guerra francés.—5. Nombre japonés. Al revés, célebre torero español de la actualidad. Nota musical.—6. Perteneciente a cierta parte de la cara. Metátesis de la palabra "menudo".—7. Variante del pronombre personal. Al revés, igual, semejante. Al revés, pueblo de la provincia de Santa Cruz de Tenerife.—8. Lengua provenzal. Contracción. Pueblo de la provincia de Burgos.—9. Al revés, artículo. Anarquistas.—10. Ejecutar a un criminal sin proceso o tumultariamente. Nota musical.—11. Terminación verbal. Especie de ánade de los mares glaciales, en plural.—12. Metátesis de la palabra "risas". Junta de un Concilio, Congreso, etc.

**VERTICALES.**—A. Importante ciudad de Turquía.—B. Ciertos indígenas de Filipinas que viven en la cumbre de las montañas. Instrumento musical.—C. Antiguo nombre de la actual isla de Mililene, del mar Egeo.—D. Al revés y repetido, niño pequeño. Cebada verde y en hierba. E. Orbita de las monedas. Interjección.—F. Hija de Inaco. Terminación verbal. Metátesis de la palabra "tardar". G. Interjección. Dioses de la casa u hogar. H. Diócesis de los clérigos regulares de San Cayetano. Nota musical.—I. Ingiérellos en los discursos o asuntos, cuestiones extrañas.—J. Cifras romanas. Nombre sagrado del Ser Supremo. Nota musical.—K. Amontona, junta.—L. Conforta, da vigor. Nombre de varios Papas y emperadores de Oriente.

Soluciones en la próxima semana.

# INFORMACION ECONOMICA

## RESUMEN DE LA SEMANA

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Ultima	Diferencias	ACCIONES Bancos	Anterior	Ultimo	Diferencias
4 % Inter...	84.50	84	- 0.50	España .....	440	438	- 2
4 % Ext. ...	105	105.50	+ 0.50	Exterior ...	207	208	+ 1
A 1908 4 %	95.50	95.75	+ 0.25	Hipotecar ...	295	299	+ 4
3 % 1928, sll	85.75	86.50	+ 0.75	Tréd. Local	205	"	"
4 % act., sll	98	98	"	Esp. Crédito	499	505	+ 6
4 % nov., sll	99.85	99.85	"	Hisp. Am...	378	380	+ 2
Am. 3.50 %	91.50	91.50	"	Central. ....	300	300	"
Id. 4 % ..	98.50	98.75	+ 0.25	Rural .....	130	"	"
Tesoros ? %	100.50	"	"				
<b>Ayuntamiento de Madrid</b>				<b>Electricidad</b>			
Villas 1914...	82.50	82.50	"	D. El M. ...	130	133	+ 3
" 1918...	81	82.50	+ 1.50	Cooperativa	225	224	- 1
Subsuelo ...	98	"	"	Hid. Esp...	254	250	- 4
Mejoras ...	85	84	- 1	Mengemor ...	134	"	"
Va. 1929 ...	78.50	79	+ 0.50	Gorro ...	147	148	+ 1
" 1931 Int.	85	85.50	+ 0.50	Sevillana ...	133	133	"
" 1931 Ex.	83	85.50	+ 2.50	L. Duer. or	202	210	+ 8
" 1941 ...	76.50	76.50	"	Dro. 3.50 %	185.50	183	- 2.50
" 1946 ...	81.75	81.75	"	C. E. A ...	78	"	"
<b>Otros fondos</b>				<b>Chades ...</b>			
I. N. Colon.	95.50	"	"	" D ...	310	"	"
Hidr. E. 6 %	100	97	- 3	" E ...	310	"	"
" 5 %	95	"	"	Telef ...	160	163.50	+ 3.50
Rec. Nac. ...	93.50	93.75	+ 0.25	Finosa ...	127	121	- 6
Rente ...	93.60	93.60	"	Rif ...	417	416	- 1
Tánger. Pez	86.50	86	- 0.50	Leiguera ...	264	264	"
Marruec 5 %	76	76	"	Ponferrada.	319	320	+ 1
<b>Cédulas</b>				<b>Campa ...</b>			
Hid. 4 % Hb	98.25	98.25	"	Tabacos ...	160.20	161	+ 0.80
Hid. 4 % ..	83	84.50	+ 1.50	Aznar ...	682	682	"
" 4.50 A %	84	84.50	+ 0.50	Unión Féntz	2.40	"	"
" 4.50 B %	85.50	84.50	- 1	Inmob. M...	2020	2025	+ 5
" 4.50 C %	84.50	84.50	"	Urbaniz. M.	138	136	- 2
O. L. 4 % In	95	95	"	Metro ...	510	508	- 2
" 4 % lotes	101	101.50	+ 0.50	Tranvías ...	163	162	- 1

## NOTAS BREVES

Las nevadas y heladas de estos días, que el día 28 batieron el récord de las bajas temperaturas por las tierras castellanas, están siendo buenas para los cultivos. Ya es sabido que se dice que "año de nieves es año de bienes", pero, indudablemente, el frío es un buen protector de la futura cosecha cerealista cuando se produce en su tiempo, como ahora. La impresión, en consecuencia, es muy satisfactoria en el campo, donde se descuenta que si los meses clásicos de la primavera ayudan, habrá otra buena cosecha en 1952.

Por lo que hace referencia a los mercados de grano, el movimiento entre mayoristas sigue muy paralizado, ahora más con estos fríos. Y la tendencia floja es lo que domina en los precios en el momento. Sin embargo, conviene no olvidar que en cuanto a los granos para la alimentación del ganado pudieran reaccionar los precios si el invierno se prolongara más de la cuenta, obligando a establecer al ganado. Las legumbres continúan muy flojas, con gran oferta a la venta y pocos deseos de comprar, pues sólo se opera para necesidades del día.

La construcción de los edificios y naves de la nueva y gran fábrica de Cristalería española, Sociedad Anónima, en Avilés, está ya prácticamente terminada. La maquinaria se halla también en España, a pie de obra, y en los actuales momentos se está procediendo a su rápido montaje, de suerte que los primeros ensayos de fabricación comenzarán a fines de marzo próximo. Esta fábrica será una de las más modernas del mundo y, desde luego, la más moderna de Europa.

La Naval, que siempre ha tenido fama—y hechos—de ser buena productora de aceros finos, pues su factoría de Reinosa siempre fundió muy buenos aceros de construcción, es decir, aleados, acaba de ofrecer una prueba de su perfeccionamiento técnico, consiguiendo de una firma europea de mucha categoría—la Sulzer—pedidos de cigüeñales de acero para grandes motores Diesel. En Reinosa se fundirán los cigüeñales, serán forjados y serán mecanizados. Se trata de un hecho que pone de relieve los avances de nuestra técnica industrial. No habrá que decir que si nos han pasado estos pedidos es porque estamos en precio y estamos en calidad.

Se ha hablado mucho siempre de que nuestra industria de construcción de material ferroviario es potente y es eficiente. Pero en ninguna ocasión pudo hacerse mejor esta afirmación que ahora, cuando están a punto de ser entregados 1.000 vagones de 20 toneladas para transporte de carbón, pedidos a mediados de 1951, si bien el contrato no lo firmó la R. E. N. F. E. hasta fines de octubre. Aunque hubo que agregar nuevos elementos de frenado, para fines de diciembre estaban ya entregados 600 vagones, y los 400 restantes se esperaba entregarlos estos días, pues, prácticamente, se encontraban acabados. Esta es una prueba evidente de la capacidad de producción de nuestra industria vagonera, en cuanto dispone normalmente de los materiales siderúrgicos necesarios.

Continúa nuestra Bolsa haciendo la digestión, más o menos placidamente, de las importantes ampliaciones de capital que en estos dos meses últimos se han realizado. No cabe duda que los dos mil y pico millones de nuevas acciones que se han colocado entre diciembre y enero, es la Bolsa quien los ha colocado a través de la negociación de los cupones derecho de suscripción. En cuanto estas operaciones han terminado la Bolsa tiende a reposar, a descansar materialmente, reduciendo la importancia de sus operaciones. Sobre si la tendencia firme la habrá de mantener o no, procuraremos de momento no hacer vaticinios. Pero si insistiremos en nuestra advertencia anterior: Bastante ha hecho la Bolsa llevando a buen puerto esa serie de importantísimas operaciones financieras.

La Bolsa se encuentra, pues, en estos momentos en plan de descanso, de reposición de fuerzas. Ha de ir nuevamente, acumulando ahorro. Y hubiera sido más evidente la paralización de los negocios, earente el mercado de las corrientes de dinero a inversión suficiente para sacarle de su nuevo atasco, sino hubiera sido porque esta somnolencia general ha sido rota por otra ampliación de capital que, ya tenemos en perspectiva, referida a uno de los valores más prósperos: Petrolillos. La noticia es ya firme. Venja rondando el ambiente en forma de rumor pero ya quedó convertido en noticia. En acuerdo de Consejo. Que ahora falta el acuerdo de los accionistas. Pero estos tratándose de acciones, que estando a 400 duros van a dar una "eria" a la par—una por cada tres antiguas—ya puede decirse que la han aprobado desde ahora. La noticia al verse convertida en hecho firme ha representado un alza en los Petrolillos de 393 a 416. Luego han bajado un poco.

Fuera de los efectos de esta nueva ampliación de capital que aflora sobre el mercado, las únicas notas de interés que se han conservado latentes corresponden a Banesto. Cuantos rumores siguen circulando sobre sus ampliaciones de capital de este año forzarán la cotización que desborda el 500 llegando hasta el 505. Y ahí están a última hora pero sin que deje de acudir dinero. Y por último, tenemos a la Telefónica que ha hecho un cierre brillante de

su negociación de cupones de la ampliación de capital, ya que después de haber bajado los cupones hasta 65 pesetas, ante la fuerte demanda de última hora, subieron a 72 y hasta 73. Las acciones, al mismo tiempo, también han reaccionado y de 158 pasan a 160 y 163,50. Lo que quiere decir que, en este momento, si sumamos al valor de la acción el del cupón nos encontraremos con un 180 por 100, cambio que coincide con el máximo de los momentos eufóricos, cuando comenzó a hablarse de esta ampliación de capital tan felizmente colocada.

Fuera de estas tres notas interesantes, la Bolsa, la verdad sea dicha, se encuentra un poco paralizada. Los cambios, de momento, no presentan inclinación al descenso, pero tampoco se ve que el público esté muy decidido a comprar. En los Bancos la posición es de sostenimiento, pero el Banco de España parece que encontró el anclaje a su colización. En el correo eléctrico, el enfriamiento del público se nota en la escasa intensidad de las operaciones. Y decir que los cambios están más altos ni más ágiles sería pecar de benevolencia. El ambiente en este departamento no promete cambios mejores, entretanto no surja la noticia que sigue siendo tan esperada como siempre.

Parece que a última hora hay un poco de mejor ambiente en los valores de arbitraje pero las mejoras conseguidas no tienen la importancia de las registradas en Petrolillos. Del grupo, el valor mejor situado es Fefasa que nuevamente sube de 290 a 294, como enfocando el 300.

Por los restantes corros el sostenimiento es destacable pero sin pasar de ahí y ni siquiera se ha conseguido la recuperación de algunos cambios de semanas anteriores. La reposición de la Resinera es interesante porque llega a los 116 enteros, cambio máximo de hace mucho tiempo. Poco movimiento en los valores inmobiliarios con alzas y bajas. La Inm. Metro cede, a 136. Cantabria al confirmarse que lo del dividendo queda para la Junta, sigue cayendo de 55,50 a 50, pero aquí el dinero afluye de nuevo. Crédito Hispánico después de ceder hasta los 10 duros recupera el tipo de 11. Cierra la Bolsa en general un poco mejor entonada que al principio de la semana. Pero sólo un poco mejor.

## PETROLEOS Y DERIVADOS, S. A. (P. Y. D. E. S. A.)

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas, se hace constar que la Junta general extraordinaria de la Sociedad celebrada el día 15 de noviembre de 1951, acordó por unanimidad reducir el capital social de 1.000.000 de pesetas a 500.000 pesetas, ya que esta última cifra de capital se considera suficiente para el desenvolvimiento de las actividades sociales.

## LOCAL GRAN VIA

Propio Modas, Agencia Viajes, Oficinas, etc. Absténganse intermediarios. Teléfono 22 78 75

Usted comprará hoy **ATENE O** LAS IDEAS, EL ARTE Y LAS LETRAS

# Galerías Preciados

# y Sederías Carretas

## Mañana empieza la Venta Blanca

PARA ella, hemos adquirido en condiciones económicas extraordinarias, y en exclusivo beneficio de los hogares madrileños, cantidades enormes de los mejores artículos que hoy se fabrican.

Tela blanca de todos los anchos, tela para sábanas, retor, opal, batista, vichy, popelín, tela para mantelería, crepé, tela para colchón, piqué, cruzadillo, gabardina, percal, franela, dril, lanilla escocesa, sarga, muletón, toallas, delantales, batas, gamuzas, paños, bayetas, bolsas de labor... Sábanas, fundas, mantelerías, colchas, mantas... Elegante y moderna lencería para señora, niña, jovencita... También sedas exquisitas: crêpe-satin, crespón, toile, brochados, voile-triple, "cristal" estampado...

¡Todo a los precios especiales conseguidos para la Venta Blanca!

En cualquier momento y lugar...

UNA CURA RÁPIDA SEGURA CÓMODA... Y MUY ECONÓMICA!



**CURAS CARDU**  
ESTERILIZADAS CON MERCUROCROMO  
VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS

## PINTAN COPAS

## UN DURO Y LA FAMA

LA CONCIENCIA municipal se extiende a todo. Ayer una dama en la Exposición de Dalí comentaba la densidad de concurrencia con frase digna de paciente: "Esto está como un tranvía." Si apuramos la metáfora, las plataformas de este tranvía abarrotado, de este tranvía llamado Dalí, son las dos cámaras—misterio de terciopelo rojo y reflectores escenográficos—donde están los dos cuadros importantes: "Cristo de San Juan de la Cruz" y "Madona de Port Lligat". En estas dos cámaras la apretura y el agobio público llegaban a perfecciones tranviarias sólo conseguidas en el Puente de Toledo. El pan de la famosa costa de mimbre más bien parecía el no menos famoso merengue a la puerta de una escuela. Se lo comían. La gente se aplastaba contra los cuadros y permanecía horas y horas examinando la parca que en este repa había correspondido. Había contempladores de la fama con su ración de dedo, de rinoceronte, de pez o de mar.

La crónica de Madrid, prescindiendo de la crítica de Arte, no puede ignorar el "caso Dalí". Todos los abrigos de visión de la ciudad han pasado por este tranvía. Multitudes nerviosas acuden con su duro en la mano a adquirir "entradas Dalí" como si se fueran a agotar de un momento a otro, como si se cotizasen en mercado negro. Luego en este conflicto de tráfico todo el mundo piensa en voz alta. Casi sin interrupción puede oírse esta serie de vocablos: maravilloso, sinvergüenza, genial, porquería, estupendo, carota, bellísimo, camelo. Así hasta ciento. El "hinchismo artístico" gesticiola, mientras unos se derriten de gusto y otros sufren tremendas náuseas. Este es el resultado de poner la fama a duro la entrada.



AGUINAGA

## Teatro Dos grandiosos festivales en homenaje a Ramper

CON entusiasmo y devoción dignos del mayor encomio ha respondido toda la profesión escénica, cinematográfica y circense al llamamiento del Jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Manuel Casanova, para tal fin benéfico a favor de la familia del gran Ramón, de tal suerte que no ha habido más remedio que subdividir en dos los festivales. Uno, a las seis de la tarde, «Homenaje del Circo», y otro, a las 10.30 de la noche, «Homenaje del Teatro». Ambos patrocinados por la Asociación de la Prensa.

Todos los teatros: Lope de Vega, Alcázar, Reina Victoria, Calderón, Price, Cómico, Albéniz, Beatriz, Comedia, Español, Fontalba, Fuencarral, Infanta, Lara, Madrid, María Guerrero, Martín, Zarzuela, han ofrecido a sus primerísimas figuras y valiosos elencos.

Todas las salas de fiesta: Pasapoga, Moroco, Rex, Grillón, Fontoria, Teyma, Conga, Suevia, Villa Rosa, Río, se han sumado con sus valiosos programas y orquestas.

El circo completo, con todas las atracciones sin excepción y otros muchos aditamentos originalísimos, se ha ofrecido unánimemente dando una prueba más de su tradicional hermandad y cariño por el artista caído.

Todos los locutores de todas las Radios de Madrid: Matías Prats, Boby Degliani, Ángel Soler, Echenique, Ignacio Mateo, Julieta Calleja, etc., se han ofrecido para animar los festivales desde el micrófono.

Numerosos artistas de gran renombre que accidentalmente se hallan en Madrid participarán también en la gran fiesta benéfica de mañana lunes, mostrando con ello la gran estimación que Ramper supo merecer en su vida de hombre bueno y artista ejemplar.

Dos ilustres escritores efectuarán la ofrenda de los homenajes del Circo y del Teatro, tarde y noche, respectivamente.

El homenaje a Ramper revestirá, pues, caracteres excepcionales y constituirá la gran fiesta benéfica del momento.

Beatriz: Reposición de "La tela", de Muñoz Seca y Pérez Fernández

HACIA muchos años que no se presentaba en Madrid una de las obras de Muñoz Seca y Pérez Fernández que más éxito de público—y discrepancia de crítica, por otra parte—tuvo en la época de su estreno. Nos referimos a «La tela», que ahora repone la simpática compañía del teatro Beatriz. Tanto los titulares del conjunto—Luis B. Arroyo, Rosita Sabatini y Rosario de Benito—como el resto de los intérpretes ofrecen una agradable velada a los espectadores, que subrayan las representaciones con risas y aplausos.

Lope de Vega: Centenario de "Brindis"

SE ha celebrado en el Lope de Vega la centésima representación de «Brindis», la aplaudida revista del maestro Sorozábal, libreto de Sevilla y Tejedor. Dirigió la orquesta el autor de la partitura, que, con los del libreto y la totalidad de los intérpretes, recibió el caluroso homenaje del público.

Al final se celebró un animado fin de fiesta, en el que intervinieron todos los artistas de la compañía.

El "no" rotundo de Pilar Lorengar a la revista

EN distintas fuentes informativas circuló días pasados la noticia de que Pilar Lorengar cambiaba de género y se trasladaba al campo de la revista. ARRIBA mismo se hizo eco de tales rumores. Ahora, por ruego expreso de la gentil soprano, triunfadora de la pasada campaña lírica, hemos de desmentir de modo rotundo tales manifestaciones. Pilar Lorengar asegura que nunca pensó en semejante desviación de su línea—género lírico nacional, ópera y concierto—y que en la actualidad trabaja incansable para formar un amplio repertorio y merecer la general acogida que amparó su brillante debut.

Sesión de cámara del Teatro de Arte

EL Teatro de Arte, que dirige Pablo Puché y Carmen Troitiño Sánchez, y que en breve hará su presentación en el teatro María Guerrero, abre un abono a dos sesiones de teatro de cámara.

En la primera se representará «Prometeo, encadenado», de Esquilo, y «Diferente», de O'Neill, y en la segunda, «La rosa tatuada», de Tennessee Williams, y el estreno de un novel español.

Abonos, o invitaciones para una sola función, en Librería San Martín, Puerta del Sol, 6; teléfono 21 42 92; o en el domicilio del Teatro de Arte, Alcalá, número 45, piso quinto, despacho 11, o bien llamando al teléfono 24 31 40 y solicitando lo sean remitidos a domicilio.

## Cine Momentos de reflexión

PASADAS la euforia de los premiados y el disgusto de los que se quedaron—o les dejaron—sin galardón, conviene a todos, hasta a los que no pertenecemos ni a uno ni a otro sector, y sentimos un verdadero interés por el mejoramiento artístico de nuestro cine, dedicar unos momentos a la reflexión, siempre muy necesaria, y más en estos casos de contrastar la obra ajena con la propia.

No discutamos ya si los premios están bien o mal discernidos. Lo evidente es que se ha seguido idéntico procedimiento que el aplicado los años anteriores. Pero es de creer que será por última vez. Anunciadas unas nuevas normas de protección a nuestro cine, una de ellas se referirá, sin duda, a este asunto. Y se aprovecharán las lecciones de la experiencia para establecer un sistema distinto que el vigente. Tiene que puntualizarse definitivamente el significado de esos premios: si son

de genuino orden artístico, de índole industrial o de ambas características. Y decidir la creación de unas recompensas para los mejores trabajos individuales de dirección, interpretación, guión, escenografía, fotografía, montaje y música.

Componen una variante de este mismo tema los premios que conceden asociaciones y periódicos. Como el denominado «Placa de San Juan Bosco», instaurado por la revista barcelonesa «Fotogramas».

La originalidad y el alto valor de ese premio consisten en que se destina exclusivamente para la mejor interpretación de personajes que irradian un gran ejemplo, ya sea religioso, patriótico, moral, social...

Y ocurre que encargado, como crítico, de seleccionar previamente, para conocimiento y orientación del público, los personajes enaltecidos por algunas de esas cualidades, después de una minuciosa tarea de recordar las tramas de las películas estrenadas y de sus distintos contenidos, compruebo y comprendo que hay muy pocos que reúnan las condiciones exigidas para merecer ese premio. La cosa es grave e invita a la reflexión.

¿Por qué olvida nuestro cine que uno de los países más ricos en figuras ejemplares es exactamente España?

¿No constituyen unas bellísimas y emotivas inspiraciones los actos nobles y abnegados?

¿Por qué nuestro cine prefiere las penumbras de lo vulgar a las luminosidades de lo extraordinario?

¿No es una honda tradición española la exaltación del héroe, del que ofrenda su vida a un elevado ideal?

¿Por qué nuestro cine incumple su designio de servir a la espiritualidad?

Meditemos los diferentes sustanciales aspectos que ofrecen estas preguntas y aclárennos en una labor afirmativa, para que el año próximo sea difícilísima la concesión de la «Placa de San Juan Bosco», otorgada en 1951 a Jesús Tordesillas por su interpretación del reverendo padre Cifuentes en «Pequeñeces», y en segundo lugar a Tomás Blanco, en el papel del Capitán Cortés en «El Santuario no se rinde», y en 1951 a Fernando Fernán Gómez, protagonista de «Balarrasa», y en segundo puesto a José Nieto, por su cometido en un fervoroso personaje en «La Señora de Fátima».

Luis COMEZ MESA

## Las pensiones hasta seis mil pesetas no pagan utilidades

LOS señores perceptores de haberes pasivos consignados en Madrid podrán verificar su cobro en los días del presente mes que se indican, por el orden que a continuación se expresa, durante las horas de nueve de la mañana a una y media de la tarde, excepto el día 7, que será de diez a una:

Día 4: Montepío civil, con y sin descuento.

Día 5: Retirados y jubilados, con descuento.

Día 6: Alta. Extranjeros y último día de pago de todas las nóminas sin distinción.

Día 7: Retenciones judiciales y administrativas.

Nota importante.—Se advierte a los señores pensionistas que, por aplicación de la ley de 7 de diciembre de 1951, todas las pensiones inferiores a 6.000 pesetas anuales quedan exentas del impuesto de Utilidades.

## Música Sopena y su curso de Historia de la Música Contemporánea, en el Ateneo

SIGUEN las lecciones explicadas por Federico Sopena en el Ateneo. Las características, peculiaridades, fórmulas y hasta "razones"—ambiente, gustos, anhelos—de la música del siglo XX se nos exponen con un sentido perfecto de lo que siempre debieran ser estos cursos, mezcla de conferencia y clase: sin desdeñar la anécdota, mas con la vista fija en el fondo. Sopena se desenvuelve, de una parte, con "oficio"; de otra, con ilusión. La mezcla origina resultados sorprendentes, que captan por igual a técnicos y profanos. Los apuntes, al margen de todo farrago, nacen de la formación sólida, de la experiencia no escasa, y se despliegan con pulcritud y fineza.

Todos los sábados, ya sin necesidad de llamadas ni convocatorias, acuden al Conservatorio profesores, alumnos, aficionados, gentes que nunca hasta aquí lo pisaran. Se habla de música con amor y conocimiento. De nuestra música, la del siglo XX, la de nuestras fronteras, la con ella ligada. El éxito de Sopena es completo, merecido. Hoy, por fuerza, su palabra tuvo mayor persuasión. Se trataba de perfilar tres músicos nacionales, avanzadillas de los compositores patrios en París: Granados, Albéniz, Falla, y ni siquiera la esca-

sez de tiempo redujo la eficacia de las glosas, que, con el apéndice de adecuadas ilustraciones—buenos discos; actuación directa y brillante de Manolo Carra en «Albaicín» y «Rondeña», de Albéniz, y en la «Aragonesa», de Falla—, fueron aplaudidas con unanimidad y calor.

La soprano norteamericana Lillian Evanti, en Radio Nacional

Radio Nacional de España ha recibido en sus estudios—animados por la asistencia directa de figuras ilustres, y con la presidencia del director general de Radiodifusión, Jesús Suevos—a la soprano norteamericana Lillian Evanti. Entre los más cordiales aplausos de calificados oyentes, registró para futuras emisiones esta cantante un seductor programa de espirituales negros. La fuerza poética, el color y fondo dramático de estas canciones inconfundibles; la maestría e intención, el fidedigno estilo con que los refleja Lillian Evanti, suscitan un interés legítimo, acrecido por la eficaz, irreprochable colaboración pianística de mister Titus, agregado cultural de la Embajada de los Estados Unidos.

La reunión resultó en extremo grata, y presidida por un clima de particular simpatía y amistad.

F.-C.

## AGENDA

3 DE FEBRERO  
DOMINGO

El sol sale a las 7,23  
Se pone a las 17,34

CONTINUA EL BUEN  
TIEMPO

El tiempo ayer continuó en la misma tendencia iniciada en la jornada precedente. La temperatura fue benigna y el sol lució a grada blemente, aun cuando el cielo cubriera a intervalos. El día fue casi primaveral, y los pascos y parques estuvieron muy concurridos. Temperaturas extremas: Máxima de 13,5 grados a las 13,30. Mínima de 7,7 grados a las 5,30.

Presión: 704,8, 705,3, 706, 705,9. Temperatura: 8,7, 8,3, 7,4, 10,8. Humedad: 69, 68, 60, 74. Cielo: Sin datos, casi cubierto, nuboso, despejado. Visibilidad: Sin datos, 20, 20, 15. Viento: WNW-9, WNW-11, W-8, WSW-3.

(Observaciones de las una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente).

INDICE DEL DIA

LUNES

A las 17 horas.—Conservatorio de Música. —Iniciación del curso del profesor Lazaro Levi.

A las 19,30. —Círculo Cultural «Medina».—Conferencia de don José Luis Rubio Cordón sobre «Redención de nuestros pueblos».

A las 19,30.—Real Sociedad Española de Física y Química. — Sesión científica, durante la que serán presentadas importantes comunicaciones.

CURSO DE PERIODISMO EN EL INSTITUTO SOCIAL «LEÓN XIII»

El ilustre escritor y periodista Nicolás González Ruiz iniciará el próximo lunes, día 4, en el Instituto Social «León XIII», un curso monográfico sobre «Redacción periodística aplicada».

Las conferencias tendrán lugar diariamente en el local del Instituto, Alfonso XI, 4, a las ocho de la noche. La matrícula ha quedado abierta en la Secretaría del Instituto, de cinco a ocho de la tarde.

CURSO PERIODISTICO «CASA DE GALICIA»

La Asociación «Casa de Galicia» en Buenos Aires organiza un curso periodístico con la alta finalidad de exaltar a Galicia cada año (tema libre), instituyendo los premios siguientes para España.

Primer premio: 1.000 pesetas para el mejor artículo periodístico publicado en periódico, revista o diario de España, sobre un tema de Galicia.

Segundo premio: 500 pesetas para el premio calificado con interés inmediato al anterior.

Todos los artículos premiados serán acreedores a un diploma de honor.

Los artículos habrán de ser publicados en la Prensa argentina y española exclusivamente, y deberán ser remitidos (tres copias; una de ellas será el ejemplar entero de la publicación) a la Asociación «Casa de Galicia», San José, 224, Buenos Aires, bajo el lema: «Para el curso periodístico», en sobre firmado, dentro del cual deberá ir otro con el nombre y la dirección del autor y con la aclaración del lema.

Los trabajos deberán ser enviados a este concurso antes del día 1.º de junio y los resultados se darán a conocer el día 25 de julio de cada año, con motivo de la «Festividad de Galicia».

La «Casa de Galicia» comunica que el Jurado para el concurso periodístico de 1952 ha quedado constituido de la siguiente forma: don Julio B. Jalme Rápido, don Javier Bóveda, don Eduardo Blanco Amor, don Luis Soler y don Alberto Cernello.

CONFERENCIA DEL DOCTOR VIDAURRETA

El próximo día 5 de febrero pronunciará una conferencia, invitado por la Sociedad Española de Higiene, el doctor don José Vidaurreta Aparicio, en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos de Madrid, sobre el tema: «Profilaxis del cáncer», de gran actualidad social, con proyecciones interesantes en la propaganda de lucha contra el cáncer.

# AGENDA

3 DE FEBRERO DOMINGO

Santoral: Blas, obispo y mártir.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA. — IV de Epifanía. Semidoble. Color verde. Misa propia. Segunda oración. de San Blas, Tercera, "A cunctis". Credo. Prefacio de la Trinidad.

## ABASTOS

**SUMINISTRO DE VIVERES**  
Durante los días 4 al 24 del actual se efectuará un suministro de los artículos que a continuación se indican, en la forma que se detalla, al vecindario madrileño y pueblco del cinturón:

### ADULTOS

Un litro de aceite, suministro normal, al precio de 13,20 ptas. ración, previo corte del cupón de la semana 7.

Cuatrocientos gramos de azúcar, cupo ordinario del mes, al precio de 4,20 ptas. ración, previo corte del cupón de la semana 7.

### INFANTILES

Un litro de aceite, suministro normal, al precio de 13,20 ptas. ración, previo corte del cupón de la semana 7.

Un kilo de azúcar, al precio de 10,50 ptas. ración, previo corte del cupón de la semana 7.

### MADRES GESTANTES

Medio litro de aceite, suministro normal, al precio de 6,60 ptas. ración, previo corte de dos cupones.

Quinientos gramos de azúcar, al precio de 5,25 ptas. ración, previo corte de dos cupones.

Quedan facultados los industriales detallistas para dar cuantas facilidades les sean pedidas por los beneficiarios de este cupo, en orden a entregar fraccionado el racionamiento, previo corte del cupón inicial para su justificación, aunque la cantidad que represente vaya completándose en fechas posteriores, a comodidad del público.

Se recuerda a todo el vecindario madrileño la nota publicada recientemente sobre anticipos de los cupos de aceite hasta junio inclusive, previo corte de los cupones 7, 14, 15, 19 y 24 de la hoja de dicho artículo, correspondientes a cada uno de los meses expresados.

Los industriales están obligados, lo mismo que al fraccionamiento de la ración, a dar cuantas facilidades demande el público en orden a la retirada de estos anticipos.

Para atender debidamente las necesidades del vecindario se está preparando un cupo extraordinario de aceite y otro de azúcar, a fin de que puedan empezar a retirarlo en los últimos días de la semana actual.

## FARMACIA DE GUARDIA

ARGUMENTO, 19; Ave María, 26; paseo de las Delicias, 1; Antonio López, 139; Carlos Arniches, 21; Embajadores, 152; plaza Tirso de Molina, 13; Cuacilleros, 12; Industria, 3 (C. Bermejo); ronda de Segovia, 25; General Ricardos, 59; Toledo, 46; Luisa Fernanda, 15; San Bernardo, 17; Ferraz, 53; Reyes, 16; carretera del Pardo, 15; plaza de Herradores, 2; Barón del Castillo, 2; Reina Victoria, 8; Alberto Aguilera, 19; plaza de la Moncloa, 14; Blasco de Garay, 5; Palma, 75; Fernández de los Ríos, 21; Gaztambide, 19; Término, 5 (final de Villamil); Arsenal, 2; Peligros, 4; plaza del Espíritu Santo, 1; Hortaleza, 15; Colón, 6; Augusto Figueroa, 33; Trafalgar, 13; Juan de Oñas, 3; Carranza, 9; Alonso Cano, 9; Ponzano, 9; Puencarral, 138; Alenza, número 5; Sagasta, 21; Serrano, número 149; Goya, 19; Velázquez, 72; Alonso Heredia, 7; Génova, 18; Fernando VI, 29; Conde de Aranda, 7; Diego de León, 25; Lista, 69; General Zabala, 26; Marqués de Valdehilla, 37 (Colonia Cruz del Rayo); Juan de Urbleta, 22; León, 13; avenida Felipe II, 13 (antes avenida Plaza de Toros); Lope de Rueda, número 16; Doce de Octubre, 17; Núñez de Arce, 15; Doctor Esquerdo, 19; Narváez, 50; Alcalá, 90; carretera de Aragón, 25; Arroyo de las Pavas, 13 (Carabanchel Bajo); Navas de Tolosa, 31 (Cantillas); Bravo Murillo, 289; Azpilzua, 11 (Ciudad Lineal); Pinos Alta, 2 (Tetuán); Camino de la Cuerda, 8 (Ciudad Lineal).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO DE MIADO AYER  
279

## Gratitud de los funcionarios municipales al concejal don Luis Pérez Hernández

Se celebró ayer el almuerzo homenaje que el personal del Ayuntamiento ofrecía a don Luis Pérez Hernández, concejal delegado en el Montepío de Previsión de Funcionarios Municipales, por su extraordinaria labor en beneficio de los servidores de la Casa de la Villa.

Una auténtica muchedumbre se congregó en torno a las mesas del agasajado, que presidían, con el señor Pérez Hernández, el Subsecretario de Justicia, señor Oreja Elósegui, y el teniente de alcalde don Octaviano Alonso de Celis, que asumía la representación del conde de Santa Marta.

Asimismo concurren al acto los concejales señores Reina de la Muela, Anibal Alvarez, Parrilla, La Guardia, López Quesada, Inchausti, Torres Garrido, Muñoz Calero, Gutiérrez del Castillo, De Miguel, Calvo Sotelo, Salgado y los concejales electos señores Alvarez Molina y De Juana, así como altos jefes del Ayuntamiento, entre ellos el secretario, señor Górgolas, quien ofreció el homenaje.

El señor Alonso de Celis, en nombre del Alcalde, manifestó el buen recuerdo personal y estela de labor generosa que deja en la Casa de la Villa el señor Pérez Hernández.

Finalmente, tras una emotiva ovación, el agasajado dió las gracias por la magnífica prueba de solidaridad que recibía.

## Homenaje al nuevo concejal Lillo Orzaes

Peritos industriales y aparejadores, en número muy superior al centenar, se reunieron ayer, en un banquete homenaje ofrecido a su colega don Juan Lillo Orzaes, con motivo de su elección a concejal del Ayuntamiento madrileño.

A los postres, el camarada Luis Aguilar Sanabria, que, en su calidad de presidente de la Asociación Nacional de Peritos, presidía con otros representantes de las entidades organizadoras del acto, ofreció el homenaje y habló a los reunidos.

Destacó la personalidad de Lillo, quien ha conquistado este puesto a pulso y a fuerza de la confianza que ha logrado inspirar a sus compañeros y electores. Hizo resaltar que en nuestro Régimen se da, por vez primera, la feliz circunstancia de que elegido y electores sean de la misma profesión, con lo que los representantes pueden tener la seguridad de que sus problemas serán bien defendidos por un representante que los conoce, por vivir en ellos, lo que, por otra parte, no podía ocurrir en viejas y, gracias a Dios, pasadas elecciones, en que los obreros resultaban representados por un médico, o los abogados por un panadero. Aludió a su condición de falangista, para agregar que, como tal, celebraba esta ocasión que el Régimen proporciona para contribuir más acertadamente al engrandecimiento de la Patria, y terminó expresando su confianza en que el nuevo concejal, admirablemente preparado para la vida, la técnica y la política, sabrá honrar a la profesión.

Después habló el señor López Merino, secretario de la Federación de Aparejadores; se alegró del nombramiento y brindó por el nuevo concejal, con el deseo de que, como de él se espera, labore muy eficazmente en la consecución del Gran Madrid que España se merece.

Lillo Orzaes agradeció las anteriores palabras de elogio. Se mostró muy satisfecho de pertenecer a estas agrupaciones de peritos industriales y aparejadores. Aludió a la ruta iniciada por su camarada Orive, entregando su técnica al servicio del cargo, y concluyó recabando la colaboración de todos para llevar a cabo la tarea que le espera. Todos fueron muy aplaudidos.

## "JAVIERES EN SEVILLA"

## Festividad de Nuestra Señora de Madrid

Le fué impuesta la Medalla de la Ciudad a sor Angela Beriguistain

EN el Hospital Provincial se celebraron ayer diversos actos en honor de su excelencia titular, Nuestra Señora de Madrid. Primeramente se rezó una misa, a las diez de la mañana, ocupando la sagrada cátedra don Salvador Muñoz Iglesias, canónigo lector de la santa iglesia catedral, que ensalzó el fervor mariano de los madrileños. Presidió el acto el Vicepresidente de la Diputación, marqués de Vivei, y el diputado don Manuel Sanz Huerta. Terminada la ceremonia religiosa se procedió a imponer la medalla de plata de Madrid a la reverenda madre sor Angela Beriguistain, antigua superiora del Hospital. La medalla le ha sido concedida por la Diputación, como premio a sus cuarenta años de servicios.

El Presidente, marqués de la Valdavia, pronunció elocuentes palabras, destacando las grandes virtudes de esta religiosa, cuya dilatada vida ha sido íntegramente dedicada a la práctica de la caridad.

Asistieron al acto la totalidad de los profesores del Cuerpo Médico de la Beneficencia Provincial, con su decano doctor Sainz de Aja, el Consejero Nacional don Agustín Aznar, los diputados provinciales don Alberto Anibal Alvarez, don Manuel Sanz Huerta y don Carlos López Quesada, el secretario y el interventor general de la Corporación, señores Martínez Fernández-Yañez y Fernández Redondo, y la comunidad religiosa, enfermeras y practicantes que prestan servicios en el Hospital.

Con motivo de la imposición se sirvió una comida extraordinaria a los enfermos.

Por la tarde se celebró una procesión con la imagen de Nuestra Señora de Madrid.

## En honor de Nuestra Señora de la Luz

Por otra parte, el Sindicato Provincial del Agua, Luz y Electricidad celebró con varios actos la festividad de su Patrona, Nuestra Señora de la Luz.

A las diez de la mañana se ofició una misa solemne en la iglesia de la Concepción, oficiada por el párroco don Pedro Larios. Asistieron el Jefe del Sindicato Provincial, jerarquías sindicales y autoridades.

A las once de la mañana, en el teatro Calderón, el cuadro artístico de Educación y Descanso del Grupo de Empresa de la

## Festivales de Coros y Danzas de la Sección Femenina

EL martes y miércoles de la próxima semana, días 5 y 6 del corriente, a las siete de la tarde, se celebrarán en el teatro Español dos festivales de canciones y danzas populares de España por los Grupos de la Sección Femenina.

El segundo de estos festivales, es decir, el del miércoles día 6, está dedicado al Cuerpo diplomático y autoridades, por rigurosa invitación, estando ya agotadas éstas, y en la imposibilidad de atender las innumerables demandas de invitaciones que esta Sección Femenina recibe para estos festivales, se pone en conocimiento del público en general que la representación del día 5 se dará con carácter público, despachándose las localidades en la taquilla del teatro Español a partir de hoy.

En dichos festivales se interpretarán danzas y canciones de las provincias de Bilbao, Palencia, Cádiz, Madrid, Barcelona, Gerona, Oviedo, Baleares, Santander, San Sebastián, Granada, Málaga, Sevilla, Zaira, Zaragoza, Teruel, Logroño y Canarias, con sus instrumentos y trajes populares.

Como siempre, reina una gran expectación por asistir a estos festivales incomparables de arte popular de España.

Unión Eléctrica Madrileña, representó la comedia en cinco actos "Militares y paisanos". A las seis y media se celebró un partido de fútbol, y a las siete, en el Hogar del Productor, tuvieron lugar los Campeonatos de ajedrez y mus.

## La Orden de Malta, y la Candelaria

La Orden de los Caballeros de Malta celebró la fiesta de la Candelaria. En la iglesia del Sacramento se celebró, a las doce, una solemne función religiosa, durante la cual fueron revestidos tres nuevos Caballeros, entre ellos el sacerdote don Joaquín Zuloaga, ayo del hijo del príncipe Chigi. Ofició el Nuncio de Su Santidad, y presidió su alteza real el infante don Fernando de Borbón.

## Los laringólogos celebran la fiesta de San Blas

HOY domingo, festividad de San Blas, abogado de las enfermedades de la garganta, se han organizado varios actos con que los laringólogos celebrarán la fiesta de su Patron. A las nueve y media de la mañana, en la iglesia de San Jerónimo, se rezará una misa de comunión, y por la noche se reunirá en una comida de confraternidad, a la que seguirá una fiesta de arte lírico español.

## VIDA INTELLECTUAL

## El coronel Manzano, en el Círculo Filipino

BAJO el tema "Filipinas en la guerra (las guerrillas)", pronunció una interesante conferencia el coronel del Ejército americano don Narciso López Manzano, que tomó parte activa en las campañas de Bataan. Su documentada disertación fué seguida con gran atención, tributándose muchos aplausos y recibiendo felicitaciones de la concurrencia, entre los que se hallaban el embajador de Filipinas y señora de Morán, generales Castro Girona y Santiago; coronel Luro Hernandez y numerosas representaciones del Ejército español y americano. El coronel López Manzano fué presentado por el vicepresidente del Círculo Filipino, don Luis Lasa León.

## Ultima conferencia del doctor Rof Carballó en el Ateneo

Ha pronunciado su última conferencia sobre "El hombre desde su enfermedad" el doctor Rof Carballó, tratando del tema "Psicoterapia y sociedad".

Comenzó su disertación diciendo que el hombre se articula con la sociedad a través de su cerebro interno; por eso la sociedad es, en cierta manera, un mundo mágico. Recordó los estudios sobre la psicología de ciertos pueblos de Nueva Guinea, los que se han hecho sobre la personalidad del japonés y del americano, desde el punto de vista psicoanalítico. Estas, igual que la del español, responden en gran parte a la modelación que experimentan en su temprana infancia por el distinto ambiente emocional en que se desarrollan. A través de la modelación paternal, en el momento en que se articulan los sectores más viejos con los más nuevos del cerebro, influye sobre la personalidad del hombre una como abreviatura de la historia de su pueblo. Se ocupa después de la psicología del vagabundo, tan frecuente en la Europa central de la postguerra, y del hombre no religado a la tradición o complejo de Gaspar Hausen, que cree sería mejor llamar complejo de Segismundo. Debe estimularse la formación de médicos psicoterapeutas españoles, que, fieles al arquetipo nacional, han de actuar siempre con gran respeto a la dignidad del hombre.

## Sepelio de don Alfredo Moreno Torres

EXTRAORDINARIA MANIFESTACION DE DUELO

EL sepelio del que fué en vida teniente coronel don Alfredo Moreno Torres (Medalla Militar individual), hermano del Alcalde de Madrid, conde de Santa Marta de Babio, constituyó en la mañana de ayer una auténtica manifestación de duelo. Previamente, en la iglesia parroquial de San Marcos, se había celebrado un solemne funeral de "corpore insepulto" en sufragio del alma del finado.

Innumerables han sido los testimonios de condolencia recibidos por la familia de don Alfredo Moreno Torres y, particularmente, por el conde de Santa Marta, quien en unión del hijo del finado y del director espiritual, presidió el duelo familiar. En otra presidencia figuraban los Ministros Secretario General del Movimiento, de Trabajo, de Agricultura y Justicia, señores Fernández-Cuesta, Giron, Cavestany e Iturmendi, a quienes seguían los Subsecretarios de Trabajo, Agricultura, Justicia y Obras Públicas, señores Ruiz Jarabo, Cejudo, Oreja Elósegui y Rivero de Aguilar; directores generales de Bellas Artes, Turismo, Seguridad, Aduanas y Guardia Civil, señores Callego Burin, Bolin; general Hierro, Navarro y Alonso de Celada, y teniente general Alonso Vega; primero y segundo jefes de la Casa Civil de S. E., el Jefe del Estado, marqués de Huétor de Santillán y comandante Fuertes de Villavicencio; Delegados Nacionales de Sindicatos y Frente de Juventudes, señores Solís y Elola; director del Instituto Nacional de la Vivienda, señor Mayo; Capitán General de la región militar, teniente general Martín Alonso; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Carlos Ruiz; Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; el Ayuntamiento en pleno, el ex Alcalde, señor Alcocer; los generales Troncoso, Rodrigo, Redondo y otras muchas personalidades cuya relación se hace difícil a causa de la multitud de concurrentes al acto.

El duelo se despidió en el término de la parroquia de San Marcos; pero gran parte de la comitiva siguió hasta la sacramental de San Justo, donde el cadáver de don Alfredo Torres recibió cristiana sepultura.

## Curso para hispanoamericanos en la Escuela Oficial de Periodismo

FUE INAUGURADO AYER POR EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA

EN la Escuela Oficial de Periodismo tuvo lugar ayer la apertura del curso especial para periodistas hispanoamericanos. Presidió el acto el director general de Prensa, camarada Juan Aparicio, acompañado del director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Sánchez Bella, y de don Ernesto Giménez Caballero. Asistieron los profesores y alumnos de dicho Centro.

El discurso de apertura estuvo a cargo del señor Giménez Caballero, quien se refirió a la labor que puede realizar la Prensa para un mayor estrechamiento de las relaciones de fraternidad en todos los países de habla hispánica.

Al final del acto el director general de Prensa declaró abierto el curso en nombre del Ministro de Información.

Asisten a este curso 36 periodistas hispanoamericanos invitados por la Dirección General de Relaciones Culturales y por el Instituto de Cultura Hispánica. El curso terminará el 30 de junio del presente año.

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

# PROGRAMAS

## PROGRAMAS

**¡¡¡NINOS!!!**  
Maese Villarejo y sus marionetas. Bolche, Esparadrabo, Gorgorito, "Los tres cerditos", Juguetes, Teatro Latina, 4.15.

**ORQUESTA NACIONAL MARTINON**  
"Sinfonía en Rey" Lalande; "Variaciones", Brahms; "Juego cartá", Stravinsky; "Cuadros", Moussorgsky. Viernes, 6.45. Palacio Música. Localidades: Alcalá, 36, planta baja.

**"EL ESCANDALO DEL ALMA DESNUDA"**  
de Vasary y Laiglesia, Nueva. Distinta. Divertidísima. Infanta Isabel.

**¡NINOS, AL FONTALBA!**  
Dos cuentos maravillosos, Tip-Top. Sorteo extraordinario. Hoy, infantil.

## PROGRAMAS

**ALCAZAR.**—(212252, Celia Gámez, 6.45 y 10.45: La hechicera en Palacio, (733 y 734 representaciones).

**BEATRIZ.**—(253108; Luis B. Arroyo-Rosario de Benito-Rosita Sabatini-Julio Arroyo), 4.30, infantil: El tesoro de los piratas (estreno). Regalo juguetes Bazar Horta, 7.30 y 10.45: La tela (Muñoz Seca y Pérez Fernández). Precios popularísimos.

**CALDERON.**—(214333), 7 y 11: Último día de Variedades selectas, con Camilín, D'Anselmi, Diana Márquez y 15 atracciones. Precios populares.

**CALDERON.**—4: La Tomasca y el Mago. Divertidísimas aventuras en el País de los Cuentos. Dos temporadas en cartel entusiasmando niños y mayores. Espectáculo inigualado. Regalo preciosa Gisela.

**CIRCO FRICK.**—4, 6.45, 10.45: Tres grandiosas funciones, 3 Alzeas, Caballistas de la Cour, leones, chimpancés, Hermanos Tonetti, Cristeauc, etc. ¡Gigantesca compañía! (Despedida, ¡Adiós a Madrid!).

**COMEDIA.**—(Cía. Lopo de Vega), 7 y 11: La muerte de un viajante (de Arthur Miller, versión López Rubio). ¡Humana como la vida misma!

**COMICO.**—(Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez), 7 y 11: La cigüeña dijo: ¡SI! (de Carlos Llopis).

**ESPAÑOL.**—(212121), 7 y 11: La tejedora de sueños (de Antonio Buero Vallejo).

**FONTALBA.**—4 tarde: La infantil que parece un sueño. El premio de Susana, Travesuras y aventuras. Tip-Top. Bailes y canciones. Sorteo música y estilografías.

**FUENCARRAL.**—7 tarde y 11 noche: Cía. Zori-Santos-Codexo en Oriente y... ¡accidental! (de Carlos Llopis y Mt.ª García Morcillo).

**INFANTA ISABEL.**—7 y 11: El escándalo del alma desnuda, de Vasary y Laiglesia, ¡Nueva! ¡Distinta! ¡¡¡Divertidísima!!! Localidades sin aumento para 5 días, Tel. 274778

**LARA.**—7 y 11: 5 minutos antes (de Aldo Benedetti, adaptación Gutiérrez Roig), Rivalles, Ana Mariacal (tarde), Maruja Asquerino (noche), Azaña, Pastora Peña.

**LATINA.**—4.15: Maese Villarejo y sus marionetas, Bolche, Esparadrabo, Gorgorito, Los tres cerditos, Juguetes.

**LATINA.**—(Compañía titular revistas), 7, 11: ¡Nada más que uno! (con Perllita Greco, Antonio Garisa y Manolita Ruiz), Localidades con cinco días.

**LOPE DE VEGA.**—(222081, Gran compañía de revistas), 7 y 11: La revista ¡Brindis! (de Sevilla, Tejedor y maestro Sorozábal).

**MADRID.**—(Tel. 215694), 6.45, 10.45: ¡Tentación! (M.ª de los Angeles Santana, Pedro Terol, Selica Pérez Carpio), Magnífico conjunto.

**MARIA GUERRERO.**—(317694), 7 y 11: Buenas noches (de Isabel Suárez de Deza), Premio Calderón.

**MARTIN.**—7 y 11: Las cuatro copas (Raquel Daina, Trini Alonso, Antonio Casal, Angel de Andrés), Localidades con cinco días.

**REINA VICTORIA.**—(Cía. Gascó-Granada), 7 y 11: La divertidísima comedia Juego de niños (de Rutz Irlarte).

**ZARZUELA.**—(Gran compañía de revistas), 7 y 11: Hola, Coqui (por Paquita Gallego, 10 vedettes, 40 bailarinas), ¡Divertidísima! Últimas representaciones. Butaca 15 ptas.; principal, 8. Martes próximo: ¡Hip, hip, hurra! (del maestro Guerrero).

## PROGRAMAS

**ACTUALIDADES.**—10: Muros explicación, Mujercitas (June Allison), Technicolor.

**ALCANTARA.**—Continúa 4: Sangre torera (Arruza), El correo de la muerte (Alexis Smith), Technicolor.

**APOLO.**—Continúa 4.30: El valle prohibido y El ladrón de Bagdad (Sabá).

**ARGUELLES.**—Continúa 4.30: Capitán Kidd y Contraespionaje (Marta Toren).

**AVENIDA.**—4.30, 7 y 11: Ronda española (José Suárez, Elena Salvador, Manolo Morán), Tolerada, 3.ª semana.

**AYALA.**—4: La calumniada y La dinastía de los Forsyte (Technicolor).

**BARCELÓ.**—4.30, 7, 10.45: Tres telegramas (primer reestreno).

**BELLAS ARTES.**—4.30: El destino de Juana Morell (2.ª semana éxito).

**BILBAO.**—4.45, 7, 10.45: El destino de Juana Morell (2.ª semana éxito).

**CALATRAVAS.**—Matinal, 11 mañana, y continúa, 5 tarde: Lo que el viento se llevó, ¡16.ª semana éxito clamoroso!

**CALLAO.**—4.30, 7, 11: La primera legión (Charles Boyer).

**CAPITOL.**—4.45, 7, 11: El padre es abuelo (Spencer Tracy), Lunes, 7, 11: Igual programa.

**CARRETAS.**—10: mañana: Vuelven los García y Amor que mata.

**COLISEUM.**—4.30, 7, 11: Horas de ensueño, Maravilloso technicolor, (Vera Ellen, David Niven, César Romero), 7.ª semana.

**CRISTAL.**—(335107), Continúa: Así nace una fantasía, Al borde del peligro.

**CHAMBERL.**—4: Látigo negro, Sueño Andalucé (Luis Mariano).

**CHUECA.**—4: Sublime decisión y Contraespionaje.

**FIGARO.**—4: Tú y yo (Charles Boyer, Irene Dunne), El hijo de la furia (Tyrobe Power), Copias nuevas.

**GONG.**—Continúa 4: Tres telegramas (primer reestreno).

**GOYA.**—4.30, 7, 10.45: Tres telegramas (primer reestreno).

**GRAN VIA.**—4.30, 7 y 11: Cristal de roca.

**IBIZA.**—4: El pasado amenaza y Un día en Nueva York (Technicolor).

**IDEAL.**—3: Claudia, esposa moderna (Dorothy Mac Guire, Robert Young), Al borde del peligro (G. Tierney, D. Andrews).

**IMPERIAL.**—10: La honradez de la cerradura (Mayra O'Wlasedo), Tres secretos (Eleanor Parker).

**INFANTAS.**—4: Adorable salvaje, Reina Oeste (Betty Hodson), Technicolor.

**IRIS.**—Continúa 4: Siempre en mi corazón, Ambiciosa.

**LUCIANA.**—4.30, 7, 11: Se vende una novia (Claudette Colbert, George Brent), 2.ª semana.

**MARAVILLAS.**—4: Forja corazones, Secretos Salgón.

**METROPOLITANO.**—Continúa 4.30: La dama de Shanghai y Contraespionaje (Marta Toren).

**PROYECCIONES.**—(Reformado), 4.30, 7, 11: Secreto de Estado (Douglas Fairbanks); 2.ª semana.

**QUEVEDO.**—(231718), Selecto, confortable, económico, Continúa: Así nace una fantasía, Sangre en las manos.

**REX.**—Continúa de 11 a 4 (1.ª sesión de 4.30 a 6.15), numeradas 7 y 11: 13 por docena (Clifton Webb, Jeanne Crain, Myrna Loy), Technicolor, Tolerada.

**RIALTO.**—4.30, 7 y 10.45: Alba de América (Antonio Villar), Tolerada menores, 7.ª semana.

**SAN CARLOS.**—3.15, 6.30, 10: ¡Qué vida esta! (Irene Dunne, Fred Mac Murray), Las dos señoras Carril (Barbara Stanwyck, Humphrey Bogart).

**SAN MIGUEL.**—4.30, 7, 11: Soga de arena (Burt Lancaster, Corina Calvet).

**SOL.**—10 mañana: Jugar con fuego, ¡Qué vida esta! (Irene Dunne, Fred McMurray).

**TIVOLI.**—4, 7, 10: Crimen misterioso, La tringa del aire (2.ª semana; Jorge Mistral, Fernando Fernán Gómez, Antonio Casal), Tolerada.

**VERGARA.**—3.30: El destino de Juana Morell (2.ª semana éxito).

**VICTORIA.**—3.30, 6.45, 10: El signo del Zorro, La Señora de Fátima.

**VOY.**—4: Alas amanecer (Ray Milland), Dinastía Forsyte (Errol Flynn).

**X.**—10: Día tras día, Orgullo comanche (Maureen O'Hara; technicolor).

## PROGRAMAS

**FRONTON RECOLETOS.**—5.15: Uriarte-Ricardo II, Montoya-Iruarte III, Irigoyen-Alberro, Prat II-Santaparría; Gallarta IV-Aguirre, Pastor Zarandona.

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy domingo, cuatro tarde, inauguración de la temporada de Carreras de Caballos. Autobuses: estación Metro Argüelles.

## RADIO

**MADRID DOMINGO 3**

**MATINAL.**—10.30: Santo rosario, 10:30: Santa misa, 10.30: Concierto de órgano, 11: Comentarios religiosos, 11.15: Concierto matinal, 11.30: Invitación a la alegría.

**MEDIODIA.**—1: Música, maestro, 1.15: Instantánea del día, 1.20: Música para el aperitivo, 1.50: Cartelera, 2: La última hora futbolística, 2.15: Conexión con Radio Nacional, 2.45: Cada día una melodía, 2.48: Canciones, 3: Mi equipo, 4: Música para todos, 5: Concierto del domingo.

**TARDE.**—6: Voces de la zarzuela, 6.30: Desfilan los éxitos, 7.30: Música de baile, 8: Información deportiva, 8.35: Música de baile, 9: Orientación religiosa, 9.30: Comentarios deportivos, 9.45: Conexión con Radio Nacional.

**NOCHE.**—10: Los jugadores de fútbol comentan, 10.20: Reportaje de las carreras de caballos, 10.45: Música en miniatura, 10.55: Cita con la danza, 12.57: Lectura de programas, 12.59: La hora de las estrellas, 1: Cierre.

**S. E. U.**

(Onda normal, 225 metros 1,333 kca. Cada corta, 42.33 metros 7,088 kca.)

**DOMINGO 3**

**MEDIODIA.**—2: Apertura, 2.05: Correo hispanoamericano, 2.30: Conexión con Radio Nacional, 2.55: Sirvase usted su postre musical, 3.30: Estafeta del oyente, 4.05: Revista de Prensa Juvenil, 4.15: Sala de fiestas, 6: Final.

**TARDE.**—6.58: Apertura, 7: El ángelus, 7.05: Al filo de la semana, 7.10: Casino del deporte, 9.45: Conexión con Radio Nacional.

**NOCHE.**—10.10: Nosotros pensamos así, 10.20: Melodías selectas, 10.35: Aitavoz de la juventud, 10.45: Nido de arte, 12: Arranquemos la hoja del calendario, 12.05: La ronda, 1: Cierre.

**LA VOZ DE LA FALANGE**

(7.380 kilociclos, onda de 40.6 metros)

**DOMINGO 3**

**TARDE.**—20: Apertura, 20.05: Música de baile, 20.30: "Penalty", Música de baile, 21.25: Programas para la noche, 21.30: Fin de la emisión.

**NOCHE.**—23: Apertura, 23.05: Música para el camarada, 23.15: "Penalty", Peticiones de discos, 24: Clarín de medianoche, Música de baile, 0.55: Programas del lunes, 1: Cierre.

# TEATROS

## NOTICARIO RELAMPAGO

Con gran éxito el teatro Calderón ha presentado su magnífico programa de variedades, con destacados artistas del género, entre los que destacan D'Anselmi, ausente de nuestros escenarios hace algún tiempo; Diana Márquez, bellísima estrella; Camilín, el graciosísimo cómico, y trece atracciones más, que cosechan diariamente calurosas ovaciones.



"EL PROCESO DE MARY DUGAN", la mundialmente conocida obra policíaca, éxito sensacional de la compañía Linterna, en el teatro Fontalba, anuncia sus últimas representaciones. Próximamente se estrenará "Madame Tic Tac", melodrama de los bajos fondos de Londres, de Falklan, L. Cary y Philip Weather, que viene precedida de los mayores triunfos.

LUIS PASTOR, el maravilloso guitarrista, que, después de obtener clamorosos éxitos en su larga gira por los principales teatros de provincias en la compañía de Virginia de Matos, se encuentra en Madrid, formando parte de la compañía "Danza-Teatro", que acaudilla al genial bailarín José Toledano, que tantos éxitos consigue en el teatro Fontalba. Comparten los aplausos que el público les tributa, con Luis Pastor, el buen bailarín Paquito Ruiz, el notable "cantor" "El Ruiseñor Gitano" y el también maestro de la guitarra Julián Martínez.

**Teatro CALDERON**  
Hoy, domingo, tarde y noche,  
**VARIEDADES SELECTAS**  
**PROGRAMA MONSTRUO**  
**PRECIOS POPULARES**  
**D'ANSEMI**  
**DIANA MARQUEZ**  
**CAMILIN**  
**Y 15 ATRACCIONES MAS**

JUANITA REINA, la más famosa intérprete de la canción española, vuelve a los escenarios madrileños, para presentarse el próximo martes en el Calderón.

"Hip, Hip, Hurra!" es el título de una espectacular revista, plena de luz, alegría y color, original de Vela, Sierra y el inolvidable maestro Guerrero, que en la próxima semana presentará con toda brillantez el teatro de la Zarzuela. Será su intérprete Paquita Gallego, la bellísima vedete, secundada por un magnífico plantel de primeras figuras y con un conjunto de lindas viñetas.

EL MAESTRO MONTORIO, maestro Alguero y Paso, los tres populares autores, trabajan activamente en el montaje de su revista de gran espectáculo que muy en breve estrenarán en el teatro Albéniz. Forman en la compañía los más famosos artistas de nuestro teatro.

CAPILLA

## FISCALIA PROVINCIAL DE TASAS DE MADRID

### COMISION PARA LA VENTA DE VEHICULOS AUTOMOVILES INCAUTADOS

El próximo día 13 de los corrientes, y a las 17 horas, en los locales de esta Provincial, Santa Catalina, núm. 7, se celebrará subasta de vehículos, con arreglo a los precios de actas de tasación aprobados y demás condiciones que figuran en los pliegos correspondientes, pudiendo ser examinados los vehículos por los interesados en el almacén de la Fiscalía Superior de Tasas, sito en la calle del Sur, núm. 8, y en el garaje "Cima", calle de Guillermo de Osma, núm. 16, desde la fecha de publicación del presente anuncio y el día 11 del actual.

Los impresos de proposición y sobres serán facilitados a los interesados en estas oficinas, presentados durante los días comprendidos entre la publicación de este anuncio y las 12 horas del día 11 del corriente, en que quedará cerrada definitivamente la admisión de proposiciones.

El importe de los anuncios correspondientes a esta subasta será de cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.  
Madrid, 1 de febrero de 1952.—El Presidente de la Comisión (firmado), Ignacio Divar Pereletegui.

**Muebles PLYM**  
**L. FERNANDEZ BRAVO**  
GRAN VIA, 40  
(ENTRADA: CONCEPCION ARENAL, 1.  
Frente Pasapoga). Tos. 312117 y 211843  
Dormitorios - Comedores  
Despachos - Tresillos  
Cuartos de estar  
Muebles Bar-Coloniales.  
Arañas de cristal  
Recibimientos  
Consolas, etc., etc.

**MULTHISPANO INFANTAS, 9**  
TELEFONO 21 18 19  
MULTICOPISTAS — ACCESORIOS — REPARACIONES — COPIAS

# DEPORTES

## Ayer fué clausurado el VI Pleno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes

### EL RECORDMAN MUNDIAL, COMANDANTE LOPEZ DEL HIERRO, RECIBIO LA COPA "GARCIA DOCTOR"

Ayer por la tarde, en el salón de actos de la Casa del Deporte, fué clausurado el VI Pleno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes.

Presidió el acto el excelentísimo señor conde del Alcázar de Toledo, a quien acompañaban los camaradas Valdés Larrañaga, Sancho Dávila, los miembros del Consejo Directivo de la Delegación de Cádiz, Lazurtegui, Gutiérrez del Castillo, Victory, Martín Fernández y Fornoza, y los excelentísimos generales La Llave y Uzuquiano.

Dió comienzo la sesión con el informe del Jefe Nacional de Deportes del Frente de Juventudes, camarada Agulla, y del Jefe Nacional de Deportes de Educación Descanso, camarada Manolo Martínez.

A continuación informaron los representantes de las Federaciones Nacionales de Pelota, Pelota Base, Penthalón, Pesca, Polo, Remo, Rugby, Tenis, Tenis de Mesa, Tiro Nacional y Tiro al Plato.

Una vez finalizados estos informes, se procedió a entregar los premios concedidos por la Delegación Nacional correspondientes al año 1951, que fueron los siguientes:

Copa Stádium, al Club Natación Barcelona.

Copa García Doctor, al comandante López del Hierro, recordman mundial de salto de longitud.

Copa José Hermosa, a la Comisión de Deportes del excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.

Copa Barón de Güell, al señor

### Argote dejó k. o. a Lirio en el primer asalto

#### SE DISPUTABA EL TÍTULO NACIONAL DE LOS LIGEROS

**SAN SEBASTIAN.** — En el frontón Gros, y con un lleno absoluto, se ha celebrado una reunión de boxeo, en cuyo combate de fondo se disputaba el Campeonato de España de los ligeros.

El combate tuvo quince segundos de duración, porque al primer golpe de Argote Lirio cayó fuera del ring, sin volver a él y perdiendo, por lo tanto, por fuera de combate.

El público, como es lógico, salió decepcionado del rapidísimo desenlace de la pelea. (Moncheta.)

## Destacada actuación de Miguel Bover en Copenhague

**COPENHAGUE.** — El español Miguel Bover continúa siendo el héroe de la jornada para los aficionados daneses que siguen la prueba ciclista de los cuatro días.

Después de la primera jornada Bover y Giorgetti habían descendido a posición. Del segundo habían salido nada menos que al noveno, en doce equipos, con ocho puntos y una vuelta de retraso.

Gracias a la fenomenal actuación de Miguel Bover, el equipo se ha colocado ya en el tercer puesto, con puntos, si bien sigue a una vuelta de retraso.

Miguel Bover consiguió los 42

Picornell, presidente de la Federación Española de Natación.

Copa Arana, al tirador Angel León Gozalo.

Y la Copa Marqués de la Florida, a la selección nacional de hockey sobre patines, campeón mundial de este deporte.

Asimismo fueron entregados los premios de Prensa a los señores José Luis Bugallal y Ramón Melcón, y las placas de la Federación Española de Remo a los piragüistas del S. E. U. que realizaron la travesía Palma-Roma.

También fué entregada una pladonada por el Colegio de Pro-

fesores de Educación Física a la selección nacional de hockey sobre patines. Y las medallas de oro de la Delegación a cuantos deportistas españoles batieron en el transcurso del año pasado alguna plusmarca nacional de su especialidad.

Asimismo se hizo entrega de medallas a los plusmarquistas de 1951.

Inmediatamente después, el general Moscardó, en elocuentes palabras, dió por clausurado el Pleno, haciendo resaltar los progresos del deporte español en el año 1951.

### CARRERAS DE CABALLOS

## HOY SE INAUGURA LA TEMPORADA DE INVIERNO

Como ya dijimos a nuestros lectores en su momento, hoy se inaugura la temporada de invierno, que la S. F. C. C. E. ha organizado, a base de pruebas de cruzados y obstáculos.

Cuatro carreras componen el programa de esta tarde, y en las cuatro han sido insertos un buen lote de cada especialidad o categoría.

Empieza la reunión con una prueba para cruzados de segunda categoría (Handicap, sobre 1.600 metros), en la que la cuadra Covarrubias (con "Dimo" y "Valdepalacios") es la que más posibilidades tiene para ganar, dada su actuación otoñales en Sevilla.

En la de vallas (Premio Cernorio, sobre 2.800 metros) son los representantes de Villapadierna ("Pumba" y "Grand Frisson"), aunque debutantes en la especialidad, los que nos parecen más indicados para triunfar, pues por clase—especialmente "Pumba"—no hay lugar a dudas.

El Premio Sirena (cruzados de primera categoría), también los representantes de Covarrubias—tres en total, pues "Podargo" parece que no corre—son los que parecen más indicados para adjudicárselo, por la misma razón que exponíamos en nuestro pronóstico de la primera carrera. El enemigo más calificado lo tienen nuestros favoritos en cualquiera de los Ramos Paul; pero el peso de éstos es poco favorable.

Por último, "Euterpe", bien situada en la escala de pesos (48 kilos) del Handicap Premio Aurelia (1.800 metros), también nos parece que podrá ganar esta tarde, pues descargará, además, tres

kilos porque la monta un aprendiz.

En total, a poquito que la suerte ayude, la cuadra Covarrubias podrá adjudicarse tres carreras de las cuatro que componen el programa, que, repelimos, se presenta sumamente interesante, además del tiempo, que parece prometedor y podremos disfrutar de una espléndida jornada inaugural.

ARCHIBALD

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**BALONCESTO.** — Partidos del Campeonato regional de primera categoría: A las doce y cuarto, en Marqués de la Ensenada, 8, Liceo Francés-Ademar; a las doce y cuarto, en Ramiréz de Prado, Standard - Estudiantes; a las ocho, en el frontón, Real Madrid-Colegio del Pilar.

— Los equipos reservas jugarán en los mismos campos una hora y cuarto antes.

**BALONMANO.** — Encuentro del Campeonato regional: A las once, en Villaverde, -Marconi-Ingenieros Industriales.

**FUTBOL.** — A las once y cuarto, en el campo de Vallecas, partido de Tercera División Rayo-Avila.

— A las cuatro y media, en el Estadio Metropolitano, encuentro de Primera División Atlético de Madrid-Celta.

**HOCKEY SOBRE PATINES.** — Partidos del Campeonato Regional de Primera División: A la una, en Vallehermoso, Gimnástica Atlético de Madrid; a las cuatro y media, en Vallehermoso, Azor-Colegio Mayor.

**PELOTA.** — A las diez y cuarto de la mañana, en el frontón Recoletos, partidos de pala y cesta-punta correspondientes a los Campeonatos de Castilla de aficionados.

— A las diez y cuarto de la mañana, en el frontón Madrid, partidos de pala corta del Campeonato castellano de aficionados.

**RUGBY.** — En la Ciudad Universitaria, partidos del Torneo Provincial Universitario: A las nueve y media, Farmacia-Náutica; a las once menos cuarto, Bellas Artes-Colegio Mayor; a las doce, Agricultura-Peritos Industriales.

— A la una, en la Ciudad Universitaria, partido del Campeonato de Castilla S. E. U.—Plus Ultra.

## Esta tarde, en el Metropolitano, Atlético de Madrid-Celta

En su feudo del Metropolitano el Atlético recibe la visita del Celta de Vigo.

Para el conjunto madrileño, que continúa con justas aspiraciones al título liguero, el partido, como todos los que le restan por disputar, es de gran trascendencia, pues un tropiezo en su campo le sería fatal.

Herrera, tomando sus precauciones, ha decidido la reaparición del sueco Carlsson, con el que espera dotar de una mayor movilidad y profundidad al ataque, algo ineficaz en los últimos partidos.

Pese a esta reaparición, y a la presencia de Tinte y Lozano en la defensa, el encuentro no se presenta nada fácil para el Atlético.

El Celta no es el mismo equipo de la primera vuelta, cuando los rojiblancos lo vencieron en Baladros, ni el que vimos el pasado diciembre en O'Hamartin.

Sus últimos resultados frente al Español y el Atlético de Bilbao así lo pregonan, y si los madrileños quieren no pasar apuros habrán de emplearse a fondo desde el primer momento y no sestar durante los noventa minutos.

Notas destacadas del partido son la presencia en la delantera viguesa de sus interiores Hermida y Olmedo. El primero viene precedido de gran fama como goleador—sus diecisiete tantos lo confirman—y el segundo vuelve a los campos madrileños dispuesto a demostrar que su baja forma de la pasada temporada fué solamente una cosa transitoria y que hoy día es de nuevo el magnífico jugador que tan excelentes encuentros cuajó en las filas del Madrid.

Esperamos, pese a todo, una victoria de los rojiblancos que les permita mantener sus siete puntos positivos y sus aspiraciones a renovar su título de campeón de Liga.

B.

### Alineaciones y detalles para el partido Atlético de Madrid-Celta

**CAMPO:** Estadio Metropolitano.  
**HORA:** Cuatro y media de la tarde.

**ARBITRO:** Arqué (colegiado aragonés).

#### ALINEACIONES:

**ATLETICO DE MADRID:** Argilla; Tinte, Mújica, Lozano; Silva, Mencía; Juncoza, Ben Barek, Pérez Payá, Carlsson y Escudero.

**CELTA:** Slón; Gaitos, Lolín, Otero; Díez, Villar; Atienza, Hermida, Mekerle, Olmedo y Pineda.

## El Mestalla venció ayer al Melilla

**VALENCIA.** — Por cuatro tantos a uno, el Mestalla venció al Melilla en el partido de Segunda División de Liga disputado ayer tarde.

Mucho representaba este encuentro para los dos "onces", por la situación en que se encontraban en la clasificación general, y el partido resultó emocionante, sobre todo en la primera parte, pues se llegó al descanso con empate a uno.

Pero el Mestalla, en la continuación, sacó a relucir su clásica furia y arrolló a su contrario, derrotándole.

El Melilla jugó con mucho entusiasmo, aunque inocente a la hora de la verdad.

## Ya están señaladas las quince etapas de la Vuelta Ciclista a Marruecos

Los premios ascienden a tres millones de francos

**CASABLANCA.** — El detalle de las quince etapas que comprenderá este año la Vuelta Ciclista a Marruecos, es el siguiente:

Primera, 15 de abril, Casablanca-Rabat; segunda, 16, Rabat-Larache; tercera, 17, Larache-Tetuán; cuarta, 18, Tetuán-Tánger; quinta, 19, Tánger-Ouzane; sexta, 20, Ouzane-Fez; 21, descanso; séptima, 22, Fez-Taza; octava, 23, Taza-Mequinez; novena, 24, Mequinez-Casablanca; 25, descanso; décima, 26, Casablan-

ca-Marraquex; undécima, 27, Marraquex-Agadir; duodécima, 28, Agadir-Mogador; decimotercera, 29, Mogador-Safi; decimocuarta, 30, Safi-Mazagán; decimoquinta, 1 de mayo, Mazagán-Casablanca, lo cual representa 3.000 kilómetros, de recorrido.

Los premios se acercarán a los tres millones de francos, lo cual ha de convertir la VII Vuelta a Marruecos en una de las más importantes del calendario internacional. (Mencheta.)



MUSICA DEL MAESTRO HELENIO, por "Chuchi"  
—¡Caramba! ¡Como tropiezo se me va a romper el disco!

**BARCELO - GOYA - GONG**  
 MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO  
**LA CIUDAD PROHIBIDA**  
 PRIMERA SUPERPRODUCCION CHINA QUE SE  
 PRESENTA EN ESPAÑA



"Y cuando intenten abrir la puerta, procuren no hacer demasiado ruido... si no quieren que venga a ayudarles la Policía." Una de las interesantes escenas de "Ronda española", superproducción Chalmers dirigida por Vajda y declarada de interés nacional, que en cuarta semana se proyecta en el cine Avenida con gran éxito

**"CERCA DEL CIELO", EN EL REAL CINEMA Y LUCHANA**

Desde mañana lunes, Real Cinema y Luchana van a exhibir el éxito más logrado por el cine español en los últimos tiempos, "Cerca del cielo", de Columbus Films, Producciones Hormaechea, poema cinematográfico dirigido al mundo escrito con sangre española.

Declarada esta magnífica película de interés nacional y premiada recientemente en el concurso de películas y guiones, "Cerca del cielo" es la superproducción que después de haber triunfado en Madrid y en todas las provincias de España traspasa ahora las fronteras como fiel exponente del avance del cine español.

Y como todavía hay muchos madrileños que no pudieron admirar esta joya del cine nacional, es un acierto del Real Cinema y Luchana presentarla de nuevo en las pantallas madrileñas, a partir de mañana lunes.

**CINE**

**"PARSIFAL" TRIUNFA A DIARIO**

La opinión de todos los espectadores de "Parsifal" coincide en reconocer que se trata de la película española de más ambición artística realizada hasta la fecha, de un espectáculo impresionante y atecionador, de una obra digna, por su forma y su contenido, de representar el actual progreso de nuestro cine en el mundo entero. "Parsifal" triunfa a diario en el Palacio de la Música, y de cada proyección sale robustecido un éxito difícil, logrado en buena ley y sin concesiones de ningún orden, por Daniel Mangrané y sus valiosos colaboradores técnicos. Selecciones Capitolio ha presentado este film verdaderamente excepcional, que entra en su segunda semana de proyección sobre la primera pantalla de España y una de las primeras de Europa, y que interpretan magistralmente la bellísima Ludmila Tcherina, el galán Gustavo Rojo, Félix de Pomés, Alfonso Estela y Carlos Tamberlan.

**¡GIGANTESCA!**



**"RONDA ESPAÑOLA" ENTRA EN SU CUARTA SEMANA DE GRAN EXITO EN EL CINE AVENIDA**

El presupuesto de "Ronda española" rebasó la cifra de las más costosas películas salidas de nuestros estudios. La cámara, a las órdenes del operador Ted Pahle—o mejor aún, las cámaras, pues en ocasiones fueron emplazadas varias a la vez—, recogieron los más diversos ambientes, legiones de artistas y multitudes de "extras" actuaron ante ellas, dentro de un centenar de decorados de Antonio Simont, algunos de tan extraordinarias proporciones que necesitaron dos platos para su emplazamiento... Los más bellos y diversos escenarios naturales sirvieron de fondo a muchas de sus escenas, merced a largos desplazamientos por tierra y por mar, estos últimos a bordo de lo mononave "Monte Albertia", que durante un mes se vió transformada en un estudio cinematográfico... Más de trescientas muchachas de los Coros y Danzas de España y treinta actores profesionales—entre ellos José Suárez, Elena Salvador, Manolo Morán, María Esperanza Navarro, José Isbert, José María Rodero y Milagros Leal—han actuado bajo la experta dirección del realizador Ladislao Vajda.

**REX**

EMPRESA REY SORIA FILMS

**LUNES PROXIMO**  
 RISA EN LOS LABIOS Y MUSICA EN LOS SENTIDOS EN EL MAS FASCINANTE Y ESPECTACULAR ESTRENO



**SECRETARIA BRASILEÑA**  
 COLOR POR TECHNICOLOR

Como secretaria no diremos que Carmen Miranda lo hiciera muy bien; pero, amigo, cuando se ponía a bailar la conga ya era otra cosa. Pero... un hombre en apuros necesita una secretaria, no un terremoto en plena actividad.

**CINE GRAN VIA**  
 (EMPRESA HISPAMEX)  
 2.ª semana  
 EXITO EXTRAORDINARIO  
**CRISTAL DE ROCA**

Presentada por EUROPA FILMS

Una película realista como la vida misma

**SEGUNDA SEMANA DE "CRISTAL DE ROCA" EN EL GRAN VIA**

Presentada por Europa Films, la distribuidora de los éxitos, sigue exhibiéndose en segunda semana la gran película alemana Cristal de roca, cuyo éxito ha sido rotundo y definitivo. Se compara esta película a las mejores que dejaron huella en la historia del cine. Su triunfo se repite todos los días en la pantalla del cine Gran Via por la fuerza humana que encierra en su admirable forma de expresión.



**LA SEPULTADA VIVA**

**AVICULTORES**

Podéis lograr una perfecta y equilibrada alimentación de vuestras aves con gran comodidad, eliminación de desperdicios, ahorro de trabajo y en el consumo de piensos, con el empleo de

**GRANULOS DIANA**

pienso completo de la máxima garantía, en comprimidos, que hace innecesario el empleo de mezclas secas, reparto de granos, etc.

Pedid folletos y muestras gratis a GRANULOS DIANA Calvo Sotelo, 40 Zaragoza

Usted leerá hoy

**ATENE O**

LAS IDEAS, EL ARTE Y LAS LETRAS

**COMPRA DE ALHAJAS ORO-PLATA-PAPELETAS DE MONTE**

**ALEGRE**

ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO

**METRO GOLDWYN MAYER NOS TRAE "LAS MINAS DEL REY SALOMON"**

La más fantástica empresa que se impuso Metro Goldwyn Mayer fué la realización de un film que superase a aquella otra famosa cinta que tituló "Trade Horn" hace unos veinte años. Y fué ideada para ello "Las minas del Rey Salomón", en la cual se laboró por espacio de cinco meses en 19.000 kilómetros de Hollywood en el corazón del Continente africano.

Los directores, Compton Bennett y Andrew Morton, consumieron dos años en el planeamiento de esta cinta, de la novela de H. Rider Haggard.

Con "Las minas del Rey Salomón", Metro Goldwyn Mayer ha rematado una obra magna, una película de titanes, una realización de audacia increíble.



John Payne y César Romero en la película "Secretaria Brasileña", que la 20th Century-Fox presenta mañana, lunes en el cine Rex

**IMPERIAL** Continua 10 mañana A partir de mañana lunes

VALIOSA REPOSICION DE  
**"BEAU GESTE"**  
 (GARY COOPER, RAY MILLAND y ROBERT PRESTON)  
 y segunda semana de la magnífica superproducción

**"3 SECRETOS"**

(ELEANOR PARKER, PATRICIA NEAL y RUTH ROMAN)

# CINE

## EL DOLOR de los HIJOS

PRIMER PREMIO EN EL II CERTAMEN HISPANOAMERICANO



Spencer Tracy y Joan Bennett en la película de la Metro-Goldwyn-Mayer "El padre es abuelo", que con grandioso éxito entra mañana, lunes, en segunda semana

# 5 PALACIO de la MUSICA 2.ª SEMANA



LUDMILA TCHERINA GUSTAVO ROJO

## PARSIFAL

FELIX DE POMES · ALFONSO ESTELA · CARLO TAMBERLANI



DIRECTOR: DANIEL MANGRANE X

Realizador Técnico: CARLOS SERRANO DE OSMA

PREMIO ESPECIAL A LA PELICULA DE MAS AMBICION ARTISTICA

PREMIO A LA MEJOR FOTOGRAFIA

(Cecilio Paniagua)

PREMIO A LOS MEJORES DECORADOS

(José Caballero)

ESTOS PREMIOS HAN SIDO CONCEDIDOS A ESTA PRODUCCION EN EL CONCURSO ANUAL DEL CIRCULO DE ESCRITORES CINEMATOGRAFICOS

*Magnífica película!!*

ES EL CALIFICATIVO QUE EL PUBLICO CONCEDE A LA

SUPERPRODUCCION "CHAMARTIN"

# RONDA ESPAÑOLA

EL FILM MAS SIMPATICO, ALEGRE Y EMOTIVO

¡CUATRO SEMANAS DE EXITO!

EN

# AVENIDA

AUTORIZADA PARA MENORES

DECLARADA DE INTERES NACIONAL



Una interesante escena de la película española "Parsifal", que se proyecta, en segunda semana de éxito, en el Palacio de la Música, presentada por Selecciones Capitol

### ¿USTED CONOCE LA PRODUCCION CHINA?

Seguramente, si no la conoce todavía, tiene muchos deseos de conocerla, pues siempre es curioso apreciar sobre la pantalla—en este caso, las pinturas de Goya, Barceló y Gong—el grado de arte y de técnica que ha alcanzado en el lejano país nuestro espectáculo favorito. A partir de mañana lunes podrá satisfacer su justa curiosidad en los locales citados, del circuito de exhibición de Filmófono, donde será presentada la gran película china titulada "La ciudad prohibida".

### SEGUNDA SEMANA DE EXITO EN CAPITOL DE "EL PADRE ES ABUELO"

Continúa en segunda semana de exhibición en el Capitol, con éxito rotundo, la gran superproducción Metro Goldwyn Mayer "El padre es abuelo", una finísima comedia de gracia infinita, que habrá dejado satisfecho al más exigente aficionado al buen cine. Jamás vimos a Spencer Tracy en papel más gracioso y mejor interpretado (y ya es decir), ni aun en su última reciente cinta, presentada también en este suntuoso cine, titulada "El padre de la novia". Es este film la segunda parte de aquella película, y su superioridad es neta, aun en sus más escondidos detalles.

Estamos seguros de que en esta ocasión los espectadores, esos jueces, exquisitos de temperamento y ampliamente conocedores de lo que es un film delicioso, han juzgado favorablemente, con plena unanimidad y sin pasión ninguna, las excelencias de este film.

### EL PROXIMO LUNES, ACTUACION DE HARRY JAMES EN EL ELEGANTE CINE REX

Los amantes de la música moderna se las prometen muy felices ante el anuncio de la próxima actuación en nuestra ciudad del famoso Harry James, al frente de su gran orquesta, integrada por verdaderos virtuosos del "hot" mundial.

Para mayor satisfacción de nuestros lectores podemos anticipar que este insuperable conjunto musical efectuará su presentación

acompañado por las grandes estrellas de Hollywood Betty Grable, esposa de Harry James; Carmen Miranda, la sensación brasileña, y los galanes John Payne y César Romero, además de los veteranos Charlotte Greenwood y Edward Everett Horton, actuando todos ellos en la extraordinaria película musical de la 20th Century-Fox, en su gestivo color por technicolor, "Secretaria brasileña", aclamada por el público y crítica del mundo entero como una obra maestra en este género alegre y espectacular que tantos adeptos tiene.

## CALATRAVAS y PAZ

CONTINUA 11 MAÑANA, 7 y 10,45

SENSACIONAL PRIMER REESTRENO

### "Extraña cita"

la mejor superproducción de toda época, presentada por la gran marca REY SORIA FILMS

### "TRES SECRETOS", EN EL IMPERIAL

Entra en segunda semana de exhibición, con éxito jamás igualado, en la pantalla del Imperial, la gran superproducción Warner "Tres secretos", interpretada por Eleanor Parker, Patricia Neal y Ruth Roman, tres mujeres de mundos diferentes unidas por el mismo error y juntas por el mismo amor del niño perdido. Completa el programa la maravillosa película "Beau geste", en la que Gary Cooper, Ray Milland y Robert Preston realizan una interpretación que no han vuelto a igualar en sus posteriores actuaciones.



Una escena de "Tres secretos", que entra en segunda semana de grandioso éxito en el cine Imperial, complementada con "Beau Geste"

## REAL CINEMA · LUCHANA

(CINES PREFERENTES)

MAÑANA LUNES CERCA DEL CIELO

Magistral interpretación del PADRE VENANCIO MARCOS

Un mensaje al mundo escrito con sangre española



### Una colonia infantil en Ibaeta

SAN SEBASTIAN. — Una colonia infantil permanente va a edificar la Fundación Goyeneche en el barrio de Ibaeta, de esta capital.

El terreno, de 110.000 metros cuadrados, ha sido regalado por el conde de Guayqui y la duquesa de Goyeneche. El proyecto es obra del arquitecto señor Urcola, y el presupuesto aproximado se eleva a seis millones y medio de pesetas. Ciento cincuenta niños y niñas podrán ser atendidos en pabellones separados y a su cuidado habrá una comunidad religiosa. El carácter de la instalación será preventivo, dedicado a niños necesitados de reposo y sobrealimentación, hijos de familias modestas sin condiciones económicas para atenderlos debidamente.

Patrocina la obra la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa y ha sido sacada a subasta la cantería y el hormigón armado con presupuesto de 2.640.000 pesetas. La Caja de Ahorros se compromete a suplir cuanto sea necesario tanto en la construcción del edificio como en la instalación inferior y, asimismo, en el sostenimiento y permanencia de la colonia, tan pronto como las posibilidades de la Fundación no sean suficientes. Uníense así dos instituciones para llevar a cabo tan beneficiosa obra.

El lugar donde se emplazará esta colonia infantil reúne las mejores condiciones y todo hace prever que se hará una colonia modelo

IBIZA. — Dentro del plazo de sesenta días, a contar de la firma definitiva del contrato por la Compañía a quien le fué adjudicada la subasta el pasado día 17, comenzarán en el puerto de San Antonio las obras de construcción del dique de abrigo, cuyo coste se estipula en 21.918.000 pesetas. De las estribaciones del faro Covas Blancas arrancará este dique en dirección Sur, con 375 metros de longitud. La profundidad, a su largo, aumentará de cero a diez metros, y este calado permitirá el fondeo de vapores hasta de 15.000 toneladas. Se trata de las construcciones de mayor importancia realizadas en la isla después de las obras del puerto de Ibiza el año 1906.

El puerto de San Antonio fué declarado de interés general de primer orden por ley de 7 de marzo de 1900. Las obras proyectadas ofrecerán un abrigo adecuado a los barcos contra los temporales dominantes del cuarto cuadrante, siendo el refugio balear más próximo a la Península, distante 53 millas de Denia.

El tiempo de duración de las obras se fija en cinco años; incumben éstas a la Comisión Administrativa de Puertos y se ejecutarán según proyecto del ingeniero director del grupo de puertos de Ibiza, don Javier Leña Abizanda. (Cifra.)

**Víctor Hellín, Presidente de la Diputación de Lérida**

LERIDA. — A mediodía, en los salones de sesiones del Ayunta-

## Veintidós millones de pesetas importarán las obras en el puerto de Ibiza

### Nuevos Presidente de la Diputación y Alcalde de Lérida

miento y de la Diputación, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha dado posesión de sus cargos a los nuevos Alcaldes y Presidente, don Blas Mola Pintó y don Víctor Hellín Sol. A los actos asistieron las autoridades civiles, militares y eclesiásticas. El Gobernador pronunció unas palabras para exaltar las figuras de las autoridades salientes y hacer elogios de los señores Mola y Hellín, que agradecieron la designación de que habían sido objeto. (Cifra.)

**Dragado del puerto de Castellón**

CASTELLON DE LA PLANA. — Han comenzado los trabajos de dragado del puerto de Castellón. Las obras están presupuestadas en diez millones de pesetas. (Cifra.)

**Extracción de mineral de hierro en Bilbao**

BILBAO. — Según las últimas estadísticas, en las minas de hierro de Vizcaya se extraen actualmente de 700.000 a 800.000 toneladas

anuales, ocupándose en los trabajos 2.500 obreros. (Cifra.)

**Los concejales de León obsequiaron a los niños con una comida**

LEON. — Los concejales del Ayuntamiento, parte de los cuales cesarán hoy, obsequiaron de su peculio particular con una comida extraordinaria a los 350 niños que asisten a los comedores escolares. Concurrió también la Banda Municipal, que amenizó el acto.

**Los arqueólogos no están de acuerdo con la cronología del arte prehistórico levantino**

ALGOY. — El doctor Pericot,

miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y catedrático de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Barcelona, ha permanecido unas horas en esta ciudad con motivo de los recientes descubrimientos arqueológicos en zona próxima a Alcoy, y especialmente por lo que se refiere a las cuevas con pinturas rupestres. Ha anunciado que la disidencia entre los distintos arqueólogos sobre la cronología del arte prehistórico levantino es absoluta, y que ni aun estos últimos descubrimientos de Alcoy resuelven nada tampoco sobre el particular. Anunció asimismo que en fecha próxima se reunirá con el abate Brell y otros profesores para tratar sobre este punto capital. El doctor Pericot, acompañado de varios miembros de la Comisaría de Excavaciones Arqueológicas, realizó una visita al Museo Municipal, y tuvo frases de elogio para sus instalaciones, y también le fueron mostrados los descubrimientos del Barranco de la Cova, de los que hizo un minucioso estudio.

Igualmente ha estado en Alcoy el profesor Almagro, de la Universidad de Barcelona, para estudiar los mismos descubrimientos arqueológicos.

## "APRENDA CONTABILIDAD"

Estudiando el modernísimo libro de texto "CURSO COMPLETO DE CONTABILIDAD", sin más gasto que su importe, ptas. 40. Adquiere o solicite su envío contra reembolso (pudiendo examinarlo antes de efectuar su pago) en EDITORIAL RÍPOLLES. Bravo Murillo, 29. MADRID

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

### AGENCIAS

AGENCIA. Arenal, 1. Paquetes rápidos, familias numerosas Documento Identidad. Penales. Legalizaciones.

### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquetas.

NECESITO piso, renta hasta 500 ptas. Llamar: Señor Cacho, tel. 216523, de 9 a 1, de 4 a 7.

DESEO alquilar piso, 7 habitaciones, directamente, hasta 1.500, sin traspaso. Escribid: 3.021 Alas, Alcalá, 32.

PISO ley Salomón barrio alameda calefacción, baño, gas, etc., permutaría por otro mas amplio casa antigua. 358779.

SEÑOR extranjero solo necesita piso amueblado, teléfono, céntrico. Llamar hotel Gliper, habitación 109, mañanas hasta las 11.

SE precisan locales próximos Metro 120, metros cuadrados para almacenes y ocho habitaciones para oficinas mismo edificio. Teléfono 232795 mañanas, 318210 tardes. Atencia.

DESEO piso hasta 300. Escribid: 204, Alas, Alcalá, 32.

NECESITO pisito amueblado sin intermediarios. 353844.

¡ALTO! Por marchar al extranjero deshago piso, vendiendo muebles gran lujo, nuevos. 355657.

PARA oficinas precisase de cuarenta a cuarenta y cinco habitaciones distribuidas en un máximo de cuatro pisos. Remitir ofertas escrito 6.045. Publicidad Gisbert, Arenal, 1.

### AUTOMOVILES

ESCUELA automovilistas. Enseñanza garantizada turismo, camión. Alfonso XII, 58.

B. L. MANTANA. Enseña conducir turismo omnibus, mecánica. Conde Peñalver, 24.

CALLAO. Enseña conducir omnibus, turismo, motocicleta; carnet, economía. Infórmese, Preciados, 23.

ACADEMIA Americana. Director-Ingeniero. Carnets. General Pardifas, 89.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSER, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

TRASTOS, ropas, menudencias, todo. 278332-270064.

COMPRO todo. Alejandro. 277001.

COMPRO directamente solar banifitable. Teléfono 258805, de 5 a 7.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, Penicilina, Almsis. (9.256.)

CONSULTA antivenérea. Blenorragia, sífilis, tratamientos modernos, Fuencarral, 24. (12.571.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, Operación Almsis. Clínica especializada. Duque Alba, 10. Doctor Hernández. 273564.

### ENSEÑANZAS

BAILES modernos, método rapidísimo, salones individuales. Academia Miky. Carmen, 25.

ACADEMIA triarle. Examen Estado. Grupos reducidos. Montera, 24. Teléfono 318436.

BRITANICO católico, licenciado de la Universidad de París, da clases de Inglés, conversación. Teléfono 212282 (21).

### FILATELIA

PARTICULAR compra colecciones sellos, lotes y archivos. Valero, Larra, 14.

### FINCAS

COMPRARIA en Madrid, a distancia menor 10 kilómetros centro, terreno apto industria, superficie mínima 200.000 pies. Ofertas detalladas, 3.020 Alas, Alcalá, 32.

COMPRO hotel, llaves mano, Chamberí, Salamanca 7-8, habitaciones, más servicios. Trato directo. Escribid: 118, Alas, Alcalá, 32.

VENDO casa rentando seis libre verdad. 1.150.000 (menos 640.000). Directamente propietario. 358449 tardes.

PISOS libres exentos contribución 20 años. Tres dormitorios, comedor, cocina y baño. Precios, 60.000 a 75.000 pesetas, menos Banco. Visitarios calle Navas de Tolosa, 30. Ventas, detrás del cine Iberia. Vendo.

VENDO casa piso libre. 310896.

VENDO solar Ciudad Lineal 35.000 pies. Razón Asensi, Goya, 88, teléfono 352138.

COMPRARIA en Madrid a distancia menor 40 kilómetros centro terreno apto industria, superficie mínima 200.000 pies. Ofertas detalladas, 3.020 Alas, Alcalá, 32.

PISOS exteriores, nueve habitaciones, confort, semisquinna Princesa, pesetas 100.000; libros cargas. Facilidades pago. Rafezas, Libertad, 11.

### FOTOGRAFIA

MATERIAL fotográfico. Lo más moderno en Esta- blicimientos Díaz. Carmen, 15. "El Hogar del Aficionado".

AFICIONADOS a fotografía, nuestros trabajos de laboratorio son excepcionales. Establecimientos Díaz. Carmen, 15. "El Hogar del Aficionado".

MATERIAL fotográfico. Lo más moderno en Esta- blicimientos, Díaz. Carmen, 15. "El Hogar del Aficionado".

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

### HUESPEDES

HABITACION espléndida, matrimonio extranjero, amigos, "completa", familia honorable. Escribid: 2.908, Alas, Alcalá, 32.

POR Estrecho, dos habitaciones, cocina, des- amuebladas, adelantando 3.000. Escribid: Luque, 30, Alas, Alcalá, 32.

PARTICULAR dos personas, con o sin confort, teléfono, baño. Duque Rivas, 4, 4ª izda.

PRECISASE habitación honorable, cocina, teléfono, próximo Ibiza-Saenz Baranda. Escribid: 206, Alas, Alcalá, 32.

TRES amigos desean habitaciones individuales confort sólo dormir, proximidades Chamberí Argüelles. Escribid: 205, Alas, Alcalá, 32.

LUJOSO dormitorio, baño privado, salón propio extranjeros. 266706.

CABALLERO dormir. Conde Romanones, 7.

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

MAQUINAS escribir. Facilidades pago. Hernán Cortés, 7.

### MOTOS

LUBE, Sanglas y sus piezas originales, solamente. Cantó, Princesa, 27.

PARABRISAS, cadenas, accesorios, etc. Cantó, Princesa, 26.

### MUEBLES

MUEBLES Gamo. Facilidades pago. Beneficencia, cuatro.

### OPTICAS

OPTICA Esteban, la más solvente de Madrid. Alonso Martínez, 7.

### PELETERIAS

ESTOLAS, capas, cuellos, chaquetones, últimos modelos. Precios sin competencia. Facilidades Peletería Persa. Hortaleza, 63.

CAPAS, estolas, chaquetones, cuellos, con grandes facilidades, precios contados. Peletería Nuestra Señora de Guadalupe. Núñez de Arce, 11.

ELIJA entre miles su abrigo ideal en Peletería Internacional. Grandes facilidades pago. Preciados, 10, entresuelos.

LA Peletería más antigua, con los modelos más modernos. Facilidades uso. Mayor, 10.

### PERDIDAS

PERDIDO reloj pulsera de señora marca Omega. Telefonar 333164.

### RADIOS

REPARACIONES domicilio garantizadas. Conde Aranda, 15. 355939.

### SASTRERIA

SASTRERIA Peinado. Vuelvo reformo trajes, gabanes, libreas, gabardinas. Almagro, 12.

### TRASPASOS

SE traspasa puesto sin estrenar en magnífico mercado. Escribid: 2.919 Alas, Alcalá, 32.

PAGARIA hasta 100.000 pesetas por traspaso local céntrico para depósito cerrado, no necesario calle principal. Escribid: 216, Alas, o teléfono 247411.

DIRECTAMENTE tomaría traspaso piso exterior 4 habitaciones, con fort-

renta 250. Escribid: 203, Alas, Alcalá, 32.

DESEO local, cochera, nave, semisótano, no importa esté mal estado. Escribid: 101, Alas, Alcalá, 32.

TIENDA económica, Plaza Huarte San Juan, 1. (Puente Segovia).

MAGNIFICA oportunidad. Muy céntricos traspasos locales para comercios. Renta antigua, desde 835 mensuales. Teléfono 310507.

### TRABAJO

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943, sobre colocación, determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (av. de José Antonio, 32, edificio Madrid-París).

### DEMANDAS

PROFESOR mercantil colegiado, persona con absoluta garantía, llevaría cualquier clase administración o contabilidad. Escribid: 2.009, Alas, Alcalá, 32. (306.)

UNIVERSITARIO, práctico comercio, solvencia, ofrécese. Escribid: 3.019 Alas, Alcalá, 32.

LONDINENSE católica, clases, especializada niños. 247799.

SEÑORITA suiza, distinguida, dominando francés, inglés, alemán y español, desearía empleo hotel. Escribid: 106, Alas, Alcalá, 32. (336.)

BUENA cocinera iría a Suiza, preferible Ginebra. Escribid: 213, Alas, Alcalá, 32.

SEÑORITA bachiller cuidaría niños. 236301 mañanas.

PROFESORA corte confección, concediendo titu-

los da clase domicilio. 358586. (335.)

UNIVERSITARIO práctico comercio solvencia ofrécese. Escribid: 3.019, Alas, Alcalá, 32.

OFERTAS

DONCELLA informada externa, mañanas, cinco pesetas hora Escribid: 215, Alas, Alcalá, 32.

REPRESENTANTES productos químicos necesitados Madrid, provincias. Apartado 9.044, Madrid. (356)

REPRESENTACIONES cincuenta fábricas cordeles, 15 pesetas reembolso. Veisa-Cieza.

### VARIOS

REGALITOS para niños, precios fijos, expuestos Montera, 7. Joyería Infantil.

APORTARIA 100.000 pesetas, colaborando, negocio solvente. Escribid: 3.121, Alas, Alcalá, 32.

PRECISAMOS agentes publicidad 40 %, ambos sexos. Jardín, San Federico, 13.

INVENTOR máquina fabricación grandes utilidades patente y manufacturación aceptaría socio aportando 100.000 pesetas. Escribid: 109, Alas, Alcalá, 32.

IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos. "Clinica Fuencarral". Fuencarral, 88. (C. S. 8.893.)

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSER, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS escribir oficina, portables, plazaros. Montera, 33. (Pasaje.)

RADIO moderna, 7 lámparas, Diego León, 57.

MAGNIFICO alcaza nueva. Jesús del Valle, 34.

CUADROS. Vendo tres Astreuc, un García Rodríguez, un Hausmann, un Pérez Rubio. 259773.

VENDESE criadora batería 200 pollos y campanas. Teléfono 281186.

VENDO coche nño, nuevo motivo viaje. 256962.

**Nuestro SERVICIO es GRATUITO**

SU ANUNCIO APARECERA EN LOS PERIODICOS QUE USTED NOS ORDENE, SIN QUE TENGA QUE ABONARNOS CANTIDAD ALGUNA POR NUESTRA GESTION

**ALCALA, 32. LOPEZ DE HOYOS, 39**

## NO SE PUEDE COMPRAR EN MADRID UN LEON DE PRIMERA MANO

SE VENDEN PECES A 10 PESETAS, PERO NO EL KILO

Por tres mil pesetas, un campeón de flauta

Es difícil calcular el valor de cualquier animal según sus méritos.

En el caso de los canarios, que es el pájaro que más se vende, por el colorido, no es difícil la tasación. Por la voz, sí.

El canario es un cantante más, que asiste a su "conservatorio" para aprender a matizar. Y, como un cantante cualquiera, tiene su ficha con las notas que da, con los matices, con la claridad de voz que posee. Esta ficha es como un contrato: el cliente compra su pájaro, y si no canta con arreglo a los méritos que rezan en la ficha tiene perfecto derecho a reclamar.

Desde ciento setenta y cinco pesetas cuesta un canario. Pero hay "divos" que se venden por tres mil pesetas.

Entrar en una pajarería es sentir la sensación de que las paredes se mueven, porque todas están cubiertas con jaulas de animales que no paran.

Es toda una apreciación de las escalas artísticas llevada a este género. El precio no tiene nada que ver con el tamaño; únicamente con la originalidad del ejemplar.

El perro corriente — no el "chuchó" que espera la caridad espontánea en una esquina —, el "Pekínés", el "Fox", el "Cockers", oscila entre las trescientas pesetas y las quinientas.

El perro de lujo, el tontarrón, el mirado, cuesta, en cambio, más de mil pesetas.

La vida de los animales sigue; pero en las "pajarerías" cada especie tiene su temporada.

Las tortugas — desde diez pesetas en adelante — duermen ahora un sueño plácido. El despertar las traerá, tal vez, la sorpresa de verse compradas por un par de duros.

Lo que verdaderamente trae la alegría a los escaparates de estas tiendas y convoca a los transeúntes, que miran embobados, es el mono.

De estos animalitos sí que no es la época, particularmente en estos días que todos nos morimos de frío. El mono tiene que arrojarse, y aun así pasa estas heladas con una pulmonía al acecho. Mira la nieve y recordará las arenas calientes de Guinea, sin explicarse qué hace aquí y



**LOS MONOS SE CIVILIZAN.**—Como este ejemplar de un escaparate en una «pajarería» madrileña. El calor de Guinea lo suple con un «sueter» elegantísimo. El sol, con la lámpara eléctrica, donde pone las «manos» de vez en cuando para calentárselas

sin que entren en su cabeza los cálculos de que lo que hace es venderse de mil pesetas en adelante.

Los gatos de las "pajarerías" se despojan un poco de su personalidad, como los perros. Se miran sin odio, pacíficamente, esperando al comprador que lo aisle del jolgorio que forman entre todos voceando cada uno lo que puede.

Los peces distinguidos se separan de la vulgaridad de la báscula que les pesa por kilos. Un buen pez, un pez elegante de "pajarería", vale lo que un kilo de los comunes; por lo menos diez pesetas.

Se compra y se vende, pues, la libertad de los animales. Sólo tienen la compensación de vivir la incógnita de un dueño que les comprará para darles más o menos mimos.

Y lo que no encontramos en este mercado, desde luego, fueron leones. No se puede comprar en Madrid, pues, un león de primera mano.

Miguel MARTIN GARCIA  
(Fotos Pastor.)

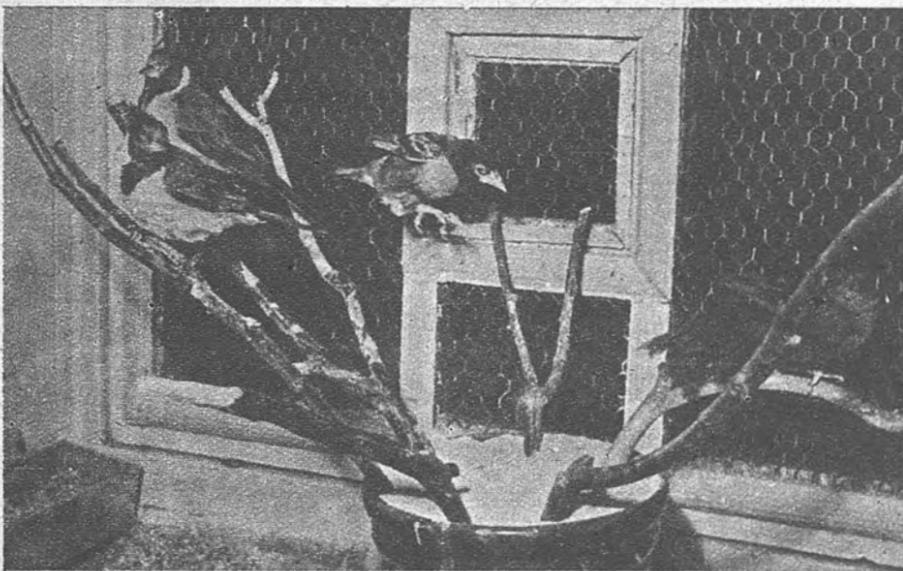
**LA IRONIA DEL PREMIO** que obtuvo este «divo», canario, en un concurso de canto es manifiesta. Una medalla que no podrá colgarse jamás y una copa que es muchas veces mayor que él. Este desprecio a los trofeos, vuelto de espalda—o de «cola»—es casi, casi una lección de humildad. Su actividad futura será «enseñar» a los canarios jóvenes que encierren junto a él

**DESDE** que Mariano de Cavia terminó con la costumbre de llevar los pájaros a la sartén una aristocracia de pájaros cantores hizo su presencia de un modo definitivo.

En el concepto popular esta cuestión se vierte de un modo un poco folletinesco. El pájaro pobre, de colores tristes, vulgares, apagados, sin más voz que el "pío, pío" corriente, se escapó de la sartén y cobró su libertad, mientras que el aristócrata de colores finos, el que canta con voz de flauta, sigue columpiándose entre los barrotes de una jaula.

Las "pajarerías" no tienen en la realidad la exclusividad que indica el nombre, ni mucho menos. Se trafica, si no con toda clase de animales, con varias especies muy distintas entre sí. Pero todas tienen un orden de preferencia entre los clientes, los "aficionados", que llama la dueña de uno de los establecimientos más importantes.

En el orden de interés los perros siguen a los pájaros a corta distancia. Luego ya, los monos, las tortugas, los peces, las palomas, los pájaros raros y, sobre todo, los loros.



**EXHIBEN SU RAREZA** los pájaros raros, con el moño colorado, que han hecho con ese objeto un viaje especial desde Méjico



**«EN LA JAULA DE LOS LEONES»** parece que están los tres perros. Dos de ellos son hermanos, pero el genio del pequeñín contra los dos le ha colocado en una posición muy ventajosa para la fotografía. Naturalmente, no es cuestión de estatura «llegar»



**LE FUE SIMPATICA** la señora a este perrillo adolescente, que quiere irse con ella. La señora le corresponde con una sonrisa de satisfacción. El único serio es el dependiente, que va a decir el dinero que cuesta que esa simpatía mutua se prolongue para siempre



En vísperas de la boda, las amigas de la novia la hacen diversos regalos, algunos ciertamente prácticos.



## Cine ejemplar

### "BODA EN CASTILLA", PLIEGO DE ROMANCES



El novio, de regreso a su casa en su último día de trabajo como soltero.



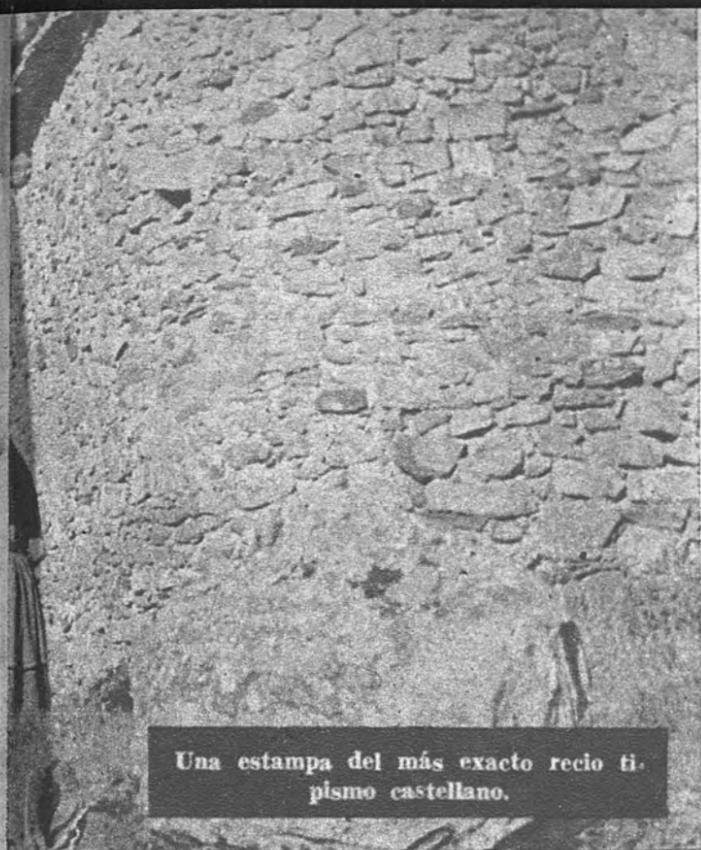
En el día ya de la boda, dos invitados, ataviados según antiguas costumbres, charlan animadamente.

Dos amigas de la novia, solteras, hablan de sus ilusiones amorosas. Pasado un tiempo podrán ser realidades.

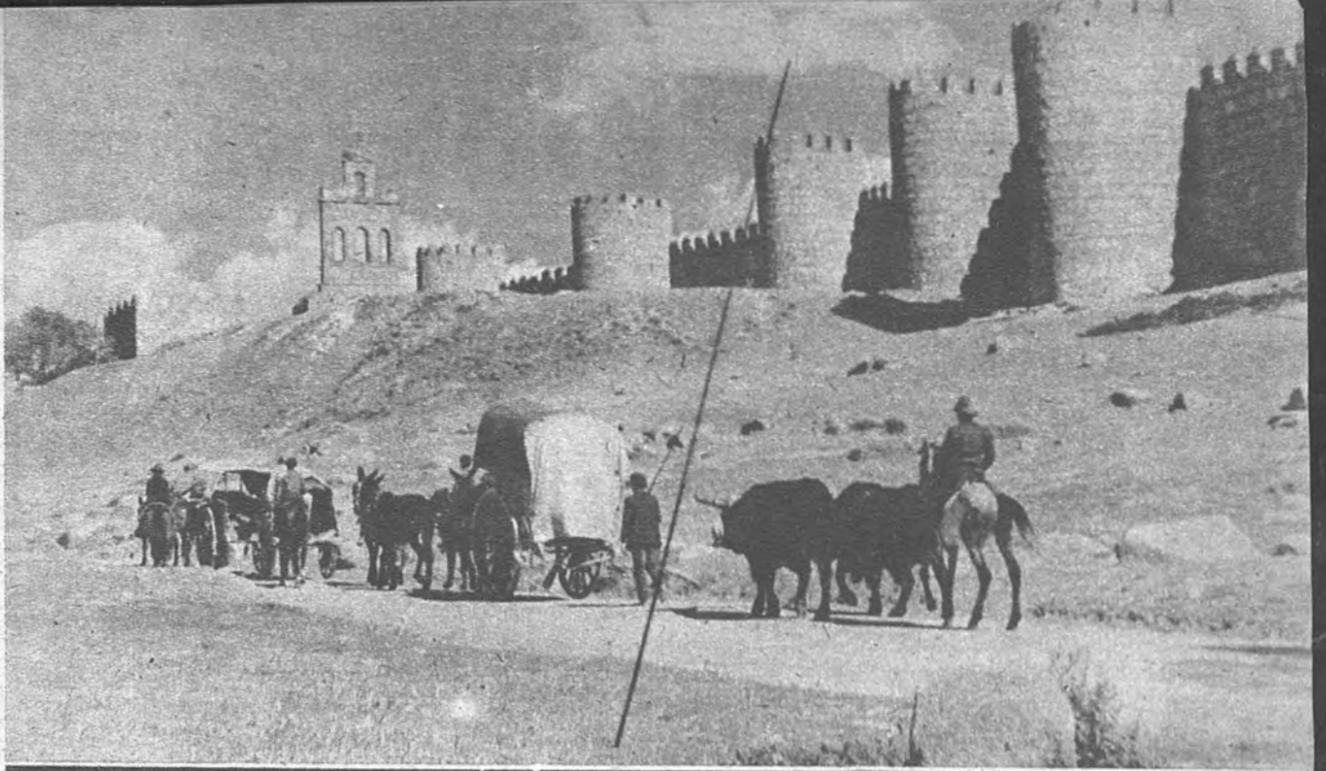


La ofrenda de unos regalos simbólicos a los novios es una de las ceremonias más típicas en las bodas castellanas.





Una estampa del más exacto recio tipismo castellano.



Con la escenografía verdadera de las murallas de Avila, marchan estos campesinos a la ceremonia nupcial.

QUE mal conocemos los españoles nuestra Patria! Nos interesa más viajar por cualquier país extranjero que recorrer la rica y deslumbrante diversidad de nuestra nación!

Hay actividades como las literarias y las artísticas—y de unas y otras se componen las cinematográficas—que exigen visitar, frecuentemente, nuestros distintos pueblos y capitales para descubrir sus características.

Si se cumpliera de un modo ilusionado y apasionado esa obligación, todos los españoles sabríamos discernir perfectamente lo verdadero de lo falso, lo profundo de lo superficial de esas obras—novelas costumbristas y folklóricas, zarzuelas y películas—, que buscan el éxito por el sendero de fácil tipismo. Y pocas tareas son, estéticamente, tan arduas, como reflejar, en su hondura y en su apariencia, el pintoresquismo. Lo corriente es su falseamiento o su exageración, y en los casos menos graves, su expresividad solamente externa, colorista. ¡Y qué buena y eficaz labor efectúa el cine cuando marcha y avanza por los caminos de lo auténtico!

Es necesario decir una vez más—y lo repetiré en cuantas ocasiones se precise—que en el género documental tiene el cine su más exacta y mejor teoría de utilizar bellamente, esto es, artísticamente, su técnica de netas singularidades visuales.

Pero nada son, nada significan y nada valen las miradas fílmicas si no las iluminan—internamente—una emoción poética, un estremecimiento lírico. La plasticidad, o sea, la parte pictórica de las películas requiere—para su logro—de esas sustanciales cualidades.

Este documental, verificado en el año 1941—el dato es importante por demostrar

su identificación con los conceptos hoy vigentes en las principales cinematografías—es una rítmica sucesión de estampas vivas, reales, del tipismo castellano.

Factor primordialísimo de esta clase de películas el paisaje, ofrece un interés parcial, cuando no se mueven y vibran en sus ambientes los elementos humanos, esto es, los personajes.

¿Y qué personaje más intenso, con su "pequeño gran mundo" de ensueños y de sentimientos, que la pareja protagonista de este documental?

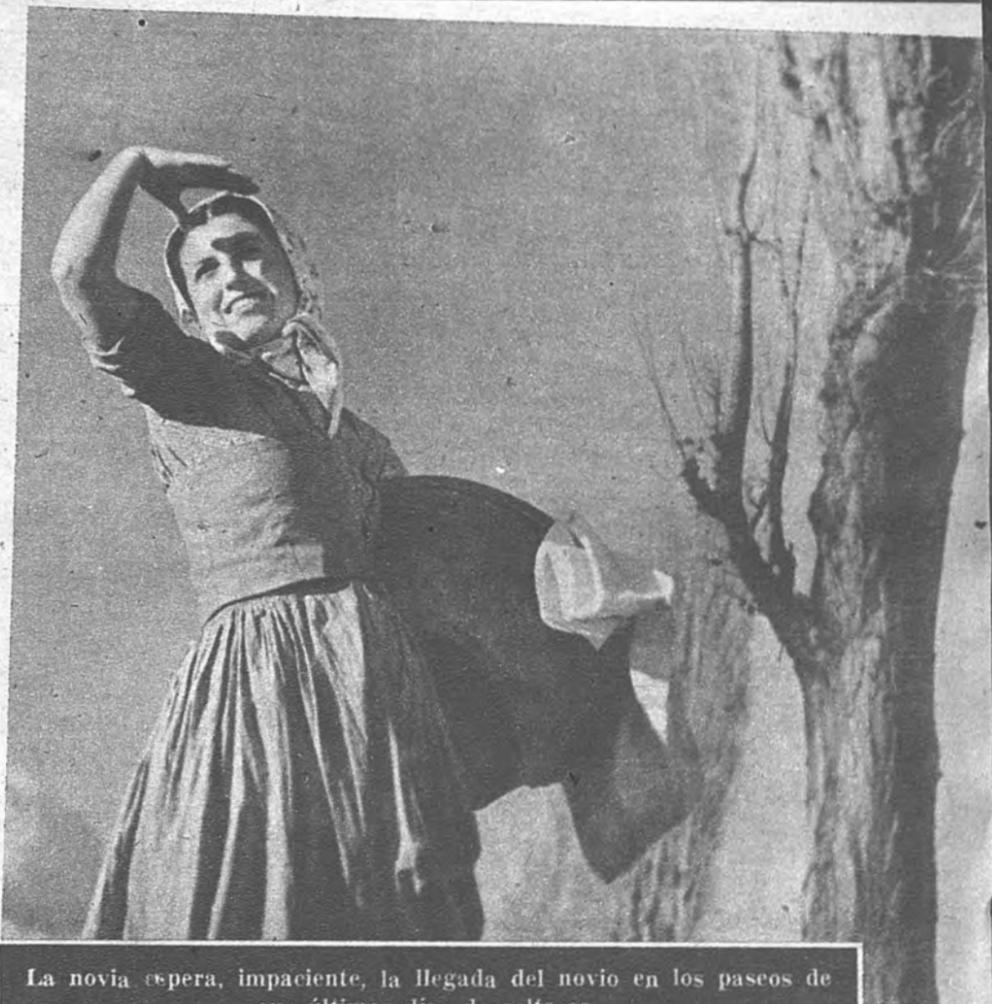
Comprendida en su poesía—este es el entrañable latido de todo amor—y vista así, relata la película la trama—sencilla, cierta, humana—, de su noviazgo, en vísperas de la boda, hasta este día solemne, en un estilo de completo realismo, incluso en las escenas que recogen ancestrales supersticiones. Pero de una realidad, como ordenan los cánones estéticos, contemplada con fervorosas miradas poéticas, de resaltar—cardinalmente—sus aspectos más hermosos.

Hecha esta película, definida en su denominación "Pliego de romances", en diferentes sugestivos lugares de Castilla y sin ningún artista profesional en su cuadro interpretativo—formado, exclusivamente por campesinos—su autor y director Manuel Augusto García Viñolas encontró en el artista cometido fotográfico de Enrique Guerner un brillantísimo colaborador.

Todas las imágenes de esta película giran en torno al tema de la boda, desde el requiebro amoroso, a la "Danza final de la manzana".

Su música, sobre motivos populares, es de Salvador Ruiz de Luna.

Luis GOMEZ MESA

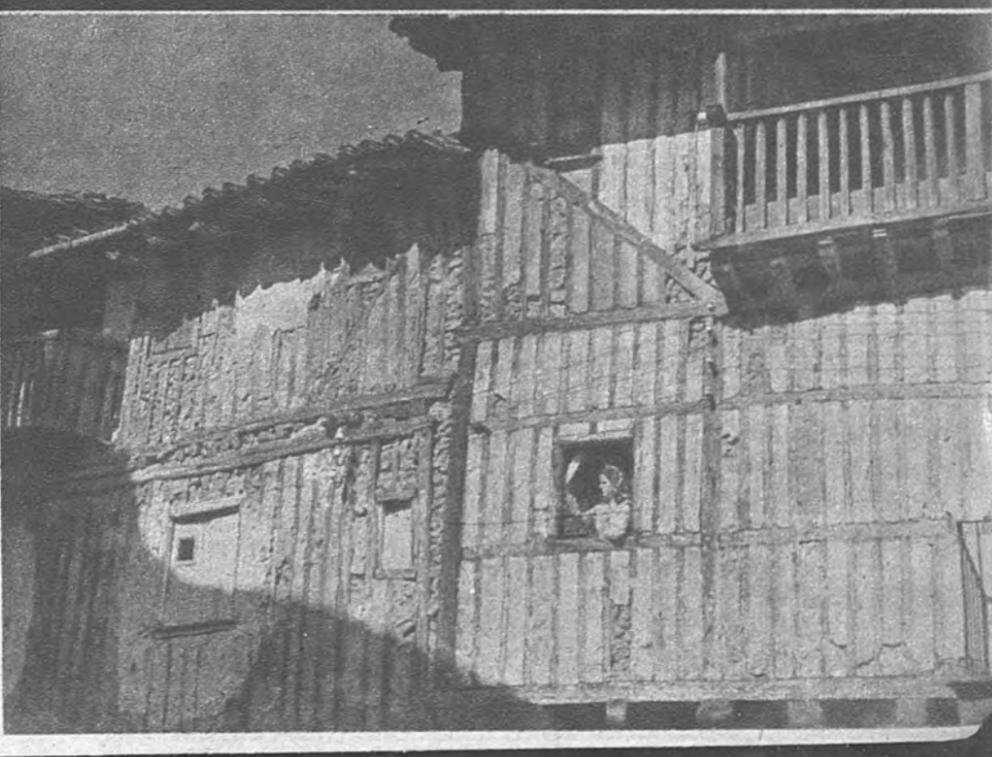


La novia espera, impaciente, la llegada del novio en los paseos de sus últimos días de solteros.

Los novios, después de celebrada la ceremonia religiosa, inician con su baile la fiesta, tan anhelada por la gente moza.

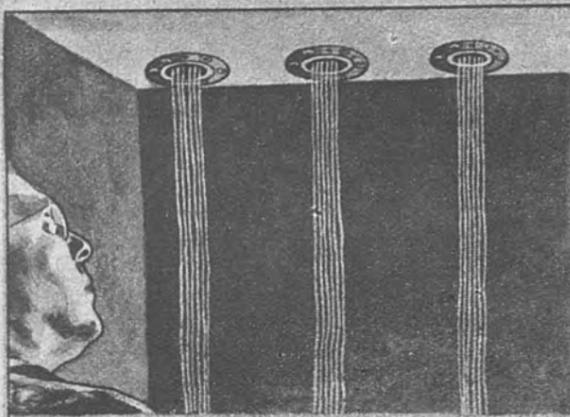


En esta casa ha instalado el nuevo matrimonio su hogar. Una nueva familia cristiana y española queda fundada.



# NUEVAS FIBRAS TEXTILES

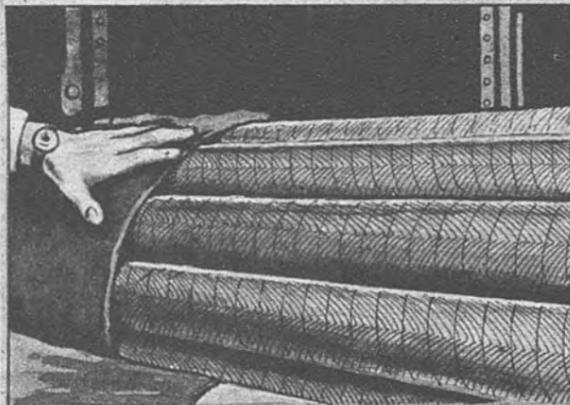
SON muy numerosas las fibras artificiales con que cuenta ya la industria textil en sustitución de todas las naturales, ya sean de seda, hilo o de lana. Estas fibras, que son fabricadas químicamente con la celulosa de las plantas y de minerales como el carbón y la cal, son en muchos casos superiores a las tradicionales. Las más conocidas son el rayón, la viscosa, el nylon, la vistra y el PeCe; pero muy pronto oírá usted hablar del orlón, el dynel, la vicara, el dacrón, el acrylán y el celcos. El orlón se obtiene de la cal, el petróleo, el gas natural, el carbón, el aire y el agua, y es, según los técnicos, la fibra artificial más parecida a la lana que ha sido fabricada hasta hoy. No absorbe agua, no es combustible y los insectos no se arriesgan a atacarlo. Y el dynel, compuesto de cloruro de vinilo y de acrilonitrilo, es una tela más abrigada y esponjosa que la lana, que puede dársele la suavidad de la vicuña o la dureza de las cerdas de caballo, presentando además la ventaja de ser inarrugable.



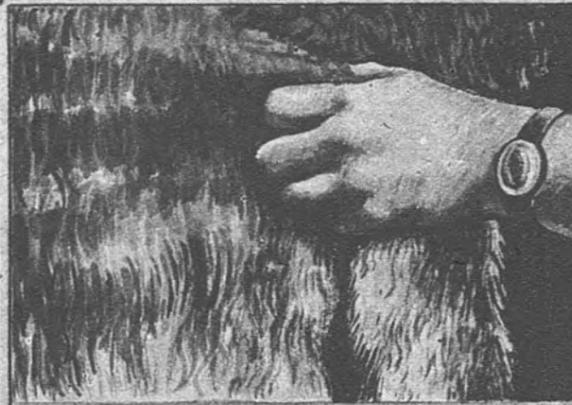
Las fibras de orlón salen de la tobera de la hiladora y son tratadas en un baño químico para endurecerlas



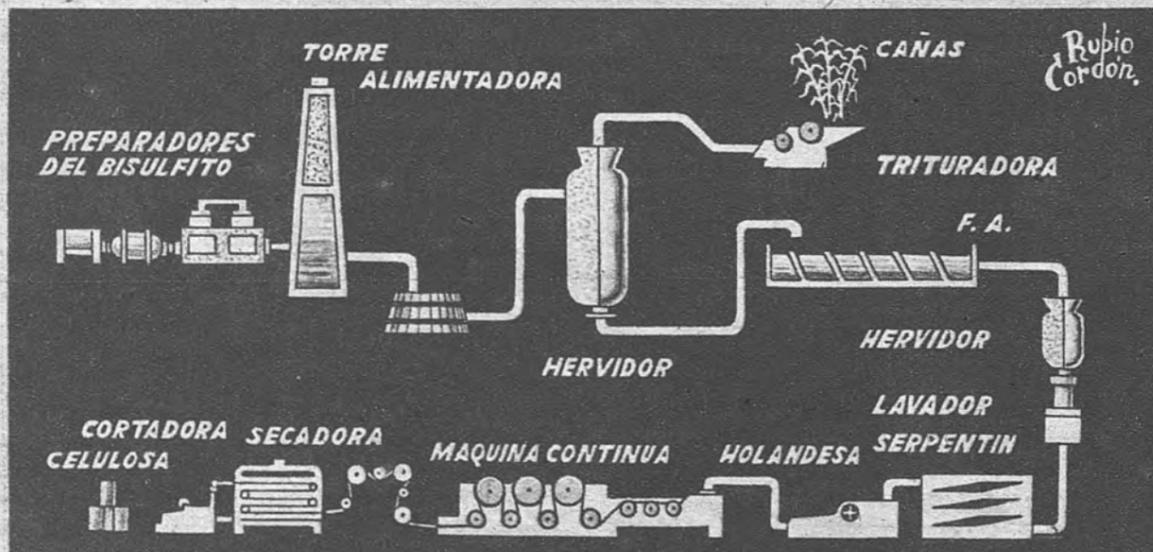
Mediante procedimientos mecánicos, las fibras químicas adquieren elasticidad. El orlón pasa aquí por unos rodillos



Cuando se quiere que las telas de orlón tengan una apariencia vellosa se pasan por estos rodillos de cerdas de alambres



Y como resultado se obtienen pieles suaves, ideales para frazadas de cama, abrigos de señora y forros de caballero



Tanto la lana de celulosa como la seda artificial se obtienen de la misma forma, y sólo se diferencian en que la fibra para la seda es continua y estirada y la destinada para lana es cortada en trozos cortos, para luego hilarla como la natural. En el gráfico se describe esquemáticamente la forma de producir fibras cortas, partiendo de la «caña gentil», patente utilizada por nuestra SNIACE, por cesión de la SNIA VISCO-SA, de Italia.



LA MATERIA PRIMA SE TRITURA



EN LA BOCA DEL ANIMAL

EN LA TRITURADORA DE MADERA

SE DISGREGA Y DISUELVE



EN EL ESTOMAGO DEL ANIMAL

EN LA CALDERA DE DISOLUCION

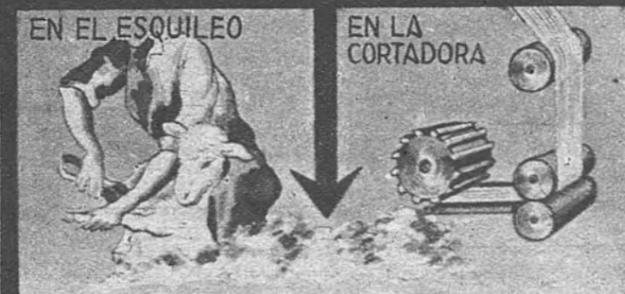
DE LA DISOLUCION SE PRODUCE FIBRA DE LANA-CELULOSA



EN LA RAIZ CAPILAR

EN LA TOBERA DE HILAR

LA FIBRA DE LANA-CELULOSA SE CORTA



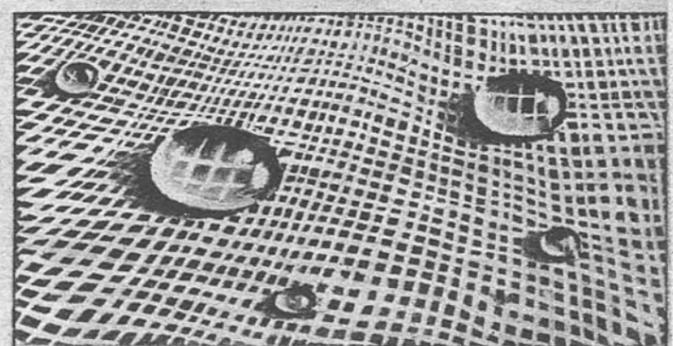
EN EL ESQUILEO

EN LA CORTADORA

La naturaleza y la química siguen el mismo camino para producir la lana. El punto de partida es en ambos casos la fibra vegetal, que se tritura y disuelve químicamente. Los tubitos capilares forman de la disolución las fibras de lana o de celulosa, fibras que luego son cortadas, hiladas, teñidas y tejidas.

La celulosa necesaria para esta fabricación se obtiene de maderas, paja, juncos, hojas de patatas, girasoles, maíz, cañas, etc. En España se utiliza preferentemente la madera de eucalipto, árbol de rápido crecimiento, y se estudia la aplicación del esparto.

En este gráfico se sigue el mismo proceso que en el que ocupa la parte inferior de la página, si bien está enfocado bajo otro punto de vista.



El DeCetex 104 hace a las telas completamente impermeables. El agua forma gotas sobre sus superficies y no penetra en ellas

# EL AHORCADO DEL PUENTE SOBRE EL OWL

DESDE lo alto de un puente ferroviario, en el Alabama septentrional, un hombre contemplaba las rápidas aguas que corrían algunos metros bajo él. Tenía las manos atadas a la espalda; una cuerda le ceñía las muñecas y otra le asía el cuello y subía después a una robusta viga de madera sobre su cabeza, mientras la otra extremidad colgaba a la altura de sus rodillas. Algunos ejes móviles, colocados sobre las traviesas de los ralles, formaban una especie de plataforma para el condenado y sus verdugos: dos soldados del Ejército federal mandados por un sargento, quien probablemente, de paisano, era un jefe. A pocos pasos de distancia, en aquella misma plataforma provisional, estaba un oficial de uniforme, armado: un capitán. Las extremidades del puente estaban vigiladas por dos centinelas, quienes no debían ocuparse de lo que iba a suceder en el puente, pues estaban allí sencillamente para bloquear el paso.

Más allá de donde estaba uno de los centinelas no se veía alma viva; la línea férrea se adentraba, derecha, un centenar de metros en un bosque y luego desaparecía en una curva. La otra orilla del río era, en cambio, paisaje abierto; subía suavemente, y en la parte superior había una estacada de troncos de árbol, en la que se abrían varias troneras. Por una de ellas asomaba un cañón que tenía el puente bajo su tiro. En aquella pendiente, entre el fortín y el puente, se encontraban los espectadores, representados por una compañía de infantería, y a la derecha de ésta, un teniente con las manos apoyadas en la empuñadura del sable, clavado en el suelo. Salvo los cuatro hombres de a medio del puente, todos los demás estaban inmóviles. Los centinelas, vueltos de cara a las orillas del río, parecían dos estatuas decorativas. El capitán estaba callado, con los brazos cruzados y observaba, inmóvil, los preparativos de sus subordinados. La muerte es un dignatario tal, que cuando viene anunciada es recibida con un formalismo respetuoso aun por aquellos a quienes es más familiar.

El hombre que iba a ser ahorcado aparentaba unos treinta y cinco años. Era paisano, a juzgar por su traje, que era el de un plantador. Tenía hermosas facciones: nariz recta, boca firme y frente espaciosa; el pelo, moreno, peinado para atrás, caía por detrás de las orejas hasta tocar el cuello de una chaqueta de corte excelente. Tenía bigotes y barba puntiaguda; sus ojos eran grandes, de un gris oscuro, y sus miradas estaban llenas de una bondad tal como no podría esperarse de un hombre con la soga al cuello. Evidentemente no se trataba de un vulgar asesino.

Terminados los preparativos, los dos soldados se apartaron y cada uno quitó la viga en que se apoyaba. El sargento se volvió hacia el capitán, saludó y se puso detrás del oficial, quien, a su vez, se apartó un paso al lado. Así el sargento y el condenado vinieron a encontrarse en pie a los dos extremos de la misma tabla, que abarcaba tres traviesas del puente. La extremidad en que se encontraba el condenado casi llegaba a una cuarta traviesa. La tabla se había mantenido en su sitio gracias al peso del capitán y luego, al del sargento. A la voz de mando del oficial, este último tenía que dar un paso al lado, el madero se levantaría como un trampolín y el condenado caería en el vacío entre dos traviesas. Este sistema parecía sencillo y eficaz. El rostro del condenado no había sido cubierto ni le habían vendado los ojos. Miró un momento aquella frágil madera que lo sostenía y luego dejó errar su mirada por las turbulentas aguas del río que corrían locamente bajo él. Un trozo de madera golpeado por la corriente llamó su atención y lo siguió un ratito con la vista. ¡Qué lento le pareció! ¡Qué lento era el río! Cerró los ojos para dirigir sus últimos pensamientos hacia su mujer y sus hijos. Volvió a abrirlos y de nuevo miró la corriente. "Si pudiese desatarme las manos—pensó—podría saltarme el lazo y saltar al río. Zambulléndome, lograría escapar a las balas y, nadando con fuerza, podría alcanzar la orilla, atravesar los bosques y volver a mi casa. La casa, gracias a Dios, está más allá de sus líneas; mi mujer y mis niños están más allá del punto extremo ganado por el invasor."

Mientras estos pensamientos—que hemos extendido en palabras—relampagueaban en el cerebro del condenado, el capitán dió la orden. El sargento se apartó un paso al lado.

II

Peyton Farquhar era un acomodado plantador de una antigua y respetable familia del Alabama. Como todos los propietarios de esclavos, era un polícastro y un secesionista profundamente afecto al partido del Sur. Circunstancias imperiosas, que no son del caso especificar aquí, le habían impedido enrolarse en el valeroso ejército que se había batido en la desgraciada



## 25 CUENTOS EXTRANJEROS

campaña que terminó con la caída de Corinto. Estaba furioso por no haber podido participar en la lucha y ansiaba poder desahogar sus energías; deseaba la vida aventurera del soldado. Sin embargo, presentía que un día u otro se le presentaría la ocasión. Entre tanto había hecho lo que podía. Ninguna tarea le había parecido demasiado humilde, con tal de que se tratase de servir a la causa, y ninguna aventura, demasiado arriesgada.

Una tarde, mientras Farquhar y su mujer estaban sentados en un rústico banco, a la entrada de sus plantaciones, un soldado con uniforme gris se acercó en su caballo a la cancela para pedir un sorbo de agua. La señora Farquhar tuvo a gala servirle ella misma con sus blancas manos. Mientras fué a sacar el agua, su marido se aproximó a aquel jinete, todo cubierto de polvo, para pedirle con avidez noticias del frente.

—Los nordistas están reparando las líneas férreas—dijo—y se preparan para un nuevo avance. Han alcanzado el puente sobre el Owl y lo han reparado, levantando incluso una estacada en la orilla septentrional. Su comandante ha publicado un bando, que se ve por todos lados, en el que advierte que cualquier persona no combatiente que sea sorprendida atentando contra la línea ferroviaria, en los puentes, en los túneles o en el tren, será ahorcada mediante juicio sumarísimo. Yo mismo lo he leído.

—¿Cuánto hay de aquí al puente sobre el Owl?

—Unas treinta millas.

—¿Y hay tropas en esta orilla?

—Sólo hay un piquete de guardia media milla antes de llegar al río, en la vía, y un centinela al empezar el puente.

—Y suponiendo que un aspirante a la horca lograra burlar la vigilancia del puesto de guardia y atropellar al centinela—dijo Farquhar sonriendo—¿qué podría hacer?

El soldado reflexionó un momento.

—He estado allí hace un mes—dijo—y he observado que las crecidas de este invierno han amontonado gran cantidad de residuos contra el pilar de madera que hay en nuestra orilla. Ahora ese montón estará seco y creo que prendería como la yesca.

La señora llegó con el agua, que bebió el soldado; la dió las gracias muy ceremoniosamente, se inclinó ante el marido y se marchó al trote. Una hora más de las traviesas del puente sobre el Owl.

tarde, caída ya la noche, aquel soldado volvía a atravesar la plantación, cabalgando hacia el Norte, ya que de allí había venido. Era un explorador del partido federal o nordista.

III

Al caer en el vacío entre las traviesas del puente, Peyton Farquhar perdió el conocimiento y creyó morir. Reaccionó—y le parecía que hubiesen transcurrido siglos—por sentir un cruel atezamiento en la garganta, seguido de una sensación de ahogo. Punzadas lacerantes parecían partir del cuello por todo el cuerpo, pulsando con frecuencia inconcebible. En la cabeza no sentía sino pesadez. La parte intelectual de su naturaleza estaba obstruida; podía experimentar sólo sensaciones y éstas eran atormentadoras. Sentía que no estaba quieto, como un gran péndulo. De repente, con una rapidez aterradora, la luz que lo circundaba desapareció; sintió como un estrépito horrible. Recobró la capacidad de pensar; comprendió que la cuerda se había roto y que había caído al río. El nudo le apretaba siempre alrededor del cuello e impedía entrar al agua. Abrió los ojos en aquella profunda oscuridad, pero luego empezó a ver más claro y comprendió que estaba subiendo a la superficie. Se dió cuenta de esto casi con pesar, porque así se encontraba muy bien. "Ser ahorcado y ahogarse—pensó—no está mal del todo; pero no tengo ninguna gana de que me disparen."

Sin darse cuenta estaba tratando de liberarse las manos; pero lo sintió sólo por el agudo dolor de las muñecas. ¡Bien! La cuerda se desató; sus brazos libres se lanzaron al alto y pudo ver confusamente sus propias manos. Se había vuelto a sumergir con la cara en dirección de la corriente. Un remolino le hizo dar media vuelta. Sintió el eco de una voz fuerte y clara:

—¡Compañía! ¡Firmes! ¡Apunten! ¡Fuego!

Farquhar se sumergió cuanto pudo y el agua le zumbaba en los oídos como un Nágara; luego oyó el golpe sordo de la salva. Cuando volvió a la superficie había bajado un buen trozo de río, acercándose a la salvación. Agua, orillas, bosques, el puente ya lejano, el fortín y los soldados, todo se mezcló. Pocos instantes después se sintió arrojado a un arenal de la orilla izquierda del río—la orilla sur—, detrás de un promontorio que ahora le escondía de sus enemigos. Hundió los dedos en la arena y arrojó manotadas al alto, bendiciéndola en voz alta. Los granos de arena le parecían diamantes, rubíes, esmeraldas y todo lo que haya de más espléndido. Se puso en pie, subió la pendiente de la orilla y se metió en el bosque.

Anduvo todo el día, orientando sus pasos según el curso del sol. El bosque parecía interminable; nunca se había dado cuenta de vivir en una región tan salvaje. Había en todo esto algo de irreal.

Al anoecer, cansado, hambriento y con los pies destrozados, sólo el pensamiento de su mujer y de sus hijos lo empujaba adelante. Finalmente, encontró un camino que presentía ser el de la buena dirección. Era ancho y derecho, como una calle de ciudad, pero se decía que nadie lo había hollado jamás.

Su cuello estaba dolorido y, tocándose con la mano, lo encontró terriblemente hinchado. Comprendió que debía tener una señal negra donde la cuerda lo había rozado. Se sentía los ojos congestionados. Era extraño: ¡no lograba sentir la tierra bajo sus pies...!

Evidentemente, a pesar de los sufrimientos, se había dormido mientras caminaba, porque ahora veía otra escena, o tal vez salía de un acceso de delirio. Estaba en pie delante de la cancela de su casa. Todo se encontraba como lo había dejado él, tan claro y espléndido en la luz matinal.

Se siente un revuelo de vestidos femeninos. Su mujer, joven, fresca, dulce, sale a esperarle al mirador. Su actitud es de una gracia y dignidad incomparables. ¡Qué guapa era! Corre hacia ella con los brazos extendidos. Cuando ya va a abrazarla, siente en la nuca un golpe que lo aturde; una cegadora luz blanca quema todo lo que está a su alrededor. Luego, todo es tinieblas y silencio.

Peyton Farquhar estaba muerto; su cuerpo, con el cuello destrozado, oscilaba lentamente, colgando de las traviesas del puente sobre el Owl.

# FABRICA NACIONAL

**E**NCABEZAMOS este reportaje con el juicio autorizado del propio coronel director en nuestra visita a la Fábrica Nacional. La tradición y la justa fama de que goza se debe principalmente a las obras de arte que de ella han salido y que hoy se encuentran esparcidas por el mundo en forma de regalos regios.

Coincide con este criterio el sustentado por el comandante Ory en el número de la revista ilustrada de los mandos subalternos «Guión», correspondiente al mes de enero. Esta coincidencia, que sirve admirablemente a nuestro objeto, nos mueve a transcribir íntegramente lo escrito por el citado comandante Ory: «Nuestra Fábrica de Armas de Toledo—dice—tiene un origen sumamente curioso, como es el de haber sido creada con motivo de una reforma en el modo de vestir de los españoles.

En efecto, hasta el siglo XVIII los españoles usaban con su corriente atuendo la espada, que dió fama mundial a las hojas toledanas, ya que a su buen temple y resistencia unían cierta aureola de valor y victoria, porque llevaban por todas partes el prestigio de nuestras proezas en Italia, en Flandes y en el Nuevo Mundo.

Al comenzar el siglo XVIII, las influencias de allende el Pirineo provocaban la sustitución del antiguo traje español por otro a la moda francesa, y con ella el abandono de las espadas antiguas, que son reemplazadas por espadines guarnecidos, de procedencia extranjera, produciéndose así la decadencia y ruina casi total de aquella pujante industria artesana nacional y la pérdida de sus mejores prácticas.

Es entonces cuando, para poner algún remedio a la situación y haciendo bueno aquello de que la unión hace la fuerza, Carlos III, en 1761, reúne a los espaderos matriculados en Toledo y establece con ellos la «Fábrica Real de Armas», para la que, por orden del mismo Rey, se construye poco después el edificio en que actualmente se encuentra la «Fábrica



En este cuadro, colocado en el despacho del señor coronel director, aparecen la Reina, el cardenal Portocarrero y demás principales figuras que intervinieron en la fundación de la Fábrica de Armas.

“Su tradición no lo es tanto por el material de guerra fabricado como por las obras de arte que de ella han salido”

Nacional de Armas», que se puso bajo la inspección del Cuerpo de Artillería en el año 1777.»

Hasta aquí la crónica citada del comandante Ory en la revista «Guión». En este mismo sentido está orientada la referencia inserta en el tomo correspondiente de la Enciclopedia Espasa: «Desde que Carlos III la fundó en 1761, para perpetuar el tradicional renombre de las espadas toledanas, fué paulatinamente ensanchando su emplazamiento y campo de actividad fabril.» Este es también el aspecto o punto de vista hacia el que principalmente queremos enfocar este reportaje.

Tomada del Registro de la Propiedad de Toledo en abril de 1914, tenemos a la vista la copia de la «Escri-

tura del terreno que pertenece a esta fábrica, correspondiente al local que ocupa el edificio, el contiguo a él, la caseta de la toma de las aguas y el perteneciente a sus canales». Documento de gran valor para eruditos e historiadores, sirvenos a nosotros para comparar la extensión de su primitivo emplazamiento y su paulatino ensanchamiento con lo que en su totalidad ocupa actualmente. Las «cinco fanegas y treinta estadales de cabida que en la nominada vega, extramuros de la ciudad, tenía la huerta nombrada de Daza» se han ido ensanchando hasta llegar a una extensión de unos 390.000 metros cuadrados que ocupa en la actualidad.

Además del material de guerra se fabrica en ella instrumental de ciru-

gia. El «Catálogo General de Instrumental Quirúrgico», de fabricación nacional, comprende más de mil aparatos distintos. El instrumental quirúrgico de fabricación nacional fué premiado con medallas de oro y diploma de honor en el I Congreso Nacional de Medicina, celebrado en Madrid en 1919; con gran premio en el II Congreso Nacional de Ciencias Médicas, celebrado en Sevilla en 1924, y con medalla de honor en la Exposición de Productos Clínicos, celebrada en la Facultad de Medicina de la Ciudad Universitaria, en Madrid, en 1941.

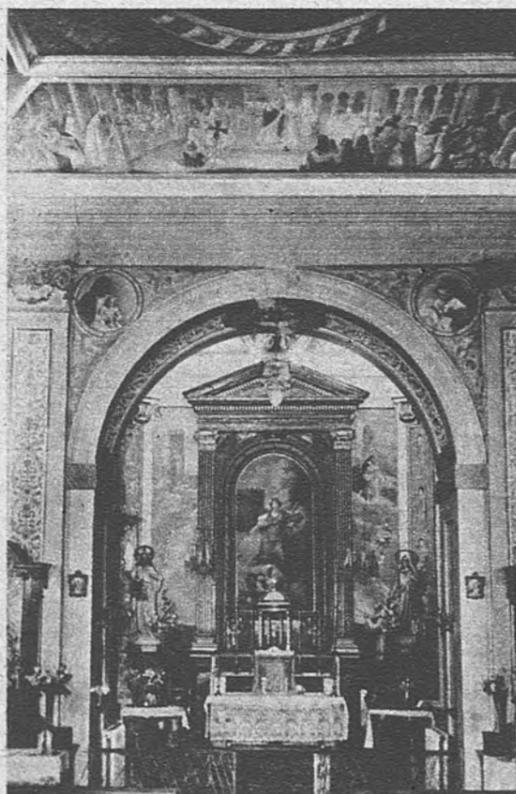
Se fabrican aquí también las hojas de afeitar «Fábrica Nacional de Toledo», armas blancas, cuchillería, armas de esgrima, estochos de toreros, objetos de arte, esmaltes, repujados, cincelados y damasquinados. Posee amplios y adecuados talleres, dotados de la más moderna maquinaria. Nacida para atender las nacionales exigencias de guerra, supo hacer compatible su progreso bélico con la conservación de las tradiciones heredadas de los famosos armeros de Toledo. Los talleres destinados a la fabricación de armas blancas conservan la tradición, casi legendaria, de la famosa espada toledana, sin que por industrializarla hayan perdido las armas—antes bien, la han mejorado—su característica especial de buen temple. Anexos a estos talleres se encuentran los de galvanoplastia, de donde salen bellamente decoradas las empuñaduras y guarniciones de sables y espadas reglamentarias y de lujo.

Son famosas en todo el mundo las espadas de lujo, obras de arte de inestimable valor, construídas en la Fábrica Nacional de Armas de Toledo, con las cuales obsequiaron los Reyes de España a gran número de Monar-



Sala de pruebas, verdadera exposición de la historia de la espada a través de los tiempos.

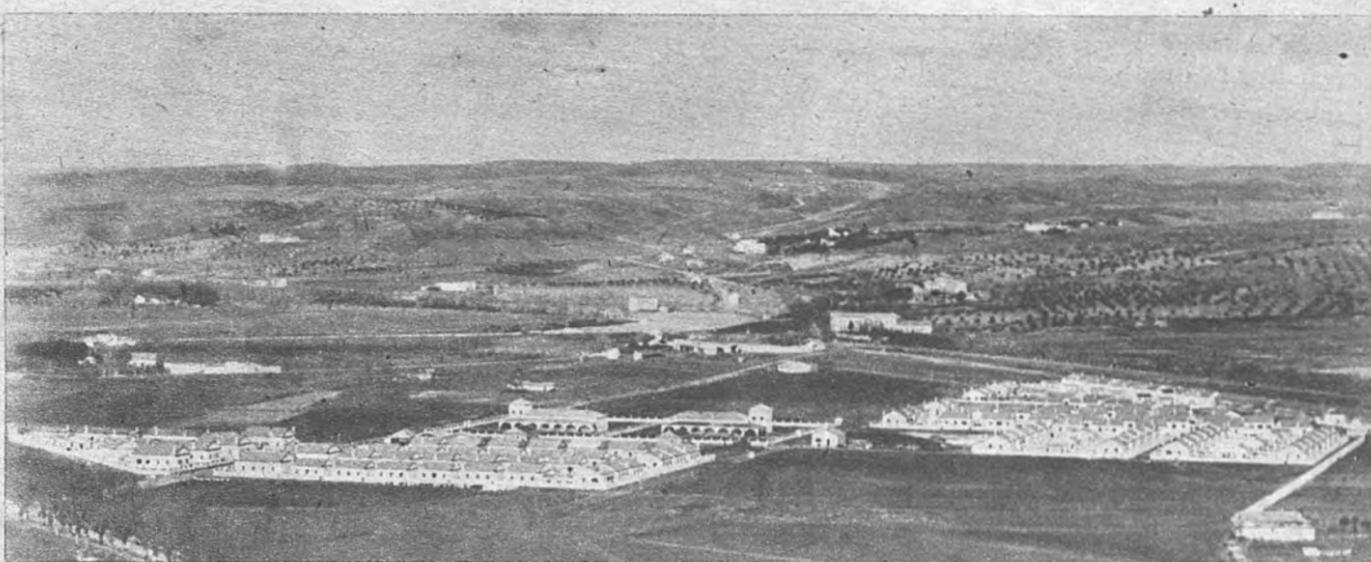
Vista general de la capilla, en cuyo conjunto estético se aprecian las pinturas sobre motivos históricos que decoran muros y paredes.



# DE ARMAS DE TOLEDO

cas y príncipes extranjeros que visitaron nuestra Patria a lo largo de los tiempos, y que hoy se guardan en salas y museos como preciadas joyas de gran valor artístico. Entre las que recientemente salieron de estos talleres citaremos, por su importancia, las siguientes: dos espadas, la de Fernando e Isabel, regaladas por el Ministerio de Asuntos Exteriores al Presidente de la República Argentina, general Perón, y a doña Eva Perón; la regalada al jefe de Estado Mayor del general Mac Arthur, verdadera obra de arte; la que por encargo del Rey de Jordania se hizo para regalo de aquél al Rey de Persia con motivo de su boda, y que era una espada de la época de los Reyes Católicos, con puño de plata cincelada, con esmaltes y vaina de terciopelo verde, del siglo XVI, bordada en oro.

En el despacho del coronel director hay, entre otras muchas cosas valiosas, un álbum de firmas, repujado y damasquinado, en el cual estamparon la suya todos los personajes que venían a España y que, según las costumbres seguidas, pasaban por la Fábrica de Armas. El álbum lo abrió con su firma, que es la que figura en la primera lámina, el Rey Don Alfonso XIII, el 2 de marzo de 1904. Después de la suya, en láminas sucesivas, aparecen las de algunos Reyes y príncipes de otros países, tales como la del Rey Don Manuel II de Portugal, en 1909; la del Rey Víctor Manuel de Italia, Rey Gustavo de Suecia, gran duque Boris de Rusia, Humberto de Saboya, príncipe de Piemonte, y otros Reyes y príncipes extranjeros; también vemos la firma del Presidente Poincaré, la de varios generales famosos, princesas, grandes artistas y hombres de ciencia de universal renombre; músicos, pintores, poetas, dramaturgos, novelistas, estadistas y políticos eminentes; mujeres célebres y linajudas; personajes, en fin, de todas clases, que honraron con su visita estos talleres, estas salas, verdaderos museos artísticos e históricos, cuya descripción y estudio servirán para componer no un sencillo reportaje periodístico, sino un interesante volumen que viniera a enrique-



Vista panorámica del poblado obrero, en plena vega toledana.

cer y conservar para la posteridad la trascendental historia de la espada, tan íntimamente ligada a las hazañas y proezas de las más grandes figuras de la historia patria. Con razón me decía el coronel director, durante mi visita, que la tradición de la Fábrica de Armas, más que al material de guerra se debe a las obras de arte, no sólo por las que de ella han salido, sino por las que, pese a las sucesivas expoliaciones de que fué víctima en distintos momentos de la Historia, conserva y guarda en salas como la de ventas, que es una verdadera exposición, en la que, entre otras muchas, se guarda en artística vitrina una magnífica espada, copia de la de Boabdil, hecha de esmalte y vaina de cuero repujado y esmaltes, y un soberbio bargueño en hierro repujado, que ha llamado poderosamente la atención en cuantas Exposiciones se ha presentado; y la sala de pruebas de las armas, en la que está realmente recogida y estudiada la historia toda de la espada a través de todos los tiempos, en donde se guardan los modelos de las más famosas espadas históricas: la del Cid, la de San Fernando, la de Carlos V, la de Pelayo; espadas y mazas de la Edad Media; mazas rompecorazas, hachas de abordaje; todo un gran museo, en fin, donde hasta las lámparas que

cuelgan del techo están hechas con espadas; donde desde el espadín o el florete de esgrima hasta el estoque del torero están representadas todas las armas blancas, largas o cortas, rectas o curvas, de todos los tiempos, cosas todas éstas que difícilmente podrían encontrar colocación ni lugar más adecuado, más a tono con lo que realmente es y presenta la imperial ciudad de Toledo, una de cuyas excelencias, como ha dicho un célebre historiador, es no poderse averiguar su antigüedad, ya que, según Pascual Madoz, es una de las ciudades más primitivas de España.

Aun a pesar de pecar de demasiados extensos no podemos terminar este reportaje sin hacer mención de la belleza, del arte, de la armonía que en todo su conjunto presenta la capilla, cuya entonada y maravillosa decoración nos hizo recordar las de otros grandes monumentos nacionales, en los que las pinturas murales, sobre motivos históricos, confieren una grandeza y una magnificencia especial al recogimiento religioso del ambiente de oración y de silencio de la capilla.

Tampoco podemos dejar de reseñar, aunque muy a la ligera, la labor social desarrollada en éstos últimos años por la Fábrica Nacional de Armas, en la cual ocupa un lugar pre-

ferente la construcción hecha de una barriada de viviendas para sus obreros, viviendas que son verdaderos chalets, con jardín y huerto familiar, y dos grupos escolares para niños y niñas hijos de los obreros de la Fábrica, debiendo consignar a este respecto que el Ministerio de Educación Nacional ha autorizado recientemente la formación de un Patronato de Protección Escolar.

También existe una Escuela de Formación Profesional Obrera, cuyo aprendizaje abarca cuatro cursos, de la que los jefes son los profesores y los maestros los auxiliares.

La Fábrica Nacional cuenta con saltos de agua propios, que producen la energía eléctrica para la Fábrica y para el alumbrado de la barriada obrera antes mencionada, a quien se hace este suministro en condiciones económicas especiales.

La Fábrica Nacional de Armas de Toledo depende de la Dirección General de Industria y Material del Ministerio del Ejército y está regida por jefes y oficiales del Cuerpo de Ingenieros de Armamento, cuya dirección ejerce actualmente el coronel del mismo Cuerpo don Carlos Ruiz de Toledo, a quien muy sinceramente agradecemos las atenciones que nos ha dispensado y las facilidades que nos ha dado para llevar a cabo este reportaje. A. F.



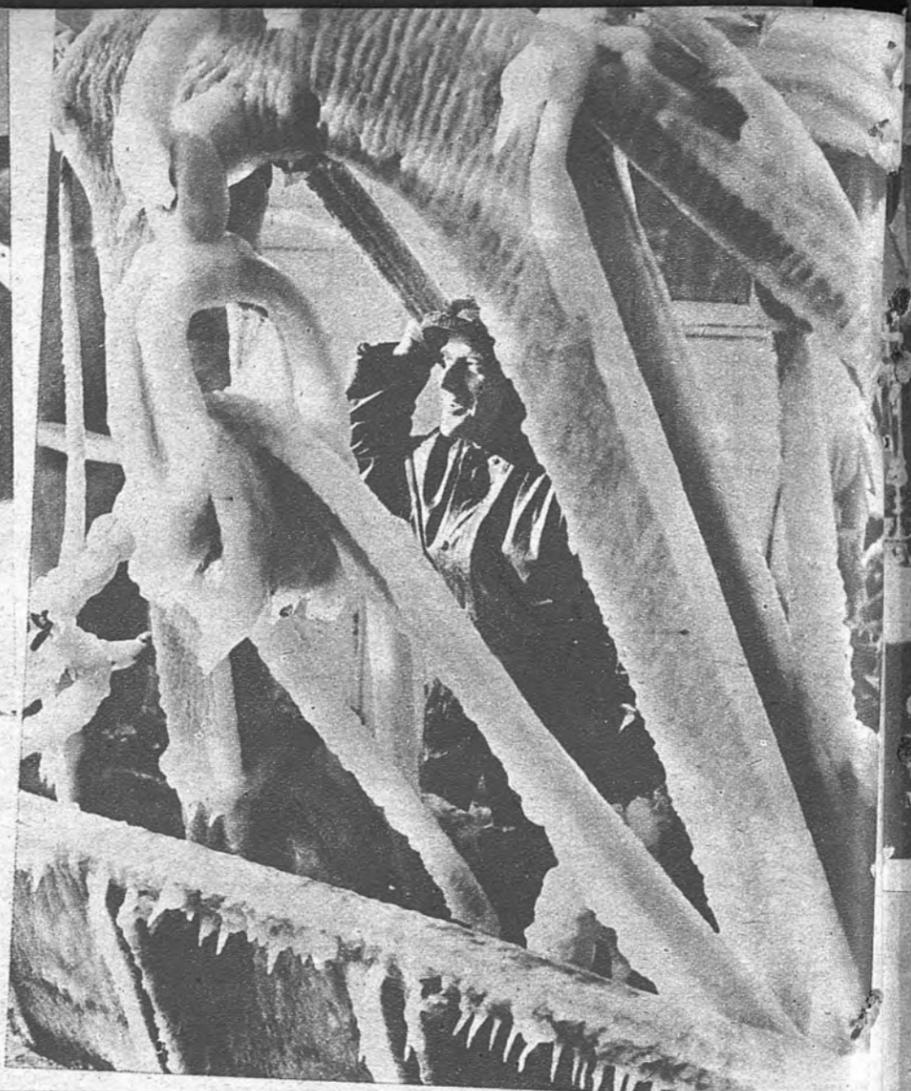
Una detalle de la Sala de Exposición.



Sala de Exposición.



**TOMA DE POSESION**  
Sancho Dávila sustituye a Manuel Valdés, nuevo embajador de España en Santo Domingo, al frente de la Federación Española de Fútbol. La toma de posesión de nuestro camarada Sancho Dávila fué presidida por el Vicesecretario General, Tomás Romojaro. (Fotos Contreras.)



**BUQUE ESTILO RICO POLO.**—«Katie D», pesquero de la matrícula de Nueva York, regresó a puerto, tras de un breve viaje a regiones frías, con este magnífico arpecho de «rico polo», que haría la felicidad de un niño.—(Foto Ortiz-I. N. P.)



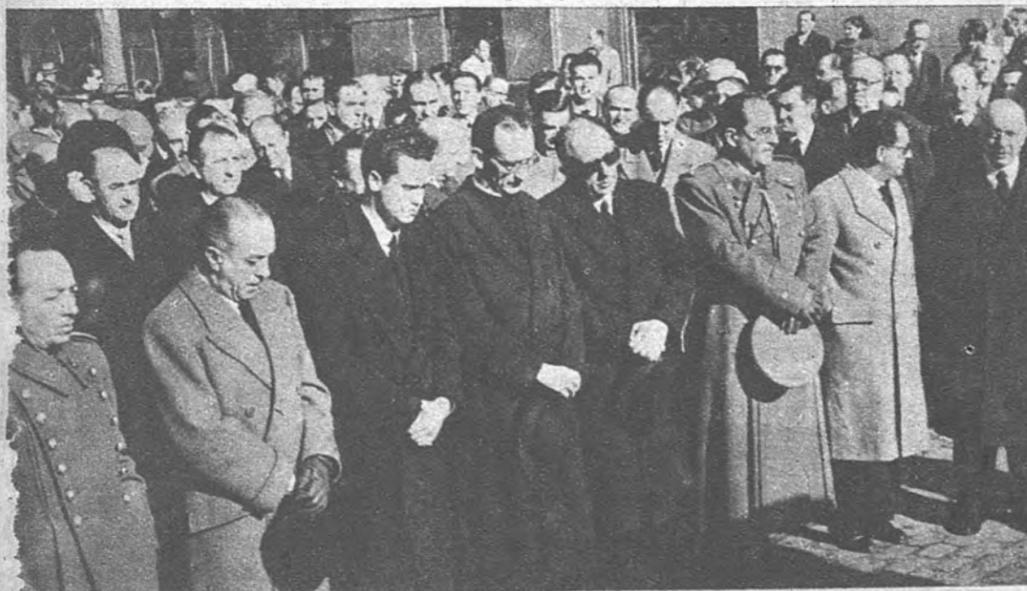
## ACTUALIDAD GRAFICA



**SOLIS, INTERROGADO.**—El Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solís, contestó al interrogatorio que sobre cuestiones de su competencia le hicieron los alumnos de la Escuela de Periodismo. Presidió Juan Aparicio.—(Foto Pastor.)



**CIPAYITAS DE UNIFORME.**—Dos norcoreanas visten la gala soviética, mostrando así una decidida vocación de mariscalas. Las dos chatillas lo sugieren todo menos el pipopo. Una es sargento, y otra, enfermera, y las dos cuentan dieciocho abriles.



**ENTIERRO DE DON ALFREDO MORENO TORRES.**—Con la asistencia de los Ministros Secretario General del Movimiento, Agricultura y Justicia, se celebró el entierro del teniente coronel de Infantería don Alfredo Moreno Torres.—(Foto Cifra.)